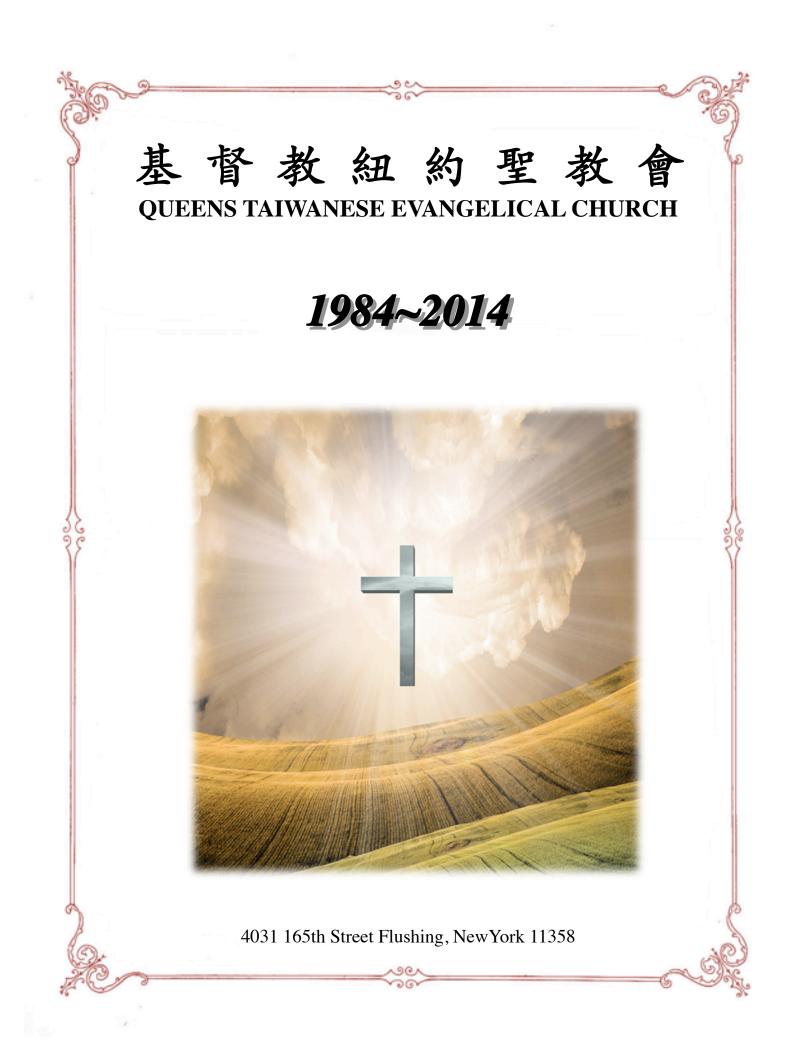


Fruitful in the Years Ahead

th

anniversary

週年特刊



## 來自編輯室的信

寫這篇文章的時候,我們編輯小組正 聚集在教會的三樓,一條延長線在兩個摺 疊桌的中間,供應電給六台筆記形電腦, 一台桌面電腦,和兩台大型螢幕。我們分 散在兒童主日學教室的四周,寫稿子、編 排、翻譯、篩選你們在這本書中所看到的 文章、資料、照片...等等。這是相當艱難的 工作,然而我們卻很高興有這個機會,來 敘述神在這過去三十年內,在我們教會所 行的一切作為。

在過去幾個月裡,我們為了這本書做過一切,你所能想像的爭論,從封面圖片 文到內容的編排,到翻譯的問題...等。我們寫這封信,讓你們知道我們所做的一些決 定背後的理由,並邀請您與我們一起來慶祝。

我們希望和您分享我們今年在作這本書的時候所作的兩大決定。首先我們決定 用教會的基本功能來編排順序,而不是用教會的每個事工部門。我們想要強調的是, 雖然我們教會有各種不同的部門,但我們仍然是一個教會。也是為了這個原因,我們 第二個決定就是翻譯每一篇文章和見證,您可以在本書的附錄中找到這些翻譯。

當我們教會邁向第三十一年,我們還在不斷的成長與發展。我們並不完美,我 們也還有許多掙扎。但儘管如此,我們全心向神給我們教會的異象,努力邁進,相信 這本書會反映了這些。我們盼望您敞開心胸並用讚美的心情,來享受回顧神在我們當 中的作為,並興奮的期待神將在我們當中所要成就的一切。



# 教會的標誌

它是個人和情感的象徵,你會在教會裡找到這些人。 因為QTEC沒有這標誌,所以我想嘗試畫一個,在北方大 道中一個很容易找到的『聖經街』。在參考過其他教會 的標誌,也經過一些思考之後所得到的感動。我終於決定 用一顆心...對,它可能很庸俗,而且太多人用了;但是我 真的希望能夠畫出既美麗又抽象的圖案,但是我又想到

上主的教會應該是一愛的燈塔,它照顧它的鄰舍,包括基督徒及非基督徒,這些都浮現 在我的腦海中。對,它是社區內的愛心〔有看到白色的街道〕,用十字架表示教會在那 裡〔這當然不是我們實際上的地圖〕,它更應該是這個社區所形成的一顆心,因為基督 正是這個地區的中心。隨著新的英語部重新定義它的價值觀和願景,關懷並將我們的觸 角伸向法拉盛社區,這些關鍵及細節是我們事工所要去做的。我們不只單單應該在教會 裡要彼此建立,我們更應該要超越這些高牆,並溶入我們的社區裡。

# Letter From The Editors

As we write this, we're sitting on the third floor where our editing team has taken over. A power strip sits in between two folding tables and it is powering 6 laptops, 1 desktop and an external monitor. We are scattered all over the children's floor, writing, editing, translating and curating the pictures that you find in this book. It is hard work, but we are glad to have an opportunity to tell the story of what God has done with our church over the past thirty years.

For the past few months, we have debated over everything you could think of regarding this book. From the cover photo to the organization of the book and the various translations. We wanted to write this letter to let you know some of the reasons behind our decisions and invite you into celebrating with us.

There are two big decisions we made for this year's book and we want to share them with you. The first was to organize the book by the functions of the church, not by the different ministries. We wanted to emphasize that we are one church, with many different parts. For this reason also, we decided to provide translation for every major article and testimony inside. You will find these in your appendix.

Our church is growing and evolving together as we enter into our 31st year. We struggle at times, and we're far from perfect. All the same, we strive with all of our hearts towards God's vision for QTEC. We believe this book reflects that, and we invite you to enjoy it with an open heart of praise for what God has done, and excitement for what God will do.



## The idea Behind the Church Logo Torrance Pai – Designer

A logo - it's a personal and sentimental symbol of the kind of people you will find in a church. Since QTEC didn't personally have one, I wanted to try to make one in order to have a more recognizable ministry in the midst of the "Bible-street" of Northern Boulevard. After going through several different ideas and looking to other church logos for inspiration, I finally settled on a heart... I know, it's very cliché and overused. I was actually

hoping to create something beautifully abstract but when I thought of what God's church should be, I thought of a beacon of love and care for it's neighbors, both Christians and non-Christians alike. Yes, it is a community within a heart (notice the white streets and avenues) with a cross to show where the church is (which isn't an actual map of our area), but beyond that, it is a community that forms a heart because Christ is at the center of it. For an English Ministry redefining its values and vision, caring and outreaching for our Flushing community was a crucial detail for our identity—we not only want to build each other here inside of our church, we also want to go beyond these walls and into our community as well.





## 「聖教會」這名稱是怎麼來的?

「聖教會」的名稱起源於一九一七年「日本聖潔教會」的設立,日本聖潔教會的設立是得到「遠東宣教會」(即現今「國際宣教會的前身)的協助。而「遠東宣教會」是由一群熱心傳福音事工的東、西方基督徒於一九〇五年在日本組織的宣教團體,其中的代表人物是美國赴日的宣教師查理高滿先生,其夫人就是基督教世界靈修名著「荒漠甘泉」的作者,以及曾經留學美國的日本中田重治牧師。他們的信仰深受美國當代的奮興佈道家宣信博士所主張的「重生、聖潔、神醫、再臨」此一「四重福音」影響。

後來遠東宣教會的傳道工作拓展到韓國、巴西、中國大陸和台灣。台 灣聖潔教會於一九二六年在中田重治牧師來台宣教時創立,二次大戰 期間遭日本政府下令關閉,一九四五年日本結束對台統治後重建教會, 改名為「基督教台灣聖教會」。自此直到二〇〇三年為止,所屬教會 共有八十五間。遠東宣教會於一九五一年與台灣聖教會共同開設「中 台神學院」,初期所訓練的傳道人大多數投入台灣聖教會所屬的教會 中服事。

紐約聖教會的開創者高耀民牧師就是中台神學院一九五六年的畢業 生,先後在台灣的北、中、南各地數間聖教會歷經二十六年的牧會服 事,直到一九八三年移民美國為止。

3.



# A Brief History of Origin about Evangelical Holiness Church

How Queens Taiwanese Evangelical Church Came to Be

Where did the name "Queens Taiwanese Evangelical Church" come from? The name "Evangelical Holiness Church" originated in 1917 from the Japanese denomination of the Holiness Church, which was established with the assistance of Far East Evangelical Church, started by One Mission Society, formerly known as Oriental Missionary Society, International (OMS).
Far East Evangelical Church was founded by a group of passionate Christians, led by Pastor Charles Cowman (Whose wife is the author of the famous devotional "Streams in the Desert") and Pastor Nakada Juji. Their faith was strongly influenced by their American contemporary A. B. Simpson and his teaching of The Four-Fold Gospel: Jesus our Savior, Sanctifier, Healer, and Coming King."

The missionary outreach efforts of Far East Evangelical Church later expanded to South Korea, Brazil, China, and Taiwan. "Taiwan Holiness Church" was founded in 1926, forced to closed down during WWII in 1945, and was later rebuilt and renamed to "Taiwan Christian Holiness Church". Together Taiwan Christian Holiness Church and Far East Evangelical Church founded Central Taiwan Theological Seminary in 1951 to train preachers for God's kingdom.

Our dear Pastor Benjamin Kao was a graduate of Central Taiwan Theological Seminary in 1956, and served in various branches of the Evangelical Holiness Church throughout Taiwan for 26 years. He then immigrated to the United States in March 22, 1983 and moved to Flushing, Queens to share the Gospel. In August of the same year, Pastor Kao started a bible study group, and as it grew, he began a church in 1984. This church grew to become Queens Taiwanese Evangelical Church as we know it.

# 目錄 - Table of Contents

		頁碼.翻譯 Page, Trans.
	來自編輯室的信	1 age, 11ans.
	Letter From the Editor 教會的標誌的故事	1
	The Story Behind The Logo	1
	教會名稱的由來 Origin of the QTEC Name	3
E	]錄 / Table of Contents	5
•	三次訪問紐約聖教會 - 白義豐牧師 Words of Encouragement - Pastor Pai	6, 86
•	感恩 - 鄭蓓莉 Words of Encouragement - Beili Zheng	6, 86
•	教會歷史	7
•	Church History 改變體質的教會觀 - 尤陽生牧師 Letter From Pastor Yu	11
Ê	了教 Mission	17
•	種下福音的種子 - 鍾仁賢/周清芬 Planting the Seeds of the Gospel -	19, 87
•	至於我和我家,必定事奉耶和華 As For Me and My House, We Will Serve the Lord - 王秀華 Hsiu-Hwa	21, 88
٠	我屬靈的港灣 - 紐約聖教會 - 高如珊 My Spiritual Harbor - Kimberly Kao	23, 88
•	踏出我宣教的第一步 - 尤立馨 My First Step To Missions - Samantha	25, 89
影	國懷 Caring	26
•	耶和華的路徑滴滿脂油 - 曹林台英 The Path of the Lord is Full of Blessing	28, 90
•	福杯滿溢 - 戎嗣定 My Cup Overflows - Mr. Rong	28, 90
事	写奉 Service	30
•	回首恩典路 - 尤黃美玲師母 Remembering the Journey of Grace -	32, 91
•	神來之筆 - 張哲雄 The Artistry of God - Jason Chang	33, 92
姂	b就 Discipleship	35
•	聽聖經講解有感 - 周唐軒 Jesus: The Way, the Truth, and the Life	37, 93
•	遇見主擁抱主跟隨 - 主孫瑞松/游玉花 Encounter the Lord, Embrace the Lord, Follow the Lord - Phil Sun	40, 93
•	歷屆洗禮者 Baptism Records	41
茍	女拜 Worship	44
•	聖教會詩班與我 - 劉淑清 My Walk With Our Choir - Samantha	46, 91

		頁碼,翻譯 Page, Trans.
•	在敬拜團隊中經歷神 Growth in Passion - Bridgeen Yap	47, 89
Ē	IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	48
•	眾人因此就認出你們是我的門徒了 By This, All Will Know You Are My Disciples - Daniel Chen	51,94
•	奇異恩典 - 潘周曉霞 Amazing Grace - Susan Pan	54, 95
•	別做夢吧 - 高朱秀煜師母 Quit Dreaming - Mrs. Esther Kao	56, 98
判	善語堂/台語堂 Chinese Ministry	58
•	這是奇蹟 - 高朱秀煜師母 This is a Miracle - Mrs. Esther Kao	59, 96
•	一加一等於四 - 朱世杰/張美琴 One Plus One Equals Four - Scott Chu	61, 99
•	我在聖教會的日子 - 鄒鎮民/王靜虔 My Journey At QTEC - James Tzou	63, 100
•	幸福人生從認識主開始 - 朱焰/陈元卿 Our Journeys to God - Yan & Ann Zhu	65, 101
•	三十年的回應 - 王曉暉 30 Year Reflection - Julia Hu	65, 102
•	基督的愛扶牽了我 - 葉元龍 The Love of Christ Carried Me - Mr. Yeh	66, 102
•	一連串的遇見 - 高健誼 A Series of Encounters - David Kao	67, 103
•	為紐約聖教會感謝神 - 劉立薰 Singing Thankful Praise Towards God	68, 103
•		69, 104
•	主恩浩大 - 林振成 Vast Grace of The Lord - Richard Lin	70, 104
Ę	記童部 Children Ministry	71
•	兒童主日學 - 朱世杰 Children Sunday School - Scott Chu	73
歺	英語部 English Ministry	79
•	感恩及祈禱 Thanksgiving and Prayer - Alanna Bethon	81
•	禱告會 Crazy Love - Amanda Wu	83
•	活該 Reaping What You Sow - Sunroot Liu	84, 106
•	英文部短詩 Poems by the English Ministry	85
ڑ	了章翻譯 Translations	86 - 106

5.

#### 三次訪問紐約聖教會

#### 白義豐牧師

高耀民牧師是我多年的好友,遠在中台神學院讀書的時期我們經常在校園裡合唱,在 聚會中獻詩。因我們對美妙的男聲四重合音有共同的喜愛,於是我們組成「牧聲男四聲」, 團員是高牧師、蔡登燦牧師、許明玉牧師和我本人。我們定期練唱,經常到各教會演唱 佈道,那是六十年代後期的事了,不過每當憶起那段快樂的時光,內心依舊興奮無比...。 記得1983年,高牧師要移民美國,他特別來臺北跟我辭行。那時我問他到美國有何計畫? 他說:「我想要設教會!」當時他就是抱著宣教的使命移民美國的。

1985年夏天我去美國旅遊時,特別去紐約拜訪高牧師。那時他已經在法拉盛設立了一間教會,並且掛牌「紐約聖教會」,沒想到他真的實現了心中的計畫!

1991年夏天,我陪女兒去賓州州大註冊,再次造訪紐約高牧師,借宿數日並分享主恩。 那時教會人數比以前更多,呈現活潑成長的氣氛,真為他們歡喜感恩!

1996年4月, 紐約聖教會舉行獻堂感恩禮拜, 我代表台灣聖教會總會去主持。記得我 用「金燈臺」為題勉勵大家。看到教會更進步、更茁壯了! 感恩禮拜之後高牧師和幾位 同工來找我談話, 高牧師表示再過幾年他將要退休, 因此他們開始思考聘請繼任牧者的 問題。我還記得當時高牧師所提出的三個條件: 聖教會出身、在台灣讀大學以及在美國 讀神學。

從過去三次訪問紐約聖教會,我深切地感受到高牧師對聖教會的濃厚感情:從他對於教會的名稱,堅持與台灣聖教會保有連繫;以及對繼任牧師出身條件的要求。

如今紐約聖教會即將慶祝設教三十週年,我想起聖保羅的話:「因為從頭一天直到如今, 你們是同心合意地興旺福音。我深信那在你們心裏動了善工的,必成全這工,直到耶穌 基督的日子。」(腓1:5~6)

願上帝賜福紐約聖教會,在尤牧師、各位同工以及全體會友同心事奉之中聖工日見興 旺、大大榮耀主名!也願恩主賜福保守高牧師身體健康、全家喜樂蒙福!



## 感恩-鄭蓓莉

「感谢神带领我未到了纽约聖教会」我 与陳老师牽手未到纽约聖教会快十一年 了,在这个充满爱的大家庭里我时刻都 感受到上帝与我们同在。尤其当小羊有 伤痛,有困难之时,聖灵就在弟兄姐妹 们之间运行…无私的奉献,无私的帮助, 无私的爱…弟兄姐妹们亲如一家人。感 谢神,我终找到家了!感谢神赐我家庭 温暖,感谢神丰富予备,感谢神赐无限 恩典,要感谢直到永远! 阿们!





# 紐約聖教會創立三十年大事記要

1983	3.22	高耀民牧師懷著福音使命移民美國,
		選擇紐約皇后區法拉盛市定居。
1984	1.1	在45-01 Kissena Blvd., Flushing高牧師自
		宅開始第一次主日禮拜
1984	3.23	向政府登記為 Queens Taiwanese
		Evangelical Church,中文名為「基督教紐約
		聖教會」
1987	2.8	137-44 Northern Blvd.台灣會館作聚會場所。
1988	7	通過同工會組織章程。
1990	9.1	第一次與美國教會Flushing First
		Presbyterian Church (FPC)商洽借用該會禮堂
		聚會
1991	3.3	由台灣會館遷移至150-20 Barclay Ave.
		(FPC)聚會。
	3.17	舉行七週年感恩禮拜。
1992	6.7	與FPC召開合併委員會會議。
1993	5.16	FPC主任牧師離職,合併案告終。
1994	2.6	成立宣教委員會。
	6.25	舉行十週年感恩禮拜及音樂佈道會,出版
		教會設立十週年特刊。
1995	1.29	成立建堂委員會。
	5.16	買下位於40-31 165 <sup>th</sup> St., Flushing的新會堂。
	11.26	第一次在新會堂主日崇拜。
1996	4.27	新會堂獻堂感恩禮拜。
1997	1.10	開始推動家庭小組聚會。
	3	同工會成立聘牧小組。
	5.14-17	七位弟兄姊妹前往南加州參加「目標導向
		教會」研習會。
1998	1.1	舉行十四週年暨高牧師牧會四十週年
		感恩禮拜,高牧師正式卸任主任牧師,
		並受聘為本會榮譽牧師。
1999	3.1	古伯明傳道開始半職的青少年事工。
2000	4.28-30	第一屆宣教年會,講員為台灣鄉村福
		音佈道團同工陳文逸牧師。
	5.27-29	第一屆全教會夏令營,地點在
		Liebenzell, NJ, 講員林順明牧師。
	7.22	舉辦「本色化的敬拜讚美特會」由「有
		情天音樂世界」創辦人陳逸豪牧師
2001	7.22	開始增設主日早堂崇拜。
	8.1	尤陽生牧師開始負責牧養全教會。
	9.1-3	全教會夏令營,地點改在Warwick, NY,講
		員高耀民牧師。
	11.3	尤陽生牧師就任主任牧師,英語部古伯明
		傳道按立牧師。
	11.23-25	宣教年會,講員為台福神學院院長劉富理
		牧師。
2002	1.26	第一次單親家長聚會。
~7		

2002	8.11	美國「國際宣教會」退休的旅台宣教
		師威廉遜牧師夫婦,及派駐台灣的威樂義
		牧師夫婦來訪講道。
	0.21.0.2	
	8.31-9.2	上全教會夏令營,地點在Warwick,NY,講
		員阿斯伯利神學院王守仁教授/牧師,師母。
	10.25-2	7 宣教年會,講員為華人宣教機構「華
		傳路」陳靖宗牧師。
2003	3.15-16	舉行春季佈道會,講員范學德弟兄。
	6.27-28	舉辦新舊同工退修會,地點在
		Liebenzell, NJ .
	8.30-9.1	全教會夏令營,地點在Warwick,NY,
		講員毛大衛牧師。
	9.21	開始每月一次「小組事工訓練會」。
		6 宣教年會,講員為華人宣教培訓「真光
	10.27-2	協會   莊祖鯤牧師。
2004	E 20 20	
2004	5.29-50	舉行二十週年感恩禮拜及春季佈道
	0.4.4	會,出版教會設立二十週年特刊。
	9.4-6	全教會夏令營,地點在Warwick,NY,講員
		為華人宣教機構「國際關懷協會」的
		邱志健牧師。
	9.24	黃寶儀姊妹詩歌見證會。
	10.17	中台神學院兼任教師金凱文宣教師夫婦來
		訪講道。
2005	3.18	舉辦本教會「福音餐會」
	3.22-6.2	28本教會第一屆「國際三元福音倍進個人
		佈道訓練
	6.23-25	參加葛理翰牧師大紐約區聯合佈道大
	0.20 20	會,於可樂娜公園舉行。
	9.3-5	全教會夏令營,地點在Warwick,NY,講員
	J.J-J	·生秋盲发~宫, 地站在warwark, 111, 讲真 · 普林斯頓教會劉銘輝牧師。
	0 00 04	
	9.22-24	中國信徒佈道會同工邱清萍姊妹主領
		「人際張力與關係重建」講座。
2006	1.1	開設法拉盛緬街「福音中心」主日聚
		會,地點在談天行律師辦公室。
	5.12	台灣曹永杉弟兄、馮鳳嬌姊妹夫婦主領佈
		道會。
	8.4,6	「陽光・小雨」佈道會,由台灣「展翅
		音樂」團隊-吴慕鄉老師、劉麗紅、徐銀
		嬌姊妹詩歌見證。
2007	5.7	高如珊第一次前往德東參與「歐洲校
		園事工」的宣教。
	6.23	高俐理姊妹主領「和平使者-如何解
	0.20	決衝突 講座。
	8.2-6	第一屆「兒童假期聖經營」。
		-
	9.2	開始推行「目標導向一整全的新生命
		建造」三年計畫-成人主日學系列課
	0.0	程。
	9.9	舒展姊妹主日「二胡聖樂分享見證」。

7.

~		
2007	9.21-23	呂鴻基牧師主領「心靈成長講座」。
2008	2	「福音中心」主日聚會地點改在王子
		街僑聲廣播電台。
	5.16-18	郭淵斐、劉永齡夫婦主領「幸福婚姻家
		庭」講座(一)。
	8.1-3	青少年福音營於紐約上州Grace Manor,
		講員石松年弟兄。
	11.23	石松年弟兄開始半職的英語事工。
2008	12.21	王志偉、秀華夫婦前往德東兩週,協
2000	12.21	助高如珊參與的ECM宣教事工。
2009	1.19	舉行「教會前瞻性事工研習會」。
2007	5.3	「關懷癌症病患事工」健康講座(一):
	5.5	陳信誠醫師,林順明牧師。
	F 20	
	5.20	王秀華前往德東協助高如珊參與的 ECM宣教事工。
	(14	
	6.14	「關懷癌症病患事工」健康講座(二):
	7 1 7 10	藥劑師林瑞葉,化療師謝吟雪。
		新舊同工退修會,在Hampton Bay, NY。
	7.26	台灣「亞東劇團」鍾信榮、王小梅夫婦生
		命見證特會。
	7.31-8.2	2全教會夏令誉,地點Rosendale Retreat
		Center, 講員新城教會蘇桂村牧師。
2010	2.5	接續「整全的新生命建造」三年計
		畫,以「目標導向教會」的原則
		訂定未來發展計畫與策略-「深化敬
		拜,活化小組,強化團隊,廣化宣教」。
		2郭淵斐、劉永齡主領「幸福婚姻家庭」
	6.6	「福音中心」主日聚會地點改在緬街紐約
		短宣中心,更名為「福音廣傳中心」。
	7.3-5	全教會夏令營在Rosendale Retreat
		Center, 講員恩光教會張景祥牧師。
	9.23-25	「靈力事奉研習會」,講員張景祥牧師及
		美國長老會教會更新團隊。
	10.16	「重新學小組」造就會開始上課
	11	台灣「亞東劇團」鍾信榮、王小梅夫婦
		「音樂與戲劇事奉培訓」。
2011	4.3	主日崇拜改時間為早堂9:30A.M.,
		午堂10:45A.M.
	5.21	參加「法拉盛聯合佈道行動-街頭發單
		張」,由紐約短宣中心主辦。
	7.1	石松年傳道開始全職的英語部事工。
	7.8-10	全教會夏令誉,地點DeSales University,
		PA,講員新城教會陳永建牧師。
	7.20	「系統查經造就」開始上課。
		舉行「兒童假期聖經營
	11.4-6	舉行秋季佈道會,講員為「播種者國際協
		會中國事工部主任張路加牧師。
5	12.18	法拉盛「福音廣傳中心」事工方向與
		策略研討會。

- 2012 1.7 「教會章程修訂委員會」第一次會議。
   3.17-18 楊秉剛、許菁芬主領「婚姻成長」
   4.21 第二期建堂計畫第一次募款義賣。
  - 7.13-15 全教會夏令營在DeSales University, PA, 講員中台神學院張琴惠老師。
    - 8.20-24 舉行兒童假期聖經營
    - 8.31-9.3第一次參加紐澤西福音營
    - 9.15 第二期建堂計畫第二次募款義賣。
    - 9.22 舉行「重申婚約誓言禮拜」,八對 夫婦參加。由尤陽生牧師、黃美玲師母 主禮
  - 12.24 聖誕夜「詩歌、戲劇音樂佈道會」。
- 2013 3.23 詩班/小劇團去紐約珍珠河生命堂 (楊張秀蘭傳道)主領「詩歌、戲劇音樂 佈道會」。
  - 7.12-14 全教會夏令營在DeSales University, PA, 講員普林斯頓教會劉銘輝牧師。
  - 9.21 陸汝斌教授健康醫學講座(一)「如何度過 情緒的波動-認識憂鬱症與躁鬱症」。

12.26-30 十六位弟兄姊妹參加2013使者差傳大 會,在巴爾迪摩國際會議中心

- 2014 5.3-11 九位弟兄姊妹參加陳士廷牧師帶隊的 台灣宣教旅習。
  - 7.11-13 全教會夏令營在DeSales University, PA, 講員更新傳道會李定武牧師。
  - 8.18-22 舉行「兒童假期聖經營」。
  - 9.21 陸汝斌教授健康醫學講座(二)「談壓力與 失眠-解壓有妙方,好眠有真望」。
  - 10.1 Pastor Joshua Birchfield 開始擔任半職的英語 部傳道。





1988 1990		Discussed with First Presbyterian Church
1988 1990		Bylaws created by coworker group Discussed with First Presbyterian Church
		(FPC) to rent space for worship
1991	3.3	Changed meeting place from Taiwan Center to FPC
	3.17	7 <sup>th</sup> anniversary service
1992		Merger committee meeting with FPC
1993	5.16	FPC Senior Pastor resigns, merger
		committee dissolved
1994		Mission committee created
	6.25	10 <sup>th</sup> anniversary service
1995	1.29	Church building committee created
	5.16	Purchased location at 40-31 165 <sup>th</sup> St.
	11.26	First Sunday service at new building
1996		Special service for new church building
1997		Family small groups are formed
	3	Coworkers form pastor hiring committee
	5.14-17	Seven members attend "Purpose Driven
		Church" Conference in Southern CA
1998	1.1	14 <sup>th</sup> anniversary service; Rev. Kao serves
		for 40 years in ministry, officially retires
		and becomes Honorary Pastor
1999	3.1	Brother Abraham Koo begins serving
2000	4 0 0 00	part-time in youth ministry
2000		First Mission Conference
••••		First Summer Retreat at Liebenzell, NJ
2001	7.22	Expansion of Early Morning Service
	8.1	Rev. YangShengYu begins shepherding QTEC
	9.1-3	New Summer Retreat location at
		Warwick, NY
	11.3	Rev. Yu installed as Senior Pastor,
		Brother Koo ordained as English Pastor
2002	1.26	1 <sup>st</sup> Single Parents Fellowship
2003	6.27-28	Coworker Retreat at Liebenzell, NJ
	9.21	Monthly small group training starts
2004	5.29-30	20 <sup>th</sup> anniversary service
2005	6.23-25	Billy Graham Crusade at Flushing-
		Corona Park
2006	1.1	Established Gospel Center in Downtown
57		Flushing at the office of Tan &
	-	Associates
$\nabla$	5	
9. 🍡		\$

2007	5.7	Kimberly Kao begins working with
		Europe Campus Ministry (ECM) in East
		Germany
	8.2-6	First Vacation Bible Camp
	9.2	Chinese Ministry begins 3-year Sunday
		school curriculum of "Holistic
		Cultivation of New Lifestyle" based on
		Rick Warren's "Purpose Driven Church"
2008	2	Gospel Center moves to new location on
2000	2	Prince Street
	8.1-3	Youth Gospel Camp at Grace Manor
	11.23	Brother Sunny Shih begins serving part-
	11.23	time in English ministry
2008	12.21	Chih-Wei & Hsiu-Hwa Wang attend a
2008	12.21	short-term mission trip to East Germany
		to help ECM and Kimberly
2009	5 20	Hsiu-Hwa Wang attends a 2 <sup>nd</sup> short-term
2009	5.20	mission trip to East Germany
	7 17 18	Coworker Retreat at Hampton Bay, NY
	7.17-18	Testimony night by Shinn-Rong Chung
	7.20	& Amana Wang of "Ya Tong Theater
		Company"
	73181	2 New Summer Retreat location at
	1.31-0.2	Rosendale Retreat Center
2010	6.6	
2010	0.0	Gospel Center moves to new location on Main Street
	11	Music & Drama ministry training by
	11	Shinn-Rong Chung & Amana Wang of
2011	7.1	"Ya Tong Theater Company" Brother Shih begins serving full-time in
2011	/.1	<b>e e</b>
	7.8-10	English ministry New Summer Retreat location at
	/.0-10	DeSales University, PA
2012	17	-
2012	4.21	Bylaw Revision Committee formed
	4.21	1 <sup>st</sup> Bazaar fundraiser for plans of new
	0 21 0 2	church building
	9.15	BFirst time attending Gospel Camp in NJ 2 <sup>nd</sup> Bazaar fundraiser
	9.22	Marriage Vow Renewal Ceremony
2012	12.24	Music & Drama Christmas Eve program Choir & Drama Team lead outreach
2013	3.23	
	12 26 2	event at Chinese Evangelical Church 0 Sixteen members attend CMC in
	12.20-3	
2014	5 2 11	Baltimore
2014	5.3-11	Nine members attend a short-term
		mission to Taiwan, led by Rev. Shi-Ting
		Chen

10.1 Pastor Joshua Birchfield begins serving part-time in English ministry



#### 改變體質的教會觀

#### 尤陽生牧師, 主任牧師

紐約聖教會三十歲了, 值得感恩、值得歡喜, 也值得深思。

三十歲是人生一個重要的里程碑,可從以下舉例得到印證。聖經中舊約時代亞伯拉罕的曾孫約瑟三 十歲從奴隸與囚犯的身分被埃及法老提拔為宰相(創世記41:46)。以色列民族中專職在會幕服事 神的利 未支派男丁,要三十歲才可以進入聖殿履行聖職(民數記4:3)。小牧童聖戰士大衛於三十歲登基作王治理 以色列統一王國(撒母耳記下5:4)。神的兒子,降世為人的耶穌三十歲左右開始出來傳天國的福音(路加福 音3:23)。中國的孔老夫子也說:「吾,十有五,而志于學,三十而立」。三十歲對個人的重要性由此可 見。我自己也剛好在三十歲時蒙召踏上全職事奉之路。當然許多屬靈前輩是更年輕就獻身了。

在這份三十週年的紀念特刊裡,我不想談輕鬆的話題,而是覺得此時此刻需要談談值得深深省思的 課題。畢竟,教會不是一般社會團體,教會的存在不是為了自身成員的需要彼此相顧而已,乃是為了萬 民能歸服敬拜造物的主宰 神自己(創世記12:2-3;以賽亞書2:2-3;啟示錄11:15),為了完成教會的頭耶穌 基督所頒賜的大使命一使圈外的羊成為圈內的羊(約翰福音10:16)。為了要讓這個使命能夠薪火相傳,我 們從主所接受任務是「培育裝備每一位願意一生跟隨主的人,成為長大成熟,『使人作門徒的人』 (disciple maker)」(馬太福音28:19-20;以弗所書4:11-13)、此外無他。

我要在此指出:我們若期望看見教會在不同階段都繼續有成長與突破,非常需要學習如何為教會作 中、長期的事工計劃。要達到這目標,我們必須吸收合乎聖經的牧養理念與思維。對眼前來說,我們必 須看見教會現階段亟需有不同的運作模式與策略。

任何一間教會的每一個十週年固然都可以是回顧與懷舊、數恩與感恩的溫馨時刻和凝聚情感的時機,但同時也更是全體弟兄姊妹一起認真查考聖經、遵行主道、面鏡省思、旁徵借鏡、觀摩揣摩、前瞻 未來的重要關頭。這點對於教會帶領的牧者們以及一起領導的核心團隊尤為重要。

簡要來說,我們教會從最初十四年高牧師和師母及其全家人,帶領著創會先鋒與早期會友們篳路藍 縷的奠基時期,經過了購置現有會堂期間難以言喻的挑戰與艱辛,以及開創者退任、尋覓、等待,直到 完成交棒之後的盼望、期待與考驗時期,其間所經歷的種種起落實在是筆墨難以形容。

翻閱紐約聖教會的歷史,回首當年揮別二十世紀,進入二十一世紀千禧年時期的那前後幾年之間 (1997-2000),教會嘗試改變體質並建立「目標導向的教會」這樣的運作觀念和架構-也就是以「培育每 個信徒作門徒、也帶門徒」作為設計日常聚會的目標與方針。現有的同工組織就是要發揮這樣的功用, 是以<建立團隊、分層負責、詳細分工>為原則的架構。然後在2000年舉辦教會第一屆宣教年會,以及 第一屆全教會夏令營時,滿懷著「以信心迎向新世紀,開創教會的新境界」這樣的願景,十幾年來一步 一腳印的摸索這條更新蛻變之路。

其間歷經多次多方的摸索與探路,包括:1997開始推動家庭小組,並參與「目標導向的教會」事奉 研習;1997-1998以「目標導向」的觀念重新調整教會同工角色職責的分組架構,具體呈現每個組別的 目的和使命;2001年開始「早堂華語事工」內部增堂拓殖的果敢;2003年同工退修會探討如何落實「目 標導向」的教會事工計畫;2005年開始推動「三元福音倍進個人談道訓練」這類整體教會宣教事工『打 帶跑式』的培訓;2006-2013年在法拉盛鬧區設立「福音廣傳中心」的外展事工,那撒種兼收割的衝鋒 陷陣;2007年開始參與「歐洲校園事工」向德東中國留學生宣教,並在教會中推動「整全的新生命建造」 三年門徒養成計畫;2010年重新釐訂「未來教會的更新成長策略」-「深化敬拜,活化小組,強化團隊, 廣化宣教」,並採用基督徒輔導專家設計編製的「重新學小組」影視教材,來造就小組教導者提升帶領 小組的要領;2013開始建立「各部門服事團隊的核心隊員」(兒童、英文、敬拜、關懷、造就、事奉、 宣教、行政、財務)。一直走到現在2014的三十週年,其中佈滿了許許多多的嘗試與失敗、質疑與觀望、 挫折與爬起、重新再出發以求開創新機的腳蹤。

在此容我重述我們教會現階段所必須專注學習的課題:一方面是關於「我們的『所是』」(our being),另一方面是關於「我們的『所做』」(our doing)。

「我們的『所是』」就是我們的『核心信念』和『異象宣言』;「我們的『所做』」就是我們的教 會生活策略-即『深化敬拜,活化小組,強化團隊,廣化宣教』[乍聽之下,好像又在老生常談;但我 們若誠實檢視自己目前的整體教會生活,這些課題始終沒有過時,它一直是我們教會要改變體質,蛻變 成長的關鍵因素。直等到我們跨過了這一大步,我們才能繼續向前邁進!直等到我們的屬靈軟體建設夠 紮實了,我們才能承擔推展教會第二期硬體建設的計畫。]

#### 一、我們的「所是」OUR BEING:

◆核心信念:我們真正相信的事實(用最通俗的詞句來表達):

- •上帝是我們的朋友。
- 我們與上帝的友誼不是由人的努力和功績贏得的,乃是上帝賜予人的禮物,藉由相信上帝的兒子耶穌——祂的身分和祂的救贖工作——而白白領受的。
- •只要我們懇求,上帝永遠樂意赦免我們。
- 聖經是我們的生活手冊。
- •禱告改變我們自己,有時也改變環境。
- 在小組中與其他的耶穌的朋友建立關係,能幫助我們保持屬靈的健康。
- 上帝給每個人都有某項恩賜,我們必須發現這 恩賜,並使用它來幫助別人。
- 上帝非常關心那些還不認識祂的兒子耶穌的人 們,上帝期待我們去把耶穌介紹給別人。

◆異象宣言:我們的禱告是——紐約聖教會將成為一個這樣的地方:

- 人們學會過一個喜樂而有目標的人生,途徑是 藉由與上帝的兒子耶穌建立真實而個人性 的關係,來經驗上帝的愛、赦免與接納;範圍 及對象是——紐約皇后區東北部以法拉盛為主 (和週邊)四分之一區塊的台灣移民與大/小 留學生,中國新移民與大/小留學生,及在美 國長大的華裔(和其他亞裔或別的族裔)。
- ▶ 人們學會如何愛神,途徑是──透過敬拜聖父、 聖子和聖靈來回應神的愛;不只是參加每個星 期一次的聚會,而是以全面的生活來敬拜── 包括在家庭中、職場中,以及我們各方面的人 際關係和人生的抉擇,都活出讓祂作主的生活。
- ▶ 有成百上千的人們因著與我們接觸,被引導到 耶穌的面前──承認祂是神的兒子,為了償清 我們的罪債而被釘死在十字架上──並且受邀 來跟隨祂。
- ▶ 有許許多多的小組建立,使得兒童、年輕人和 成人都可以彼此有連結,並在以聖經為中心的 團體中成長。

- 上帝十分關切我們與人在各方面的關係,男性 與女性之間健康的關係,包括婚姻裡的忠貞, 和單身的貞潔。
- 甘心樂意的金錢什一奉獻,是我們把從上帝領 受的還獻給祂,這是上帝所喜悅的,也能幫助 他人,並使我們免於自私。
- 上帝關心那些受創傷的人們,我們也當照樣關 心他們。
- ·當我們回應上帝的友誼時,將會有奇妙的事在 我們身上發生,也透過我們臨到別人。
- •因著耶穌的緣故,上帝永遠會作我們的朋友 ——不論是生或死。
- ▶ 每一個耶穌的跟隨者都發現他們的屬靈恩賜, 並且善用這些恩賜,為耶穌的名來服事他人。
- 有許多的基督徒蒙召進入各種全時間事奉的領 域(包括:教會牧養及各種福音機構-宣教士 差派、文字出版、影音傳媒、網際網路、醫療 服務、弱勢關懷、兒童照護、老人關顧、婦女 家庭、音樂詩歌、運動休閒、餐飲服務、輔導 協談、癮症復原...等等),並且有許多的基督 徒參與在世界各地的短期宣教服事。
- ▶對社區裡外的貧困、弱勢、受壓者、和處在危機中者的需要,給予幫助,帶來希望和尊嚴。
- ▶ 有數百人願意成為委身的基督門徒和紐約聖教 會會員。
- 教會硬體能一次容納250至300人同步聚會,且 配有功能適切、多元、能啟發靈感、維護良好 的設施,但這些建物和設備決不被偶像化。
- ▶ 我們委身於開拓新領域的事工,並拓植新的教 會,以擴大基督的教會對世界的影響力。
- ▶ 讓恩典和真理平衡兼顧並掌權,使榮耀歸於上帝。

#### 二、我們的「所做」OUR DOING:

#### <u>1. 深化 敬拜</u>

- a. 敬拜要深入, 必須先個人對神的認識要深入, 與神的關係經歷要深入。
- ▶ 每位輪流服事者需要建立與神親近的生活,學習聆聽神的話,操練順服神的生活。
- b. 敬拜的聚會要深入, 必須事先有更仔細的思考、規劃, 和周詳、熟練的配搭。
- ▶每個主日崇拜的<司會><領詩及司琴><投影><音響燈光>,需在前一天(或前一週)聚 集,領唱、司會的預演(這段時間不是練唱,而是要培養<領詩及司琴><司會>站講台的熟 練與默契,及與<投影><音響燈光>操作的配搭,所以要事先把經文、歌曲練熟)。
- ▶其他角色<歡迎隊><招待><司獻>等,至少需要在當天聚會前半小時聚集,禱告預備心。

#### 2. 活化小組

- a.現代複雜疏離的生活型態下,屬靈團契要活化,需使小組關係更深入一層,彼此分享心靈的需要與 掙扎,彼此守望代禱、陪伴成長。
  - ▶每位信徒需要屬於一個小組,培養與人分享神的話、對神的體驗,及彼此代禱的屬靈關係。
- b.小組要保持活力,不至於僵化,需不斷注入新血,吸收新人,培育新的帶領者。
   >每個小組必須激發<吸收新人的動力>,學習<培養新人的要領>,設定一年內人數成長與增殖 分組的目標。所有質與量的成長,都需有定期的裝備訓練來配合達成。

#### 3. 強化團隊

- a. 聖經明示,每個肢體都不可缺少(林前12:22),每個聖徒要接受裝備,承擔聖工(弗4:12)。
- ▶每位信徒要以接受裝備、起來承擔聖工為生活的目標,在教會裡外宣揚見證基督的生命。
- b.教會要健康平衡的成長,必須從一個核心團隊運作一切(被選的教會負責同工),進深為許多團隊各司其職(兒童、英文、敬拜、關懷、造就、事奉、宣教、行政、財務),彼此配搭,每位負責同工要 謹慎邀約核心隊員來建立團隊,核心隊員必須參與領導和分擔各團隊經常性事工的運作。
   > 每位同工要學會帶領自己服事的團隊,每週與核心隊員相聚禱告,一起構想、推動該項事工的
  - 進展與成長、每個信徒要至少歸屬於一個團隊、在這團隊中學習分工負責與守望禱告。

#### 4. 廣化宣教

- a.要真正履行宣教使命,永遠要從普世神國著眼(多閱讀、聽聞、見識、了解),從身邊社區著手。
   >每位同工、信徒要培養閱讀屬靈書籍、雜誌的好習慣,要認識神的國度如何在歷代信徒身上與普世各地教會及宣教工場進展,從別人的生命經歷與事奉經驗得到借鏡和啟發。
   >不要輕看傳福音和宣教的「基本動作」-接受個人佈道福音講述的訓練、決志者陪談要領的訓練,以及關懷聆聽的訓練、陪伴門徒成長的訓練。
- b.宣教者必須心廣,思想才會廣;思想廣,眼界才會廣;眼界廣,使命感、行動才會強。
   >每位同工、信徒要參照<靈程地圖>,設定個人每年生命成長目標,求神擴增自己生命的深度與 廣度,也訂定個人每年參與福音宣教事工的目標,操練自己成為神國工人。

我們必須明白適合教會的運作模式與策略,需要借鏡前人經驗的累積,也需要尊重專業的領導。正 如一艘船在海上航行的航線、方位與目的地的掌握,必須交由船長擔綱起判斷決策的任務,船上其餘各 部門的人員,諸如大副、二副、三副、通訊員、輪機長、舵手、水手等等,都應充分了解各人的角色職 責,各就其位、各盡其職,而不應越位操作,去指揮別人。教會的船長應該是帶領的牧者團隊,而大牧 者耶穌基督才是真正的領航師。這不是地表上的航行,沒有預先劃好的航海圖,也沒有人知道前頭遠處 路況如何,必須像教會歷史的宣教先鋒使徒保羅一樣,隨時聽命於主,按主的旨意改變自己的觀念和思 維,修正自己服事的方向和路線(使徒行傳16:6-10)。

這樣的責任使人兢兢業業,時常謙卑來到主前尋求、安靜聆聽引路的主,祂會依照處境的需要,在 聖靈裡賜下聖經的話語和內在的指引。這樣的使命使人不敢獨攬大權、獨斷獨行,而是要時常與配搭帶 領的團隊成員分享談論從主來的領受與負擔,彼此了解,彼此督促,彼此負責,彼此扶持代禱。

值此教會三十週年感恩之際,我們需要這樣來認知自己教會所面對的課題,我們需要這樣的教會團隊分工、分層負責的觀念。如此,我們才能預備好自己這件空器皿,好讓神的恩福傾倒下來時,我們可以盛裝得了、乘載得起,不至於漏掉了神祝福(列王記下4:3-4;耶利米書2:13)。



### <u>A View on Church That Transforms Herself</u> Pastor Yu

QTEC is thirty years old. An occasion to be thankful and joyful, but also worth reflection. Briefly speaking, our church went through the most difficult period of her beginning year and the subsequent first decade under the leadership of our founder Rev. Benjamin Kao and Mrs. Kao and their family, together with other founding pioneers and early members. It was followed by the period of purchasing and paying off of the current property with incredible challenges. Then was the exhilarating time of new prospect and development afterward. Immediately before and after Rev. Kao's retirement was a period of searching and waiting for the new pastor until the completion of succession. Then was the period of adjustment and expectations, expanding and trials. The ups and downs throughout all these have been beyond description.

In this special issue of commemorating the thirtieth anniversary, I do not intend to talk about an easy topic but to reflect upon a deeper subject. After all, the church is not an ordinary social group. The purpose of the church is not merely to serve and care for the needs of its own members, but also to draw people locally and afar to worship and live for the Creator God. To this end, the Master of the church Jesus Christ has given us the Great Commission, namely, to cultivate and equipment all his followers so that they will grow into maturity and be 'disciple makers.'

If we expect to see our church continue to grow and have breakthrough in every aspect, we must understand that our church need a different mode of operation and strategy in the current stage.

Turning the pages of QTEC history, we cannot but notice the remarkable effort of seeking to transform our church toward the goal of "Purpose Driven Church" with new sets of concept and structure during the few years of 1997-2000 before the turn of the century. We had our first Mission Conference and first Whole Church Retreat on 2000. And we have been treading the path of such transformation one step at a time for more than a decade and a half with the hope of "Embracing the new century with faith, Initiating a new realm of the church."

Our current Structure of the Leading Co-worker Team is designed to fulfill this purpose and implement its functions. It is based on the principle of "Building Teamwork Spirit, Delegating Different Levels of Responsibilities, and Assigning Specific Tasks." It should contain a holistic way of building up a church with the motto "Cultivating Each Believer to Be A Disciple and A Disciple Maker" in mind when we plan weekly, yearly and long term ministries.

There have been many new trial-and-error given since then, including:

(1) starting Family Groups from 1997 on; (2) attending the workshop of "Purpose Driven Church"; (3) reorganizing the structure of co-worker's role and responsibilities with the idea of "Purpose Driven" during 1997-1998, so that the Purpose and Mission of each church ministry is clearly stated; (4) starting "Sunday early morning Mandarin service" with courageous effort as an in-church planting; (5) explorating of tangible ways to implement "Purpose Driven" church ministry planning at Co-worker's Retreat in 2003; (6) initiating Evangelism Explosion III training in 2005, a holistic approach to carrying out church mission work by way of hit-and-run; (7) pioneering the outreach ministry of Flushing downtown Gospel Center during 2006-2013 by way of sowing-and-reaping at the same time; (8) involving the Europe Campus Ministry to spread the gospel to Chinese international students in eastern Germany in 2007; (9) implementing the three year plan of "Holistic Cultivation of New Lifestyle" starting from 2007; (10) forming the 'accountability groups' in English Ministry in 2009; (11) re-designing Strategies for Future Church Renewal and Growth, namely, "Deepen Worship, Vitalize Small Group, Strengthen Teamwork, Broaden Mission", and adopting a set of video/ printed materials "ReGroup," designed by professional Christian Counselors, to further equip small group leaders for better skills in 2010; (12) establishing in 2013 "Core Team Members" for each ministry team of co-worker body, namely, Children, English, Worship, Caring, Discipleship, Service, Mission, Administration, Finance.

It has been full of trial and failure, doubting and speculating, frustration and recovering. This long journey has been leading us up to this point of thirtieth anniversary in 2014.

Now we have come to the realization that the lessons on which we need to focus are, on the one hand our "BEING," and on the other hand our "DOING." Our "BEING" includes our "Core Values" and our "Mission Statement." Our "DOING" is our Strategies for Church Life, namely, (1) "Deepen Worship, (2) Vitalize Small Group, (3) Strengthen Teamwork, (4) Broaden Mission." These have always been and still are the pivotal issues for our church to change and transform. Until we have made a big step to stride across, we will not be able to truly march onward.

•

### I. OUR "BEING"

A. OUR CORE VALUES -- What We Really Believe Here at QTEC:

- God is our friend.
- Friendship with God is not earned by human effort, it's God's gift to us through faith in the person and work of his son Jesus.
- God always forgives us when we ask.
- The Bible is our manual for living.
- Prayer changes us and sometimes our circumstances.
- Building relationships with other friends of Jesus in small groups, helps to keep us spiritually healthy.
- God give every person a spiritual gift. We must discover the gift and use it to help others.
- God cares immensely about people who don't yet know about his son Jesus. God expects us to tell others about Jesus.

#### B. VISION STATEMENT -- Of the Ministries of QTEC:

Our prayer is that QTEC will be a place

- where people of northeastern Queens, NYC, mainly Flushing and its surrounding areas, those who are Taiwanese and Mainland Chinese and other ethnic immigrants, and international students, and their descendants, learn to live life with joy and purpose by experiencing God's love, forgiveness and acceptance through a living and authentic friendship with his Son, Jesus.
- where people learn how to love God back through the worship of the Father, Son and Holy Spirit, not just a weekly church event, but as a lifestyle...at home, work, in all our relationships and decisions of life.
- where tens of thousands of people are introduced to Jesus, God's Son, who died on the cross to pay the debt of our sins, and are invited to follow him.
- where there are hundreds of small group, where children, youth and adults are connected and growing in biblically centered community.

- God cares about all relationships. A healthy relationship between men and women includes fidelity in marriage and celibacy in singleness.
- Giving back a tithe of our money to God, pleases God, helps others, and keeps us from being selfish.
- God cares about people who are hurting and we must care too.
  - Great things can happen, in us and through us, when we respond to God's friendship.
- Because of Jesus, God will always be our friend in life and in death.

- where every follower of Jesus has identified his/her spiritual gifts and using them in service to others in the name of Jesus.
- where scores of people are called into full time vocational ministry, and where hundreds serve as short-term missionaries throughout the world.
- where the needs of the poor, the oppressed and those in crisis, in the community and beyond are addressed with hope and dignity.
- where a hundred people? Commit themselves to QTEC's membership/discipleship vows.
- where church facilities are able to serve two hundred and fifty to three hundred people at a time, with facilities that are inspiring, functional, adequate and well maintained, but never idolized.
- where we are committed to extending the impact of Christ's church through the startup of new churches and new ministry opportunities.
- where grace and truth prevail to the glory of God.

### 1. Deepen Worship

- a. To have in-depth worship, personal knowledge of God must be thorough, and relationship with God must go deeper.
  - Every service personnel must be well prepared; planning must be thorough; coordination must be practiced.

### 2. Vitalize Small Group

- a. Our spiritual learning should be relevant to daily life, our relationship with others must go deeper, our sharing should include personal needs and struggles, and we should pray for each other and grow together.
- b. In order to maintain the vitality of a cell group and avoid being rigid, we need to ensure constantly bringing in newcomers and at the same time cultivate new leaders.

### 3. Strengthen Teamwork

- a. The Bible explicitly states that every part of the body of Christ is indispensable, and every member should be equipped for the work of ministry, so that the body of Christ may be built up (Eph 4:12)
- b. To have a healthy balance of growth in the church, church ministry should switch from operating merely by a core team (the elected co-workers who are responsible for the church) and advance to operating by many teams while carrying out their duties respectively (children, English, worship, caring, discipleship, ministry, mission, administrative, financial ) but cooperatively with the same goal.

### 4. Broaden Mission

- a. To truly fulfill the mission mandate, one must look through the eyes of the universal Kingdom of God (required one to read, listen, experience, and understand more), and at the same time always be willing to start from the surrounding community.
- b. Mission workers must possess a big heart, deep thinking, and broad view. Only then will it bring forth determination and action.

As we are gratefully celebrating the thirtieth anniversary of our church, it is imperative for us to acknowledge the lessons we are facing in our own church, and to realize that we need such teamwork and different levels of assumed responsibility to carry out our mission tasks. In so doing, we may prepare ourselves as empty vessels, ready for God's pouring down of His blessings. And our vessels may able to be filled and not miss any of His blessings (2 Kings 4:3-4; Jeremiah 2:13).

We must act like the apostle Paul, the pioneer missionary in church history who were constantly ready to take order from the Lord, willing to change his attitude and way of thinking according to the Lord's plan, and modify his ministry direction and route (Acts 16:6-10).





# 事奉團隊 宣教/佈道團隊

事奉目的:使命-宣揚神的道

主要對象:社區-偶而出席者

使命內容:透過計畫,推動並監督教會所有的社區活動、慕道班、宣教關懷小組、佈道 訓練、佈道活動/節目、和宣教/植堂計畫等,將基督的福音傳遍社區、外 地、外州、海外、跨文化群體,直到地極。

## **MISSION/EVANGELISM TEAM**

- **PURPOSE:** To spread God's truths
- **TARGET:** The community and unstable attendees
- **MISSION:** To spread the gospel to nearby communities, other cities, states, overseas countries, and crosscultural groups through planning, promoting, and supervising all out-reach events, new believer classes, mission and care-ministry teams, mission training programs, mission events/ programs, and church planting projects.

# Missions 宣教

















#### 播下福音的種子 - 記念岳母周秀琴蒙恩歸主

基督徒都有一個共同的盼望,就是盼望我們有一天會和主耶穌在天上相見。這是國王的宴席,該是多麼令人歡喜快樂的一個時刻。但是,我最怕主耶穌問我這麼一個問題。他問:「孩子,你來美國已經幾十年了,在這些日子裡,誰給你最多的關心和照顧?」。我回答說:「我的岳母」。他再問:「那她人在那裡呢?」。我心想: 糟糕,我居然把她給忘了。

岳母周秀琴的名字在我們紐澤西教會的禱告單上已經十多年了。雖然我們一家四口全都信主,但是要媽媽 信耶穌像是一件遙不可及的事。她總是推三阻四,找出各樣理由來回絕。尤其是她周遭的朋友大多數都不是 基督徒,那更是難如登天了。

2011年夏天,在一次福音營同工的禱告會上,我太太周清芬迫切地請求同工們為她媽媽的靈魂得救來祈求 禱告,求神憐憫,讓她可以早日信主。清芬再一次提起勇氣來,準備邀請媽媽去福音營。記得那一天,清芬 帶著一張〈彼岸-舊金山傳奇〉的影片去法拉盛看媽媽。她說:「媽,我帶來一張DVD,裡面這位蒲媽媽很 像你」。就這樣她和我們一起坐下來,靜靜的觀賞這一個傳奇性的故事,一位平凡的基督徒,所成就的不平 凡的事。蒲媽媽說:「有一天去見主耶穌,我什麼東西都沒有,有的全是菜單」。



媽媽看了也很感動,對於女兒提出福音營的邀請,也就欣然地接受了。這真令清 芬喜出望外。為了怕她自己一個人太孤單,所以也讓她去邀請幾位她的好朋友一起去, 費用我們來出。

那一年的福音營,除了服待的事工之外,我最大的任務就是接送他們一行五人。我 一邊開車,一邊聽他們的交談。回來的車上,我就知道 神已經做了那美好的善工。媽 媽的心也軟化了許多,不像以前那樣強烈的排斥基督教。

本來福音營的原則是一個基督徒要帶一個慕道友,否則不能去。到了營地之後,他 們五人就被分配到一個小組,我和清芬去忙我們的服事項目。後來他們的小組長告訴 我,五人之中只有媽媽是非基督徒,這讓我覺得很不好意思。事後再回想這件事,這 實在是神的美意,讓她在四天的營會中,每天都被一群天兵天使(她要好的基督徒朋 友) 包圍住,加上講員的信息和聖靈的感動,她心靈開始打開了。

福音營之後,我們想在法拉盛幫媽媽找一間台語教會,李玉惠傳道和周神耀牧師就介紹我們來到紐約聖 教會。李玉惠傳道是我和清芬靈命成長的啟蒙者。她打開了我們屬靈的胃口。從此清芬和我每星期天從紐澤 西開車到法拉盛,接媽媽到聖教會做禮拜,風雪無阻。2011年的感恩節,媽媽終於在紐約聖教會受洗,歸入 主的名下。這也了結了清芬多年來的一個心願。主也特別記念她十多年來為母親的信主祈求禱告。 神是信實 的。「義人祈禱所發的力量是大有功效的」。(雅各書 5:16)

岳母本來就是生性樂觀,樂意幫助人。信主後更是積極。受洗後的那兩年,前後兩次帶了十六位她的朋友去福音營,其中就有八位決志信主。兩年前,她和清芬還在台灣會館舉辦了一場感恩見証會,把福音介紹給法拉盛社區的朋友。 一個信主不到三年的人,能做到這樣,實在是為我們世世代 代立下良好的典範。「**務要傳道,魚論得時不得時**」(提摩 太後書4:2)。

岳母周秀琴是多項義工的領導人,認識的人也很多,在 法拉盛社區具有相當的影響力。2009年榮穫美國總統志工獎。 信主後,她也善用 神給她的恩賜,在台灣會館播下福音的種 子。「收割的人得工價,積蓄五穀到永生,叫撒種的和收割 的一同快樂。俗語說:『那人撒種,這人收割。』這話可見 是真的」(約翰福音 4:36-37)。



李玉惠傳道和尤師母是我岳母心目中最敬佩的主內姊妹,她們的柔和謙卑深深地影響了她。在這裡我們全 家要特別地感謝尤牧師,尤師母和李玉惠傳道在我岳母身體欠安的那一段困難時日,他們的關心代禱和扶持。 我們來到聖教會剛好三年,但感覺上好像已經三十年了。感謝弟兄姊妹的愛心和接納,讓我們很快地就能 溶入成為這裡的一份子,那種在自己家裡的感覺真好。哈利路亞,感謝 神!

(鍾仁賢)

Missions 宣教



## 至於我和我家,必定事奉耶和華

王秀華



又一個十年過去, 紐約聖教會建立三十 年了! 自從1997年到教會, 就有回家的感覺。 弟兄姊妹的包容和愛心, 使我在大家庭中藉著 服事而能更多的來見證神, 生命也漸漸成長.

在二十週年紀念特刊中,提到帶領弟弟和 爸媽認識神,之後他們也都受洗,成為神的兒 女。弟弟也藉著他的苦難經歷,去幫助和他有 同樣病痛的人。感謝神一步步的帶領,家庭小 組的開放,不僅造就自己和弟兄姊妹,更是帶 領慕道友認識神的最佳管道。我們夫妻同心同 工,彼此扶持和守望,進而有機會跨出腳步出 去宣教.

2007年如珊姊妹去德東宣教,回來傳遞宣教的異象。德國東部有許多的大陸留學生,在異國 他鄉心靈空虛,是傳福音的大好機會。而當時只有退休的范大勝老師夫婦兩人在做拓荒的工作,如 珊也是被聖靈感動而去。我和志偉深受感動,在2008年底利用工作僅有的二個星期假日,搭機去德 國。主啊!我們能為祢和他們做什麼呢?不就是用我們不怕吃苦、不怕累的本事去服事和去愛那些 小弟兄姊妹們。看到還有那麼多渴望神的人,就愈服事愈甘甜。所以在聽到隔年的5月,還有營會需 要幫手時,我又飛過去了。我看到去年營會受洗的小弟兄,才5個月的時間就在這次的營會中做小組 長了。真應驗了"在後的要在前",不能不讃嘆我們主的偉大奇妙!我們也在經歷和見證神的同時立下 心志,不管得時不得時,總要多傳福音。之後幾年也利用在回台灣探親的同時到鄉村短宣,更讓我 們夫妻深刻體認到,要在我們退休後的歲月,讓神來使用帶領,期盼能活出神所恩召我們出黑暗入 光明更美好的生命出來.

二兒子從大學畢業後回家,看到爸爸受洗後生命的改變,直說教會裏真的有神。認識神後讓他澈 底改變,也恢復了他和兒子們的關係。二兒子是第一個孩子受洗的,之後在英文部也有很美好的服 事.

教會的屬靈前輩教導我們,要為未來的兒媳,甚至未來的孫子禱告。感謝聽禱告的神,大兒子新 交的女友不僅願意來教會,也把大兒子帶回到神家中,而且要在受洗後才結婚。讓我們學習到,真 要不時舉起禱告的手,為我們的後代子子孫孫能夠站立在神的家中而警醒禱告.

小兒子的受洗更是具有戲劇性的,他一直很害怕在眾人面前做見證,但是有一天卻聽到神對他 說話,要他不能再等了。上帝用各種方式的帶領,每個孩子在台上的見証,不僅讓我們做父母的感 動也扎心,兒女是耶和華所賜的產業,但願我們真的有好好的經營管理,不負主的交託。今年暑假 小兒子參加美國校園團契機構的宣教行列,去年也有申請去日本宣教,但沒有被接受而失望。今年 再接再厲去夏威夷宣教, 較早前申請了交換學生一學期也是夏威夷大學,神的安排太巧妙了,讓他可以接下來做follow up 的 工作.

志偉在今年6月發現有腫瘤,7月做手術切除。原本以為只是切除腫瘤而已,手術當天才知道附近的肝也要一併切除。從發現到做手術,我們沒有一絲的恐懼和猶豫,因為我們相信無論如何,主都 會與我們同在,保守帶領!更何況眾弟兄姊妹的同心代禱,手術順利平安!出院後需要在家休養二 個半月,教會弟兄姊妹排班輪流探望送飯食,減輕我的負擔不用趕著下班。鷄湯、魚湯、還有佛跳 牆呢!志偉在這麼多的關愛中,身邊復原的快又好.

主的恩典數算不完,不只我們今生有神同在的满足,也有屬靈大家庭的愛與扶持,神的愛鞭策我 們要忘記背後,努力面前,向著標竿直跑!

# Missions 宣教



我屬靈的港灣-紐約聖教會

高如珊

紐約聖教會是我屬靈的家,陪伴我度過了整整27年,回顧過往,看到神一路引領,縱有高低起伏,上帝的手不曾離開,更有數不盡的恩典。

第一個10年, 我在這裡慕道、受洗、被主破碎、塑造, 還被一大群的輔導關愛

照顧著。第二個10年,我見證了教會的建堂、轉型,神在危機中,按著祂的信實帶領 著有限的我們,經歷了祂豐富的供應以及超乎我們所求所想的神蹟,更堅定了我們許 多人的信心。第三個10年,神提醒我在這個充滿愛的教會中,不該白白領受太多,呼 召我把所得的傳出去,感動我加入了"歐洲校園事工"的宣教行列,成為我屬靈生命的 轉捩點。

許多時候,離家背景,才知道自己成長的家給了你什麼。紐約聖教會的牧 者及弟兄姊妹給我的愛與支持,常常是我在德國禾場孤單時的慰藉。從第一次走上禾 場,眾弟兄姊妹積極參與一個半月的連鎖禁食禱告,直到如今已是第8年了,仍有許多 弟兄姊妹在我每次踏入禾場時持續地為我禁食代禱,這著實是我在禾場軟弱時的力量, 深知在我背後有一群強而有力的禱告大軍,遇到任何困難也就不懼怕了。這些年日, 上帝藉著這屬靈的港灣,總是讓我在氣力殆盡,疲乏回到紐約的家時,用弟兄姊妹滿 滿的愛來包圍我,讓主的愛充滿我,使我有動力再出發,再為主打仗。無論在禱告上、 金錢上、及行動上,紐約聖教會對"歐洲校園事工"的擺上,總是超出我所求所想的。 我深知自己不配,卻得來如此的疼愛,不是為我,乃是為主!願主親自祝福,能更多更 大的在神國度中使用紐約聖教會!





# Missions 宣教

















## My First Step To Mission

Samantha Yu

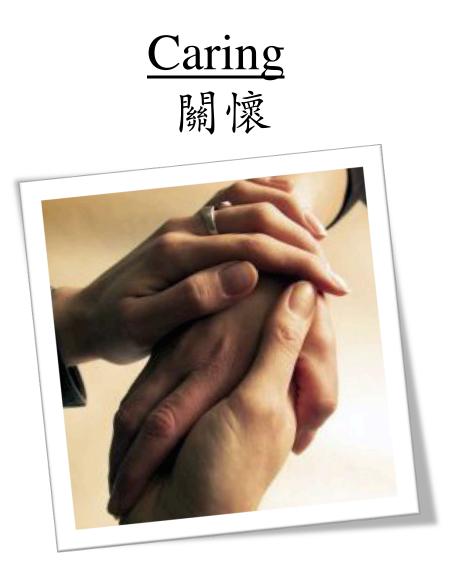
As we mark QTEC's 30th Anniversary and celebrate the many years that God used this community as a vessel to reach His people, I am reminded of the ways this little local bicultural church taught me to reach and extend beyond my own relationship with Christ. Throughout the years, I have seen the coming and going of many "mission conferences" and events, both ones that were held at our church, or ones that our church members have attended. Despite the many different opportunities I had of becoming better equipped to live a missional life, it wasn't until I saw the active initiation of some QTEC members, like Kimberly, 志偉, 秀華, James Pan, etc., that I was truly moved and encouraged to take my first few steps in faith. God calls us to a life of faith, and a lot of those challenges are met when we find ourselves in foreign places, reaching the people for the sake of proclaiming Christ. What I heard and saw from the sharings of many individuals who have taken that step, is a discovery of how much faith it takes, but also a discovery of how much more faithful our God is.



For the last 8 years or so, each time Kimberly returns from East Germany, I am encouraged again and again by the turning around and growth of that campus ministry. It is incredible to see how our God moves in the hearts of those who seek after Him. Then to see other church members take on those burdens as their own, reminded me that God's call to mission doesn't just fall on the shoulders of an individual in a community. When I realized how infectious reaching out to others for Christ's sake is, I began to better understand the role that mission plays in our daily walks with God.

What's more, as I entered into college, I saw my peers become involved with Cru ministries, and it led to a few of their decisions to take on the challenge of the call and attend Cru Summer Projects/Missions. What further encouraged me wasn't just their desire to go to the ends of the earth for the Gospel, but also the loving support of other QTEC members who gave and supported them so freely, both in finances and prayers. For me, it demonstrated a perfect picture of what it looks like when an entire church body comes together for the sake of the Gospel, and in this case, for the purposes of missional work. Finally, a full 21 years later, I found no good reason to ignore this calling of my own having seen and been inspired by so many QTEC members before me, both young and old. This summer, without really knowing what to expect, I attended my first mission trip, also with Cru, to East Asia, and I was overwhelmed by the outpour of love and support by my QTEC family members. Not only did it meet my own needs, but it overflowed to help cover for the needs of some of my teammates.

Summer project was probably one of the hardest things I've ever done, but definitely one that led to the most growth. When I began to take those first few steps of faith in living a missional life halfway across the world, I finally understood why those individuals who came and shared about their trips encouraged me so much; because I was able to experience the faithfulness of our incredible Creator. All the mission conferences in the world could not prepare me for the experiences of what it was like to actually be doing missions, but being able to see the passion of QTEC members gave me the encouragement I needed to take those first few steps without fear.



# 事奉團隊: 關懷/會籍團隊

事奉目的: 團契-關懷神的家

主要對象: 會眾-委身於教會者

**使命內容:**引導群眾信主、受洗成為會眾,看顧神的群羊,負責團契、家庭小組,以及會員之 婚喪、探訪、救助,和全教會的團契/聯誼性活動。

## **CARING/MEMBERSHIP TEAM**

- PURPOSE: Fellowship; nurturing the house of God
- **TARGET:** Members of the congregation and regular attendees of this church
- **MISSION:** Lead seekers to know and accept Christ through baptism and become members of this church. Tending to members of this church; take charge and initiate fellowship activities and coordinate tasks involved with weddings, funerals, home visits, crisis reliefs, small groups, and fellowship groups.

Care 關懷











## 耶和華的路徑滴滿脂油

曹林台英

感謝主! 紐約聖教會是我生命成長的搖籃,沒有聖教會沒有今天的我,在聖教會我才有那麼多的機 會被操練帶查經,講道以及專題分享。最感恩的是多年來,弟兄姊妹始終不斷的支持鼓勵與肯定,我才 有膽越戰越勇,不怕失敗的服事下去。

前幾天當我拿出過去備課過的主日學、查經等等,加上各個教會寫給我的感謝信,厚厚的塞滿整整兩三個大抽屜,真不敢相信,我竟然可以完成過這麼多的功課,不可諱言,都是神藉著聖教會來栽培我這不配的使女的。

除了學會教導,聖教會還給我開了另一扇服事的門,就是讓我學習如何去關懷探訪,神為了擴大我的疆界,打開我更大的屬靈視野,讓我開始走出家門,走出教會,去服事更多的人。

同時,在接觸不同的人當中,陪著他們一起笑一起哭的過程,我更明白人有多軟弱、有限,你會看到,再有才幹、再有财富都不能解決內心的問題,人人需要主是不可爭的事實與真理。因唯有神的愛一出馬,澆灌下來,誰都要俯伏,都要歸隊,弟兄姊妹,朋友們也才能靠主重新得力,如鹰展翅上騰。而這些都不是這敗壞的世界可以給的。唯有我們的主才能扭轉乾坤,化咒詛為祝福,將不可能的變為可能。

還有,在服事過程當中最寶貴的是,在我關心別人的時候,才駭然發現自己這點苦難真是小菜一碟,算得了甚麼?!於是我便甘心的,歡天喜地的,感恩的,收起自憐苦毒,馬上向主認罪悔改,並讚美 祂! 聖經說只要我們有願作的心,必蒙祂悅納,因我願作,神讓我經歷祂一次次的同工同在,有人願意 信主了!他的靈魂得救了! 有主的同工,主會用他深深的愛觸摸那需要的人,使他們能擦乾眼淚重新出發。 今天甚至成為教會很重用的同工。我天天在恍然大悟中,原來為主而活,得到最多的是自己,生命又是 如此的豐盛,有價值。

聖教會就是我的家,在這裡我有好多愛我關心我的弟兄姊妹,他們的愛,讓我有再大的憂傷都可 以漸漸消化。他們的代禱更使我在兒子坐牢的期間不致灰心喪膽,以淚洗面,惶惶不可終日!一想到我 兒可是我十月懷胎,痛得半死才生出來的寶貝,是含莘如苦,一點一點,一天一天把他帶大!何等不捨 他要受那麼大的打擊。同時讓我作夢沒想到的是,這十幾年來,我去探監都是去看別人的兒子,今天卻 不但是我的兒子也坐牢,並且也需要有主內的肢體去牢裡看他,關心他。主啊!我只能說你也太奇妙了 吧!你要我學甚麼功課呢?。

聖教會最大的特質跟別的教會不一樣的,就是特別的溫馨,單純,厚道,寬容。在這裡,你看不 到太多的冷酷無情,看不到鬥爭,更看不到抓住你的罪就不放的惡劣態度,總是多有接納,忍耐,陪著 你並等你回頭,凡肯留在聖教會的,幾乎都是被這麼多的特質感動,多少年都不會走,聖教會地方雖 不大,愛心卻很大。在聖教會看似漫長又覺得過得好快的日子,隨便的回頭一看,便看到主恩滿溢,耶 和華的路徑均滴滿脂油,聖教會給了我一生最豐富的歲月,也給了我是我最黃金的歲月。如今,雖已 漸漸成為老婦,但仍願在主面前立下志向,我要"忘記背後努力面前的向著標竿直跑,為要得神在基 督裏從上面召我來的獎賞。"(腓立比書 3:13-14)。聖教會的弟兄姊妹,我愛你們!加油!我們一起努 力。 哈利路亞!讚美主!一切榮耀歸給祂!



戎嗣定

耶和華是我的牧者....我必不至缺乏...雖然我行過死蔭的幽谷,也不怕遭害,因為祢於我同在....,這首詩正是我信 主十年所走過的生活寫照.

這十年來,數算上帝的恩典,所走的每一步,點點滴滴,都撒满了恩惠的旨油,充充满满.我感謝主揀選我成為祂 的兒女.從一個無神的國度,引領進入神的國度,從此我不再是以前的我,人生的改變,信仰的改變,使我在神的國裏成 為一個新造的人.在我信主的十年裏,雖然只占我人生的十年,却是我最有意義,最有盼望.也是有平安的十年,我將繼續在這十字架的路上走到永遠.雖然天空時有陰陽,人生時有坎坷,但是,上帝的恩典夠我用.曾經幾時,在我經歷的一 場生於死的人生變故之時,當我行走在死蔭的幽谷之中時,神却讓我看見了十字架的能,經歷了十字架的大愛.把我從 死亡的邊緣救了回來.我感謝上帝,祂讓信靠祂的兒女不至羞愧.

我更感謝上帝,把我放在聖教會這充满愛的大家庭,並有這麼多充满愛心的弟兄姐妹在我身邊幫助我走過生活 的困境.一起經歷神的大能.他們用自己的行為來詮釋十字架的愛.

神使我躺在青草地上,領我在可安歇的水邊...我要時時稱謝耶和華.信主十年,充满喜樂.勞苦重擔,卸在主前, 抬頭仰望,注目神國,恩惠油膏,福杯满溢. 信靠上帝是智慧的開端.



28.

Care 關懷





# 事奉團隊:事奉/服事團隊

事奉目的:服事-成立與建造事工

主要對象: 核心-委身於事奉者

**使命內容:**協助會員發現他們的特質,引導他們找到合適的事奉崗位,或成立新的事工,使他們都成為事奉者/傳福音的人。透過事奉研習會/領袖訓練,來協助、裝備事 奉者,並負責和監督所有的事奉小組。

## **SERVICE/EQUIPPING TEAM**

PURPOSE: To create and build ministries

- TARGET: Members who are committed to serving the Lord through this church
- **MISSION:** Help church members discover their own traits, guide them to identify suitable ministries, or to create new ministries, for the purpose that participants become evangelists and God's servants. Through workshops and leadership training seminars to quip participants, and be responsible to supervise all ministry teams.

Service 事奉



#### 回首恩典路--這些年,我們一起走過的日子

尤黄美玲師母

紐約聖教會自1984年設立至今,想著這些年,這些日子以來,弟兄姊妹一起走過的 日子,紐約聖教會蒙主恩典,歷經三十年的恩典路,這其中必定充滿許多令人感動的故 事!

教會坐落在車水馬龍,熱鬧非凡的法拉盛北方大道165街。有許多弟兄姐妹或慕道 朋友,或是因著看著網路進入教會,或是路過教會門口,或是因著好朋友的介紹走進教 會;當然也有許多弟兄姐妹因搬遷或其他因素目前已不在紐約聖教會了,但無論如何, 這裡是我們曾經一起歡笑,一起分享經歷神恩典的家,一個屬靈的大家庭。物換星移幾 度秋,更讓我深深體會在時間流逝中所帶來許多人生命的改變!

經上記著說:「你們要過去得為業的那地,乃是有山、有谷、雨水滋潤之地。是耶和 華你神所眷顧的,從歲首到年終,耶和華你神的眼目時常看顧那地。」(申命記11:11-12) 神給以色列人應許的迦南美地,以色列人要過去得為業的那地,是有高山有低谷,但耶 和華應許要眷顧,要看顧。

自教會設立以來,在敬愛的高牧師夫婦及屬靈的先輩們,篳路藍縷,竭誠為主的擺上, 傳福音的使命,一代接一代,一個個弟兄姐妹互相激勵,這些年更有許多弟兄姐妹(包括 年輕的英文部的弟兄姐妹們)踏上宣教工場,以及在本地法拉盛的福傳中心等等;馬太福 音24:45「誰是忠心有見識的管家,為主人派他管理家裏的人;按時分糧給他們呢?主人 來到,看見僕人這樣行,那僕人就有福了。」主耶穌的意思是指我們每一個在神的家中 的人,都應該學習作神百般恩賜的好管家。」

福音的禾場那麼大,尤其紐約這一個都市,弟兄姐妹們齊心努力為福音,不論是過去,現在或是未來的每個世代的基督徒,我們要繼續在神給我們在地上的年日盡心盡意 盡力,不論是走出去在海外的宣教工場,或是本地福音工作,甚至在未信主的家人當中, 成為福音的使者。因為到了那日見主面時,還可以聽見主對我們說:『好,你這又良善又 忠心的僕人,你在不多的事上有忠心,我要把許多事派你管理。可以進來享受你主人的 快樂!』

前不久看到「暗室之后」-蔡蘇娟姊妹的傳記影片,影片中這樣說到,有眼不能見,有 耳不能聽,有腳不能行,困居暗室超過半個世紀的「暗室之后」蔡蘇娟,「是不是上帝 對我太殘忍呢?」「不!」她堅定地回答:「我不敢問上帝為甚麼叫我受這麼大的苦,我只 問祂,要我做甚麼?」這樣的表白,再次激勵我,不說我們的生命面臨甚麼樣的高山低谷, 仍要充滿上帝的恩雨滋潤!

弟兄姐妹們,在往後我們要走的日子裡,要記得神應許從 或首到年終,神的眼目時常看顧,我們仍要繼續分享主在我們生命當中的恩典,並將這樣的祝福分享下去!願我們彼此 勉勵! Service 事奉



#### 神來之筆

張哲雄

出生在貧困鄉村的我,小學畢業後曾停頓兩 年後再讀初中,當時自覺家境不好、前途茫茫、 無心認真讀書,只愛閱讀一些課外的讀物,也 喜歡即興的塗鴉,但買不起彩筆。我們的天父 卻一直在看顧著卑微的我,而我卻不認識祂。 感謝 天父的恩賜,讓我有了觀察入微眼力,和 一些繪畫的天賦,在無師自學的情況之下,竟 能考上國立台灣藝專,1982年來美定居,有機 會在藝術學院深造,後來還有機會在幾所大學 任教,終于成為一個專業畫家。

每當我示範作畫或為學生改畫時,觀眾當中常會稱讚一句:「哇!真是神來之 筆!」。信主前,當我聽到別人這句讚美的話語,總會感到飄飄然,自以為了不起。 信主後,才會理解到:這確是由神而來之「筆」,如果 上帝沒有賜給我繪畫的本領、 構思的能力、和健康靈巧的雙手,我肯定下不了筆、成不了畫家。其實 上帝才是最偉 大的藝術家,祂創造了光、創造了色彩,也創造了山川草木、日月星辰。畫家也是 上 帝所塑造的器皿,即從 上帝那裡得到的恩賜,以彩筆來描繪 上帝的創造,謳歌大自 然受造之美麗景物。神來之筆,就是以繪畫來榮耀 神的聖名。畫家藉著 神的恩賜, 為世人在繁忙或枯燥的生活中,提供了精湛的藝術作品,以此來舒壓、解愁,洗滌俗 念、滋長愛心、美化人生。

感謝 神的塑造, 祂給每個人有不同的恩 賜。譬如外科醫生為連體嬰分割, 或為病人 做換肝手術等, 都需精良的醫術訓練, 更是 神的恩賜, 每一刀一劃都有 神的扶持, 可 以說是「神來之刀」。林書豪的球技和聲譽 處於頂峰的時候, 他曾謙卑地面對著媒體述 說: 當他接到球時, 便躍起、轉身去投籃, 那個高難度的三分球, 是依靠 神得到的, 不 是靠着自己的能力。他的說法, 正是「神來 之球」。神的恩賜, 不分大小, 也不是讓人



自藏,而是要善於發揮,以此來榮耀 神的美意。「我們各人蒙恩,都是照基督所量給 各人的恩賜」(以弗所書4:7),我們敬愛的主,祂是多麼細心的來憐惜我們,賜予 各人不同的恩賜。

2014年10月我獲頒國立台灣藝術大學「傑出校友獎」,加上三十年來在美獲獎逾40 次,這些榮譽都是 上帝給予我的恩惠。當尤師母知道我在10月中旬即將離開紐約,回 到母校台灣藝術大學領獎,並將至中國大陸和台灣多個城市、學校舉辦展覽和演講時, 她以關懷和祝福的話語問起我:你有沒有想到過,當初學畫之後,會有今天的成果? 我據實地回答尤師母:沒有,也未曾有過這樣的祈盼,這一切都是 上帝的帶領,將一 切榮耀歸于 上帝。

## <u>Discipleship</u> 造就



事奉目的:門徒訓練-教導神的子民

主要對象:門徒-委身於成長者

使命內容:透過各種學習層次的系列課程,深化會員的屬靈委身和成熟,負責主日學、以 門徒為主要對象的聚會/崇拜、查經班、成長小組、培靈會等,並提供可以協 助靈命成長的靈修材料、聖經教材等資源。

#### **DISCIPLESHIP TEAM**

PURPOSE: Discipleship

- **TARGET:** Disciples; persons who are committed to grow in Christ
- **MISSION:** Through various educational courses to deepen spiritual maturity of QTEC church members. Take charge in planning adult Sunday school courses, Bible study groups, worship gatherings, small groups, and spiritual revival conferences, and provide materials and Biblical literatures as resources for spiritual growth.

## Discipleship 造就



#### 聽聖經講解有感

#### 周唐軒

我來自一個根深蒂固、篤信佛道混合宗教的家庭,一切膜拜偶像的儀式都聽父 母的指示而行。信仰上不過是馬馬虎虎應付了事,偶而也聽聽佛法、翻閱翻閱佛 經,連一知半解的程度都稱不上。直到偶然機會聽了幾次有人講點聖經後,我那 時以為耶穌與阿彌陀佛是同一個人,以不同的臉面渡人上天,而隨基督上天沒像 佛道那麼繁多。所以就改信了基督教,開始隨眾常讀聖經,但實際上並沒有死心 踏地的深信不疑,不知是否看翻譯本的緣故,因此讀不下去。

進了聖教會後,有機會聽尤牧師講解聖經,這才使我對聖經有初步的了解,他 的深入淺出有趣而生動的講經,非常吸引我這頑靈不化的老頑固,對聖經的觀點 完全改變了。我明白原來耶穌基督是與眾不同的,是真正可以引人得真理與永生 的道路。原先那種信教無須閱經的心態也改變了,與人講宗教問題時,也可以侃 侃而談,而不再沉默寡言,與我不相干的樣子。

此外,尤牧師講解聖經可以使人觸類旁通,不光是使人增加對 神的認識,而 且使人增加常識與知識。我相信他每個禮拜的準備時間一定很多,以期每位信仰 者能達到心領神會的目的。在此特別感謝他的辛勞,更感謝 神的恩典,使我有此 機會得此靈修。



## Discipleship 造就

















Retreat 夏令退休會

















#### 遇見主 擁抱主 跟隨主

孫瑞松,游玉花

記憶裡的畫面還是如此的清晰,那是2005的勞動節(Labor day)假期,湛藍的天空,泌人肺 腑的清新空氣,加上鋪陳在眼前的一片緑,地點是紐約上州的Warwick營地. 不期而來到這 個地方,原來只是為了逃脫那舖天蓋地的重擔和壓力,參加教會的夏令營只是沒有選擇的 選擇. 但是神用奇妙的方式做事, 妻子玉花和我却一頭闖進了神國的花園.

報到的當晚,迎接我們的是一張張的笑臉,那些笑容是如此的不做作,如此的叫人接 納. 我們夫妻二人就像是長久在外的遊子回到久候著我們的家人當中一樣的被呵護著(許 多年後,我們才知道,雖然我們是在夏令營報到的當天才臨時參加的,但是弟兄姐妹們却為 我們準備了最好的一個房間). 夏令誉的活動豐富而匆忙,開始時, 我們是有點半推半就的 參加各項活動.事實上,這不到三天的時間却完完全全的重新設定我命的目標和腳步,更 貼切的說法是它救了我.和許許多多的人一樣,來到Warwick之前,我不斷的在尋找"生命 的意義",但是不斷思考,閱讀,追尋,總是沒有任何一個可以讓我沒有懷疑去接受的解答.

講員劉鉻輝牧師說 "你們不要像那些在河裏漫無目標划著船的人一樣,不斷的改變方 向去追隨別人."他說"若有人在基督裡,他就是新造的人,舊事已過,都變成新的了."這 些話點亮了我的心,雖然當時我並不完全明白其中的道理,但是我知道,在這個屬靈的家 裡,有答案,有方向,我渴望屬於這個家.當劉牧師呼召時我就舉手決志了,舉起來的手沒有 任何的猶豫,我知道神的光正照著我.



接下來的日子,我沐浴在主的恩典中,帶著一種 感恩圖報的心態,我努力的去做,在教會的大清掃 中,我們喜悅的刷洗著教會的門窗,外牆,叫它們回 復原有的光潔.在小組裡,我們與弟兄姐妹們(稱弟 兄姐妹,因我們夫妻同在隔年的復活節受洗,歸入主 名下),享受著主話語的甘甜. 領歌時,我們唱出心裡 的感恩和喜悦. 但是私底下也盤算著主什麼時候實 現祂的應許, 傾福給我們.雖然我們是如此的不成熟. 但主包容我們, 祂了解我們勝於我們了解自己, 主使 用我們這不配的器皿,並且雕琢我們打磨我們來彰 顥祂自己. 當我們告訴主 "我在這裡,請差遣

主的手就牽引我們. 感謝主的帶領和弟我, 避泰們的指教, 讓我能在一些服事主的事工上面 有份,主讓我知道,縱或我們不足,缺乏,只要我們將主給我的的恩賜提供給主用,主必加添 我們的能力並親自帶領我們.

詩篇第一篇:"惟喜愛耶和華的律法,晝夜思想,這人便為有福.他要像一棵樹在溪水 旁,按時結果子,葉子也不枯乾. 凡他所作的盡都順利." 主將我的思念由屬世的功利帶到 "爱主、爱人"的層面、願主鑑查我的心、尊主為大、誇口只有指著耶和誇口.讀聖經時一開 始是"見山是山".逐漸轉成"見山不是山".求主保守教我們能夠"見山又是山", 不致於"看是看見,聽是聽見却不明白".保羅告訴我們要用金,銀,寶石為根基來建造,我 們信不在乎人的智慧,只在乎神的大能,求神保守我們,叫我們得神的智慧,預定使我們得 榮耀.

求神成就讓我們一次又一次的脫去舊衣來成長.雖然年齡上來看,我已是 "高齡毛毛 蟲"了,但是靠主的恩典我願蛻變,成為主榮耀的創造,更求主保守紐約聖教會成為榮神 益人,萬方的燈塔,靈魂的極救.

# <u>組約聖教會歷屆洗禮者</u> Baptism Lists

1985.10.06	第一屆	莊金堆,莊睿文,殷人權。
1987.11.22	第二屆	卓爱環,余黃愛玉,陳卓毅,林世惠,袁禧霆,徐嘉莉,徐嘉君。
1988.06.26	第三届	梁漢成,徐千田。
1989.03.26	第四届	吴建雄。
1989.07.30	第五届	上原雪子,徐鳳義,楊聖德(Rocker),洪毓隆(Eric),洪寶隆(Jerry),
		洪麗全(Debbie),林佳惠(Judy),張敏敏(Gloria),王思遠(Samuel)。
1989.08.20	第六届	林毅,高燕弘,高如珊,劉淑清,劉依清。
1989.10.29	第七届	陳冬香。
1990.01.14	第八届	徐張夙真。
1990.02.25	第九屆	洪妙姗。
1990.04.15	第十屆	王季靜宜,張季隨之,劉季力洪。
1990.08.19	第十一屆	徐千惠。
1991.01.06	第十二屆	王之。
1991.06.23	第十三屆	韓奇。
1991.09.29	第十四届	林曾錦秀。
1991.12.22	第十五届	朱台友,蔡秀美,劉紹。
1992.04.26	第十六届	柯李錞菊,陳心怡。
1992.10.25	第十七届	張秀英,張敏鈺(Cathy),張音音(Karen),王卓巧(Debora)。
1994.04.03	第十八届	楊自豪,楊明道,李偉,宋世維, Jane Kessopa, Gail Chen。
1994.07.03	第十九届	李宜隆。
1994.09.11	第廿屆	William Choi, Cindy Chang, Ken Shu, Stephanie Yang, Cindy Chen, Bo Peng.
1995.04.16	第廿一届	莊素霞,張麗芬,盧美玲。
1995.11.26	第廿二屆	張福民。
1996.04.07	第廿三屆	張連紫霞,李艾晨,徐肇基,陸鎮雄(Alan Lu), John Lu, Warren Ho,
		Lawrence Yeh <sub>o</sub>
1996.12.01	第廿四届	吴天鉞,劉怡吟。
1997.01.05	第廿五屆	林思柔,張大衝。
1997.03.30	第廿六届	吴徐惠玲,張國能,王潔冰。
1997.04.06	第廿七屆	沈承義,陳炎雲。
1997.09.07	第廿八届	唐耀鴻,王秀華,鄔賈翠娟。
1997.12.07	第廿九屆	張兹韡。
1998.04.12	第卅屆	劉心得,朱世杰,蔡尹嚴,向逸萍,陳怡瑞(Naomi Chen), Judy Teng,
		Pui Chui。
1999.01.03	第卅一屆	張俊雄,洪紅美。
1999.04.04	第卅二屆	張麗珍,吳中台,譚麗卿。
1999.04.11	第卅三屆	潘巨明; 堅信禮: 潘周曉霞。
1999.12.26	第卅四屆	
2000.04.23	第卅五屆	
2000.08.13	第卅六屆	
2000.11.05	第卅七屆	甄淑芳,王積惠, Selina Lee。 周文耀,奚芳華,陶惠庭,容佩梨,劉文心, Jonathan Ho。
2000.12.24		周文耀,奚芳華,陶惠庭,容佩梨,劉文心, Jonathan Ho。
2001.04.15	第卅九屆	
2001.08.05	•	李朱蕊分,陸海寶。
2001.10.21	第四十一届	王心蓓。
2001.12.23	第四十二屆	林振成,蘇怡彰。

第四十三届 吴台慶, 吴安, Lawrence Zhou, Michael Zhou。 2002.03.31 第四十四届 王志偉,劉郁廉, Winnie Lin。 2002.10.27 第四十五届 應霞芬, 葉玲如。 2002.12.22 第四十六届 廖翔,張簡悅。 2003.04.20 第四十七届 郭淵源,郭久美,戎嗣定,楊洋(Yeung Yeung)。 2003.06.08 第四十八届 許寶仙,單星潔,王曉暉,周志明,梅小潔。 2003.09.01 第四十九屆 陳玉芝, 薛婉華, 張富珍。周宜春 2003.11.30 駱良基, Samantha Wu。 第五十届 2004.04.11 第五十一屆 栗杰, 智莉娟, 陳夏虹 2004.09.06 2004.12.19 第五十二屆 林順興, 宋英輝, 王琳, 劉玉蓮, 董芬芳, 王美玲, 楊艷, 尤立忠(Jeffrey Yu), 劉尚儒(Sunroot Liu), Jean Pai, Laura Pai。 2005.03.27 第五十三届 張平, Alivia Chaudhuri。 2005.12.25 第五十四届 周娟娟,孫國強,王立和,張哲雄,陳邁科,楊鴻桂,張曉捷, 應 文瀾(Daniel Ying), Marilla Li。 第五十五届 孫瑞松, 游玉花。 2006.04.16 第五十六届 李鳳琴,王玉珍,李清珍,毛志華,原平新,楊彩霞,張艷麗,錢秀琴。 2006.08.27 第五十七届 阮方宜,李富華,李玉芝, 荊惠英, 郭振玉 2006.09.24 2006.11.09 第五十八届 花燕勤, 衛平 第五十九届 李春娥,李淑珍,曲慶元,張久美,王宇辰(George Wang)。 2006.12.24 徐爱梅 2006.12.31 第六十屆 第六十一届 李均曉,翁建華,樊春英,丁銀娣,劉新元,馬淑萍,陳俐雯, 2007.04.08 尤立馨(Samantha Yu), Ruth Hsu, Daniel Tan, Andrew Tan, Wen Gu。 第六十二届 郭瑞芝,李仙芝。 2007.07.08 第六十三届 曲祥岐 2007.09.16 第六十四届 柳寶基,傅秋娣,秦海燕 2007.10.01 2007.11.25 第六十五届 王銀河。 第六十六届 秦玉霞。 2007.12.23 第六十七屆 萬群,李俊,代鄭萍,馬金祿,王麗娟。 2008.03.23 第六十八届 鄭建民,林郁華,戴薇珈,霍雯。 2008.08.31 第六十九届 袁彩杉,林慕柔,張先正,張珠英,楊瑞花,王冬玲,王華。 2008.12.21 2009.04.12 第七十届 韓俊省, 鍾華, 劉瑞台, 苗玉齋, 潘小立(Lily Pan), 李美鄲。 第七十一屆 李秀蓮、郝狀考、田英、陳晉恩、張周龍、郭文彤、蔡錦祥、董世蘭。 2009.11.28 2009.12.27 第七十二屆 Rachel Yeung。 2010.04.04 第七十三届 郭清枝,劉敏英,朱建友,朱建國,金城日,高衛華,王海波,于淼, 王宇恆(Ken Wang)。 第七十四屆 蔡嘉儀、李瑷純 (Alice)、陳巧清、鄭澄、姜哲浩。 2010.11.28 2010.12.26 第七十五届 劉中步,繆麗華,陳德安。 2011.04.24 第七十六届 陳梅英,周海雄,庄永,施云忠,徐婉玲, 王宇奇(David Wang), 陳轉娣(Karrie Chen), Christine Li。 第七十七屆 生鄭梅,曾憲海,李麗娜 2011.05.08 第七十八屆 周秀琴,蘇大生,宋小蓉,周榮香,王銀花。 2011.11.26 第七十九届 王莉,陳靜茹。 2011.12.25 2012.04.08 第八十屆 陳泰行,王貴芝,馬昆。 第八十一届 王焱南, 閻忠民, 陳天忠, 黄埔超坤, 沈瓊, 黄彦璋, 金蘭, 張建民, 2012.11.24 常暉。 第八十二屆 蕭燕珍, 莊美琴。 2013.03.31 2013.12.01 第八十三届 朴孝義,朱燄,陳元卿,歐振光。 第八十四届 葉元龍。 2014.04.20 2014.08.24 第八十五屆 Torrance Pai, Bridgeen Yap, Alanna Bethon。

### Retreat 夏令退休會





















事奉目的: 敬拜-歡慶神的臨在

主要對象: 群眾-敬常出席的慕道友

**使命內容:**計畫並推動主日崇拜聚會、顧及慕道友需要而設計的福音主日、特別禮拜/聚 會,並提供音樂與敬拜的資源。

#### WORSHIP/MUSIC TEAM

- **PURPOSE:** To worship and celebrate the presence of God
- TARGET: Members of the congregation and attendees of this church
- **MISSION:** To plan and promote participation of Sunday services; design Gospel Sunday services, and special Sunday services, and provide musical service resource.

## Worship 敬拜

















#### 紐約聖教會詩班與我

劉淑清

入零年代接近尾聲之際, 紐約聖教會詩班由一群愛主愛音樂的弟兄姐妹成立, 想要藉著音樂與樂 曲中的信息, 引領人認識神, 將神的愛與救恩傳遞出去。當我成為詩班指揮時, 高耀民牧師對我說, 「詩班就是教會的火爐, 這個火爐不能熄滅, 而且要火熱, 好叫人來教會能夠感受到溫暖。」這二 十年前的一句話始終深深的影響著我一直到今天, 督促並警惕我, 無論遇到甚麼困難和挑戰, 都要 堅持, 使這個火爐不斷燃燒而且旺盛。



and le C

將近四年前,離開紐約聖教會十三年後,我 再次回到我的母會紐約聖教會,神又再次將我 擺在詩班指揮的崗位上服事祂。在這過程中, 我和詩班的弟兄姐妹們一同經歷了神各樣的恩 典與豐富。多年來,感謝神賜給我們許多具有 恩賜與才華的司琴以及喜愛唱歌並愛主愛人的 弟兄姐妹在我們當中,每次的聚集與練習總是 不缺歡笑甚至眼淚。我們互相鼓勵、打氣、代 禱並經歷神的信實偉大與彼此之間的愛。神也 透過這些經歷,使我們在服事的過程中,讓我 們這群信祂並愛祂的人,生命獲得成長與改變。

近年來,我們的詩班曾經舉辦兩次音樂佈道會,由尤陽生牧師帶領大家,將福音的觸角伸出教 會。我們也在特定的主日及每年重要的慶典與節日中,用詩歌訴說並見證 神的奇妙與大愛。感謝 神,祂看重我們的詩班為 祂寶貴的器皿,為要成就 祂美好的旨意。是上帝自己使我們的詩班如同 火爐般持續燃燒。在慶祝紐約聖教會三十週年的今天,再次宣告,靠著 神我們要盡心、盡性、盡意、 盡力,一生一世用 神給我們的恩賜服事 祂。



你們要讚美耶和華! 在神的聖所讚美他! 在他顯能力的穹蒼讚美他! 要因他大能的作為讚美他, 按著他極美的大德讚美他! 要用角聲讚美他, 鼓瑟彈琴讚美他! 擊鼓跳舞讚美他! 用絲弦的樂器和簫的聲音讚美他! 用大響的鈸讚美他! 用高聲的鈸讚美他! 凡有氣息的都要讚美耶和華! 你們要讚美耶和華! 詩篇一百五十篇

#### **Growth in Passion**

Bridgeen Yap

I have been part of QTEC for almost three years, and throughout the three years I am very thankful for the growth in my musical abilities to serve God. Coming to QTEC, I did play various instruments, but did not have passion for any of them. Being part of worship team helped me I find passion to play the drums and guitar. Playing the guitar is now part of my own way of connecting with God—something I would have never imagined before.

I remember my first time playing drums for service, I was so nervous. I had learned the how to play the snare in high school, but never a full set. The drums were also very loud, so if I messed up everyone would know. Even though I did make mistakes that day, the encouragement from everyone helped me not be so hard on myself. It has gotten easier as time has gone on, but it was through the help of many people. The worship leaders were particularly helpful in helping me be comfortable playing. I am still learning how to drum well, but I do not think I would have thought to get to this point if it was not for the opportunity to service on the worship team for QTEC.

It is a blessing to be part of cultivating an environment for the Spirit of God to work in the hearts of everyone. I hope that this area of my life will continue to grow over the years. I am grateful for the safe environment that QTEC gives to allow people to grow, learn, and make mistakes.



## Fellowship 團契/小組



團契使我們和我們主內的弟兄姊妹建立更好的關係並一同分享神的愛。聖靈使我們在主裡合而 為一。我們在團契中堅固彼此的信心並學習如何靠著信心來彼此相愛和作神的善工。 我們的教會有很的的團契和小組,我們有姊妹團契、弟兄團契、長輩小組,和許多的家庭組小在每 個星期都有固定的聚會,一同查考神的話語並分享神在他們身上的作為。每年中我們也有許多的郊 遊、露營,和特別活動來強化我們之間的關係。

Fellowship allows us to build our relationship with one another and share God's love among our brothers and sisters in Christ. We are united by the Spirit as one body in Christ. Through fellowship with one another we sharpen one another's faith and stir one another to exercise that faith in love and good works. In our church we have many fellowships and small groups, we have sister's group, bother's group, elderly group, family small groups that meet weekly to study God's words and share what God have done in their lives. We also have outings, camping, and many special events throughout the year to help us build a strong bond with one another.

## Fellowship 團契

















## Fellowship 團契







#### By This All Will Know That You Are My Disciples

#### Daniel Chen

As we approach the celebration of our church's 30 year anniversary, I reflect on how much God has led us and blessed us over the past thirty years. My heart is of full of praise and thanksgiving. QTEC is a family to me. God has blessed me with all kinds of brothers and sister in this big family where we love one another. We share our struggles, support and build each other up, and we grow together in faith.

Like any family, our church family was not always in perfect harmony. There have been many obstacles and challenges to face over the years. Although QTEC was established by a few Taiwanese families in the mid 80's, there are members who come from different parts of Asia with varying backgrounds, ideologies, and political views. We also have many young people who have grown up in America, so in addition to a generation gap and a language gap, they are culturally different from their parents who are accustomed to Asian traditions and customs. As a result, there is no shortage of conflict. As a co-worker of the church for the past few years I have seen many church conflicts on many different levels. There has been conflict between pastors, co-workers, members and even conflict within the different groups in the church. Some days, I can't help but wonder if it is really possible to maintain unity in an organization as diverse as our church.

Even though it may seem difficult, the scripture it is very clear about unity. It tells us that we are called to live together in unity, oneness, with brotherly love, and harmony. Unity is a constant theme in the letters Paul wrote to the early churches:

- "May the God who gives endurance and encouragement give you a spirit of unity among yourselves as you follow Christ Jesus" (Rom. 15:5).
- "We who are many form one body, and each member belongs to all the others" (Rom 12:5).
- "I appeal to you... in the name of ... Christ, that all of you agree with one another so that there may be no divisions among you and that you may be perfectly united in mind and thought" (1 Cor. 1:10,11).
- *"Aim for perfection ... be of one mind, live in peace" (2 Cor. 13:11).*
- "Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace. There is one body and one Spirit" (Eph. 4:3).
- "Make my joy complete by being like-minded, having the same love, being one in spirit and purpose" (Phil. 2:2).

Were these words just unrealistic dreams? Was it only some advice to help the church run more smoothly? Or is there a deeper, more fundamental reason that the scripture emphasizes the importance of unity?

During the Last Supper, Jesus called for the disciples to love one another as He loved them. He concluded, "*By this all will know that you are My disciples, if you have love for one another.*" (John 13:35). When Jesus prayed for the disciples, He said "Father, ... I pray...that they may be one...that the world may... know that you sent me"(John 17:21, 23). Paul also tells us that when this unity exists, the church will "Glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ." (Rom 15:5) He continues to encourage Christians to "accept one another, then, just as Christ accepted you, in order to bring praise to God... so that the Gentiles may glorify God" (Rom. 15:7, 9).

Scripture tells us that unity is neither an unrealistic dream nor just an advice for church management. Unity is the very core and driving force of Christian life, especially for our Christian witness. The single biggest reason for maintaining unity is the impact it has on our witness. Our ability to maintain unity demonstrates to the world the power of the gospel to do what humans cannot do alone. The unity of the church is the greatest proof of how God's power and grace is working among us. Unity gives glory to God. It empowers our mission and enables our witness.

At the end of year 2013, our church experienced a very unfortunate break up. Due to some unresolved conflicts and a build-up of resentment over various issues, a large group of our English Ministry members along with the formal English Ministry Pastor decided to leave our church family. It was devastating and heartbreaking for all of us who chose to stay. As we struggled to rebuild our English Ministry, we determined to put our faith in our Lord. We set our goal on strengthening the unity of our church by sharing our love for one another through combined events and focusing our ministry towards outreach and sharing the gospel to our community. In past year, we have held several outreach events at the train station near our church. We have joined the Chinese Ministry in an Easter Egg Hunt outreach at Kissena Corridor Park, We have administered several church-wide BBQs in our own backyard, We participated in an interchurch softball game at Grant Park and we joined the other church fellowships in a Korean pear picking outing. Recently, we reached out to our community with Reverse Trick-or-Treating on Halloween. We can clearly see God's blessings and how He brings us close to Him and to one another though all these events.

As we learn to understand and respect people of different cultures without a spirit of superiority and judgment, we can build bridges of tolerance and acceptance. We come to realize that the things that unite us are greater than those that divide us. So, as we celebrate and moving forward in expanding God's kingdom for the years to come, let us witness to the world how great the power of God's love could be through our love for one another in unity. Finally, let us continue to encourage one another with the following verse:

"Therefore, as God's chosen people, holy and dearly loved, clothe yourselves with compassion, kindness, humility, gentleness and patience. Bear with each other and forgive one another, if any of you has a grievance against someone. Forgive as the Lord forgave you. And over all these virtues put on love, which binds them all together in perfect unity." - Colossians 3:12-14



## Fellowship 團契









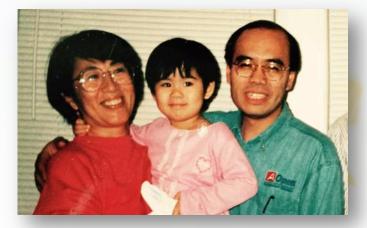












首先,要感謝神! 揀選引導我們這一家在 1998年,進入紐約聖教會,屬於這大家庭的成員直 到如今。記得頭一次的週三晚間禱告會,我推著二 歲女兒-潘小立坐在娃娃車進入參加。直到現在,還 是恆久持守如一與牧者弟兄姐妹們,在禱告會中一 起尋求主面。同一年在教會裏就開始響應高耀民牧 師呼召開放"家庭小組",感謝主! 非常謝謝高牧 師立下美好"禱告的榜樣",凡事藉著禱告、祈求 和感謝,每星期五晚上在弟兄姊妹未到之前必定撥 電話請牧師代禱和祝福。高牧師從未拒絕過,同時 養成先禱告再事奉的習慣了。常常如此做,就感受 到小組生活有神的同在和生命的操練。

我的另一半潘巨明每星期看到牧者的帶領查經和弟兄姐妹們踴躍的到來,每星期的持守和不停止的聚 會,當然加上背後有許多的禱告支持者,有一日他就受洗了。哈利路亞!從此以後一家同進同出的加入服事 同心事奉,這是上帝的權能和聖靈的感動。因為牧者和弟兄組妹們的關心、愛心,神在我們家中行了多少奇 妙的事,家庭小組人數日日增長,真是萬事互相效力叫愛神的人都得到益處,享受主的同在並有許多生命真 實的經歷。正如詩篇第二十三篇上記著說;耶和華是我的牧者,我必不至缺乏,祂使我躺臥在青草地上,領 我在可安歇的水邊。太美了! 太舒適了!

家庭小組開放將近十二年。因為聖靈的感動和催促必須要走出去,走上發拉盛緬街傳福音。有"宣教的中國"的負擔,就如同詩篇的二十三篇第三節說: "祂使我的靈魂甦醒,為自己的名引導我走義路。"所以不能再停留、停頓在舒適的環境當中。神說,是時侯到了! 把船開到水深之處,在魚群最多的地方去 『撒網捕魚』。要裝備我們做承先啟後的門徒,未來的八年傳福音經歷,在緬街的【福傳中心】平台升起,其中的酸甜苦辣不能一一描述。但這都算不得甚麼,無論得時不得時要快快傳講福音的大好消息。在這八年中撒出的福音種子,正如經上記著說: 「我栽種了,亞波羅澆灌了,惟有神叫他生長。可見栽種的算不得甚麼, 澆灌的 也算不得甚麼,只在那叫他生長的神。」感謝主! 更有許許多多跨教會的禱告夥伴們每星期持續地、 堅定地以禱告托住這事工,在這八年中的努力歸榮耀與神! 在緬街的【福傳中心】平台上看見有數不盡的美 好見證人,其中有一位姊妹更放棄在紐約賺美金機會,最後決定回老家傳講福音。

另外值得感恩的是因為家庭的開放, 女兒從小在教會生活中成長; 真誠地謝謝兒童主日學老師們的教導和 帶領, 紮下堅實的信仰根基。現今女兒小立在大學中還是繼續 "殷勤不懶惰, 心靈火熱常常服事主"。最近 在暑假期間更參加一趟「南台灣短宣」, 傳揚基督生命的信息, 也讓她個人更深地經歷神的信實偉大和祝福 滿滿。看到下一代的福音接棒傳承, 更加讚歎!

祝福親愛的弟兄姐妹們,在未來的卅年各各都是愛主的心更深固,常在主的愛中傳揚十字架的大愛。一起 建造靈宮,是個金燈台照亮在這黑暗世界,為主贏得這城市。榮耀歸主名! 大聲高唱,讚美主,哈利路亞!



## Fellowship 團契

















<u>別作夢吧!</u> 高朱秀煜

"主啊!紐約聖教會是因祢的名所豎立的教會,求祢親 自眷顧,求祢賜給我們一個敬拜祢的地方.超過我們所 求所想的讓我們屆時啞口無言,體驗祢是一位活神是 聽禱告的神是行神蹟奇事的神."

這是自從一九九四年七月起,我禱告了將近一 年的話,幾乎是每天上午靈修時反覆向神祈求的話,同 時也在我的腦海裡浮出一幅我們就坐在一間漂亮的 禮拜堂裡敬拜神的圖畫.一九九五年感恩節主日,我們 搬入屬於紐約聖教會自己的會堂以來,每次崇拜時我 總是感動不已,常常淚水模糊我的眼睛.主真是叫我啞 口無言.我只能降服在祂腳前,再次經歷了神的真實.

回想在一九九三年初時,美國第一長老教會和紐約聖教會安排好雙方教會舉行信徒投票,是否雙方信 徒超過三分之二贊成合併.就在我們進行投票時,美國 教會牧師突然離開到OHIO赴任,雙方合併之事,就此 擔擱下來.我們一直等待美國教會會有新的牧師上任, 好繼續再討論合併之事,可是一直沒有下文.一九九四 年六月底,我們突然接到美國教會的信函說,既然合併 不成,並將來也不可能合併,所以按照合約,紐約聖教 會需在半年內遷出,腾出其空間以做為他用!突如其來 的消息當頭棒喝,真不知如何是好?!唯有趕快尋覓他 處搬遷.可是談何容易?!我們至少須要一間大廳,可容 八十人以上,成人敬拜的地方,三十人以上,少年英語 聚會的教室,另外三間以上兒童主日學教室,而且價錢 要在三十至四十萬之間.

半年將到,年底了找不到.我們要求美國教會准許 我們再延三個月.到了一九九五年元月,我們看到一個 倉庫加店面、初步談妥五十五萬、然後內部都還要整修 和設備才能勉強使用.迫於限期.不搬不行.將要決定 簽約之時,弟兄姐妹反應各異,無法達到共識,就暫緩 了下來.接著陳明源弟兄再度和美國教會商量,幸好美 國教會說要用FAITH HALL之事計劃取消,允許我們 繼續使用FAITH HALL一年,但需每年簽合同.當時大 家感到鬆了口氣、尤其是高牧師、他多時沉悶的心霎時 得到了舒解.二月底,房屋介紹商再度來電告訴高牧 師,有一棟建築物非常理想(即現址)要高牧師去看看. 那時,我們已無心再看任何房子.因為,既已可以繼續 使用美國教會,那麼就等大家安定下來再說.兩個禮拜 過去了,介紹人又來電話問高牧師去看了沒?她再次 強調值得一看.終於,在三月十三日禮拜一早上,高牧 師和我按著地址去看那房子,本想就以房子的外觀和 環境找藉口來拒絕她的催促,想不到一到該地點,高牧 車子一停,一瞥外觀和環境,馬上說,若是這個房子,那 我要了!我立即回答,別作夢吧!不可能的.高牧師說,若 是上帝要給我們就有可能.不久,我們便和仲介商連 絡,要求看內部結構.不看還好,一看更加心動.可是要 價六十九萬吶,而我們的建堂經費不到七萬,直覺不可 能的事.心想,算了!別和弟兄姐妹談這房子的事了.經 過多日思索,甚覺不安,因為,高牧師自 年初起就一再鼓勵信徒以信心踏入應許之地.現在

有一棟這麼中意的建築物,我們有責任告知弟兄

姊妹知道,讓大家決定要不要進行.何況美國教會不能 應允我們長期使用,而是一年一年簽合約的寄人籬下, 諸多不便.尤其少年團契將近三十名,大伙擠在一間小 教室,夏天炎熱實在難以忍受,遲早要設法解決的.我 們也多次為此禱告,相信上帝必會為我們預備.果然所 有關心建堂的弟兄姐妹看了之後都歡喜,就試著出價, 最後談妥五十八萬成交(以房屋現狀當時屋頂地及地 下至漏水車道龜裂)賣方不負責修理.

到四月底,雙方談妥五月初簽買賣合約.那時期我 也裡實在擔憂,五十八萬再加上兩萬元手續費,和其他 整修費要超過六十幾萬,怎麼辦?縱使第一銀行和亞 細亞銀行已同意貸款,但以後每個月要繳 MORTGAGE,還有房子的維修冷暖氣電費,瓦斯費,傳 道人的生活費,及其它費用,再加上不贊成建堂意見的 人又會如何想呢?我們教會大多數是新移民,加上老 的老,少的少,經濟能力有限我真想鼓勵高牧師打退堂 鼓.就在四月底的禮拜天上午靈修時,我按順序讀到歌 林多後書第八章,讀啊,讀的,有些心不在焉,因為心裡 有許多憂慮不能集中精神,突然讀到第十節說,因為你 們下手辦這事已經有一年了,接著十一節說,如今就當 辦成這事.既有願作的心,也當照你們所有的去辦成. 這些經文好像是跳出來告訴我似的,叫我一下子醒悟 過來,別猶豫了!我們想買建物心早在一九九四年春天 就有了,到一九九五年四月真的是已有一年了.慈爱的 主自已掌權感動十位兄弟姐妹,簽下貸款保證書.有三 位以房地產抵押,讓銀行順利貸出款來.深信主必親自 報答.一九九五年五月一日舉行禁食禱告會.大家彼此 認做罪悔改為購堂之事迫切禱告.五月八日接續禁食 禱告.五月十六日簽買賣合約,接下去每週一有禱告 會,財務組定出購堂奉獻目標.

本教會奉獻二十五萬 外教會奉獻十五萬 銀行貸款二十萬

小信的我心裡懷疑,有可能只向銀行代二十萬 嗎?結果一九九五年九月十五日交屋,果真只向銀行 貸二十萬.雖然另外向弟兄姐妹借款十萬需在一九九 六年還清,但我們相信只要繼續仰望主,主是從不誤事 的.

主真是行了一個奇蹟,經常參與禱告會的人皆深刻體 會到,紐約聖教會是經由禱告而來的.尤其是我,我曾 告訴高牧師說,別做夢吧!不可能的.結果主讓我啞口 無言,這真是奇蹟!

後記:向弟兄姐妹的借款,很快就還清,另外向銀行 的貸款,在幾年內已還清,現正邁向重建的目標前進. 原來我們現使用的地點,在我們購買時是已很少使 用的結婚用的Reception場所,名稱叫Vogue,聽說 1970年代生意很興隆,後來三位partner彼此意見不 合,鬧分劣,建物已多處失修,開價\$69萬,我們以 \$58萬買到,從1995年3月13日第一次看到現址,到5 月6日簽約,沒有出現第二為買主,等我們一簽完約, 那有人有興趣要看這個建物。我們的神,主耶穌基 督真是恩待我們紐約聖教會。



## 台語堂及華語堂 Chinese Ministry

聖教會一開始是以臺語禮拜開始的,一段日子之後,因為第二代的移民的關係,就 開始以臺語為主,同時翻為英文的方式來敬拜。後來因著會眾的語言需要,禮拜改變 成講台語翻為華語,第二代有英語團契聚會,直到1998年英語事工就開始有自己的崇 拜聚會。到了2001年時,有感於新移民對臺語不熟悉,也因考慮到從中國來的移民越 來越多,於是就以開設早堂以華語作禮拜,午堂則仍為臺語講道,翻譯華語。以這樣 的崇拜型式延續到2011年則改為華語、臺語分開崇拜,就不在主日敬拜當中作即席翻 譯,一直到現在,除非有特別的節慶〔復活節、母親節、青少年畢業主日、感恩節、 聖誕節〕才有聯合禮拜的舉行。

教會在週間有禱告會、長輩小組的聚會; 乒乓球宣教在週間對社區的開放, 也在在 顯示出教會對這個社區所應負的責任; 另外在週末五、六則有許多的家庭都開放讓小 組來聚會, 而且都可各自運作。還有探訪、關懷教會內外的兄弟姐妹, 顯示我們也不 斷在回應上帝對我們所託付的。

現在的主日崇拜,台語堂及華語堂都有各自的敬拜團隊、司琴、司會、音響、幻燈 片,招待負責人,等等。平常期間團隊各自運作,聯合禮拜時,大家一起也和樂融融 的一起同工,因為大家都屬同個肢體,同個教會,只有基督才是這個教會的頭。

QTEC started with only Taiwanese service but after a period of time, in order for their children to understand what was being preached, they started to add English translations to their service. In 1999, there were enough people to branch off to form an English Ministry and they formed their own English Worship Service. In 2001, there were many immigrants coming in who were unfamiliar with Taiwanese; therefore, the Chinese Ministry was split into 2 services, an earlier service in only mandarin and a later service in Taiwanese with Mandarin translations. This service system continued up until 2011 when we finally decided to get rid of translations and simply separated into Mandarin Service and Taiwanese Service. We would only have translations during Combined Service when the entire church gathers together.

We have many different things going on during the week; Prayer Meeting and Ping Pong Ministry. We hope to use Ping Pong as a way to open up our church to our community and to reach out to those who are interested in the sport but have yet to hear the Gospel. We also have different small groups that meet on Fridays and Saturdays; such as, Family Small Group and other independent small groups. We also have a group who specialize in showing care to the church members. Our different small groups show that we continue to respond to what God has called us to do. Now, we have both a Taiwanese and Mandarin ministry, service, and worship team. Usually, each service operate on their own, but during combined service we work together as a team because we are one body in the same church and Christ is the head.

#### 這是奇蹟

#### 高朱秀煜

2009年11月1日,禮拜天,我們已準備好要去主日崇拜,突然間高牧師坐在椅子上,頭歪右邊,喃喃說著我聽不懂的怪音,我察覺不對,馬上call 911,5分鐘後,救護車來,送去離家最近的Flushing Hospital急救,說是腦血栓,不久施打P.T.A. 但是24小時過後不見效.

11月30日,腦血管破裂,馬上插管急送North Shore Hospital.一位猶太醫師告訴說:"妳的丈夫現在腦 壓很高,第一步,我們要插一個管子在頭上,把腦裏的血液導引出來.如果不行,要做第二步.(可惜,我聽不懂 第二步是說什麼)若是還不行,就要做第三步開腦手術."那天夜裏我回到家,整個人像有一塊石頭壓在 心頭,不得安寧,睡不著,於是起來禱告.我呼求; "天父上帝啊,怎麼會這樣,我很害怕,我要怎麼辦?然後 一直哭,一直哭.哭了多久我不知道,突然間,神讓我知道,祂愛他(高牧師)那時,我沒有看到什麼,也沒聽到 什麼,就是神在我心裏告訴我,我描述不出我當時的感覺,但是很清楚:神愛他.我隨即說:"上帝啊!祢既然 愛他,這就夠了,祢是全能的神,我把他交給祢,萬無一失.我不再擔驚受怕了.就是祢現在要帶他回天家,我 愛他,這就夠了,祢是全能的神,我把他交給祢,萬無一失.我不再擔驚受怕了.就是祢現在要帶他回天家,我 也放心了."話一說完,哦!不對啊!"天父啊!不是現在帶他回天家,不是現在,我不要,我不要,我不要祢現 在帶他回去,因為我虧久他太多了,請讓我有機會彌補."我一直禱告,就像跟世上的父親一樣對談,我 說:"天父上帝啊!謝謝祢愛他,祢也愛我,可是我是這麼敗壞的一個人,我的嘴唇說是感謝讚美祢,但是我 知道我的心常常遠離祢,我很會假冒偽善求祢赦免我,我知道我不配,但是我必須向祢獻上感謝,可是我沒 資格獻上感謝,就是現在在祢面前都不配.主啊!我怎麼辦?"



我一邊呼求,一邊哭,心裏十分急迫沒有資格.後 來我說:"主啊!這樣好嗎?我不配,但我靠主耶穌,奉主 耶穌的名鄭重地獻上感謝,求祢悅納我的感謝."之後, 我放心了.起來後我覺得肚子餓了.原來從11月3日下午 起,我不知飢,不知渴,我吃了兩片麵包,一杯牛奶,然後 上床看看時鐘已是11月4日凌晨3點半,一覺到六點半, 趕著到醫院,加護病房外坐著一位護士,阻止我進去,我 說:"他是我丈夫".她說:"He is my sweet heart, he is so gentle."她告訴我,一般像他那樣的病人,手被綁,身 上插滿管子的,尤其是嘴裏插管的,都很struggle,很不安 靜的.當我進去拉著他被綁的右手時,我說;"爸爸我來 了."(自孩子出生後,我跟著孩子叫他爸爸到如今)他 緊緊地握住我手不放.我知道他意識清楚,寬心不少.

11月7日禮拜六,嘴裏的管拔掉,沒有第二步第三步的折磨.可是已不會說話及吞嚥,接著開胃管,因 老發燒,這樣住在醫院一個月. 12月1日轉到離家腳程25分鐘的Nursing Home住在復健中心100天, 2010 年3月9日出院回家.

記得他住醫院一個月期間,每晚我回到家,邊門的玄關,總是有主內兄姊輪流送來的佳餚,營養又衛 生,每每我一邊享用,一邊感動到流淚,我無以回報,只有求咱們的主親自報答兄姊的愛心.有一次不知那 位兄姊送來一大鍋雞湯,就是10個來吃也吃不完,我何德何能,竟這般受寵.

高牧師在復健中心時,天天到晚昏睡,無法充分做復健.幸好經張景祥牧師介紹一位腦外科的蕭醫師,承蒙蕭醫師仁慈又無償的囑咐我帶著所有高牧師腦部的片子直接去找他,不用經過候診,儘管候診室 滿滿的病患,他花了逾40分鐘審視一張張的片子.然後告訴我:高牧師的右腦的2/3 damage(他畫圖給我 看)損傷死亡率是60%到80%.但他卻活下來,我把高牧師服藥的項目給蕭醫師看,原來有一種藥是抗癲癇 的.由於高牧師的頭頂曾插進管子,怕有癲癇的後遺症,這種藥導致高牧師昏睡.經蕭醫師判斷這個藥可以 停掉.我又問將來高牧師能否站立或又走路?蕭醫師說若用Brass來支撐左腳或許可以.但是感謝主,2010 年3月9日回家那時他不能吞嚥,靠胃管進食高蛋白飲料.許志靖醫師建議盡量慢慢餵食訓練吞嚥.並退回 高蛋白飲料.2個月後,5月中,許醫師把高牧師的胃管摘除.同時間經由復健師來家訓練走路,他竟能用把 特殊的右手支撐架來走路,左腳不用Brass支撐.到教會禮拜,只須護理員幫忙抬左腳,他可以爬階梯上去, 真是感謝,讚美主. 2010年4月23日下午3點左右,楊醫師來電話,第一句話:"這是奇蹟"我答:"楊醫師,您怎麼這麼說 呢?"她說:"前不久,我有位病人,也是女性,也是左下肺有個2.8公分的腫瘤,和妳的腫瘤一般大,也是在 Sloan Kettering 黃醫師開的刀,這位病人已經有兩個淋巴感染了癌細胞.而妳的淋巴非但沒有感染,連腫 瘤裏的癌細胞還在睡覺,沒有活動,變化,妳的傷口好了就好了,不用化療,不用電療,但是記住,每半年要追 蹤一次,這真是奇蹟.

是的這真是奇蹟.2010年3月中有一天我去看楊醫師,只是每年的例行檢查,因是頭一次去見她,她給我 一張病人家族病史詣間表:第一條六親在嗎?不布,何病死亡?母親在嗎?不在,何病死亡?我答,父親不在,是 肺腺癌死的,母親仍在,住加州.楊醫師問我去年有否照X-Ray,我答沒有.倒是2008年元月有照,只說有一處 非常小的疑點,不礙事的,吩咐我要注意.2009年2月是我和高牧師結婚50週年,我忙著籌劃要去西部旅遊 慶祝,根本忘了肺部有一個疑點.我想我像我媽,我媽的肺很健康.楊醫師堅持我一定要去照X-Ray.我說我 現在照顧高牧師都來不及了,楊醫師勸我,為我安排一切,那知今天去照,明天楊醫師電話來" something wrong".要我去看胸腔科醫師再做更一步的檢查又檢查.3月23日,楊醫師來電話80%是肺癌,她安慰我,還 向我做心理建設,其實我聽了以後,一點也不慌張,心裏很篤定,我對咱們的主說:" 主啊!祢一定是在我最 恰當的時候帶我回天家,因我的靈,魂,體都屬於祢,我把我自己完全交託給祢,謝謝祢,願祢的平安喜樂在 我心裏做主." 愛我們的主真是將祂的喜樂平安充滿我心.從3月23日得知患肺癌,4月14日開刀(顯微手術 開3個洞,把左下肺截掉,周圍淋巴一一拿出來化驗)經過9天,4月23日淋巴化驗出來剛好前後一個月,術前 術後因為能夠完全倚靠主,主掌權,主賜給我奇蹟.

高牧師從中風到現在已屆滿年,我也一直追踪我的肺,明年4月也將滿5年.自從2009年11月3日晚上我 經歷到神將祂的愛藉著賜給我們的聖靈澆灌在我心裏.(羅馬書5:5)神的愛對我是那麼真實而不只是腦 裏的認知,更是我親身的體驗,我因著高牧師和我的病來感謝,因為我們能更靠近主享受主的同在,今天, 我能夠身體健全地活著,就是神的恩典,我要如何報答這大恩?對我來說每早晨都是新的,這也是奇蹟.



#### <u>一加一等於四</u> 朱世杰/張美琴

當紐約聖教會慶祝其成立三十週年時, 我要用一個神特別的恩典和一個不同眼界來, 第三次來 思考神豐盛的恩典在我的生命當中。這是一個特別的恩典, 因為上帝允許我在這個教會裡和這麼多毫無 保留獻的出生命給基督的兄弟姐妹們, 一起共同努力。這也是一個不同眼界, 因為在過去的20多年中我 和我周圍的改變, 。

在十週年之際,我才剛畢業,剛開始全職工作。我還沒有接受基督教信仰和救恩,生活是以事業 為中心。二十週年之際,我才剛三十歲出頭,依然是單身,但已接受基督,生活是用以熱心來的回應 神任何的呼召。現在是三十週年,我已經結婚了(終於!),仍保存基督教信仰和救恩(且比以往任 何時候,都更需要神的恩典和憐憫)生活是在調合各方面需求的一場奮鬥。

Megan和我是參加了這個教會而認識的、先前 沒有太多的機會有甚麼互動,因為我們倆都在教會 不同事工服事,但最終上帝還是最佳的媒人。九個 月後,我們開始努力認真的去了解對方,我們決定 緣定終身,於2005年9月17日,在位於長島的布里昂 酒莊戶外的草坪上舉行婚禮。在一個傾盆大雨中, 和兩百五十八位賓客面前,我們完成了婚禮的誓 言。儘管打雷,嘉賓四散尋找躲雨的地方,我們還 是成功地完成了我們的生命中最重要的篇章之一, 且留下了寶貴的經驗和教訓給還敢考慮在戶外舉行 婚禮的任何年輕夫妻。然而在宴會上,我們成功的 讓我們嘉賓享用龍蝦和螃蟹大餐、大家一面跟著 YMCA歌曲跳舞,一面休息他們濕搭搭的腳,和試著 擦乾他們的頭髮。直到今天,兄弟姐妹還在回憶和 講述當時的龍蝦大餐和躲雨的狀況。上帝是很幽默 的、所有在婚禮中的混亂和佳餚、正好預言了我們 未來豐富但卻忙碌的生活。我們的第一個孩子, Aaron,在十一個月後出生,兩年後,我們的第二個 兒子, Adam。





讃美上帝的恩典和信實, Megan和 我成為一對夫妻,並生兒育女,有兩個可 愛充滿活力的男孩。通過養育我們的 孩子,我們知道我們在天上的父親也是怎 樣的耐心引導、愛、關心、教導、教養, 且責備我們,使我們的靈命成長。我們經 歷了"賞賜的是耶和華.收取的也是耶和 華",因為我們也曾經解浪子的父親的 華",因為我們也曾經解浪子的父親的 華",因為我們也曾照解浪子的父親的 章院,因為我們也是的我子,並隨行為, 就們也對上帝的寬恕更有信心,因為 我們也對上帝的寬恕更有信心,」 時準續 一,即使只是有一點悔改的玩象。 上帝用這個家庭的日常生活,來向我們顯 明祂對我們無條件的愛,我們非常感謝祂

Megan和我原本都只是一個人,我們在基督裡結合,在上帝的祝福下,如今我們成為一家四口。

## Chinese Ministry 華語堂



紐約聖教會1984年元旦第一次主日崇拜





紐約聖教會1996年獻堂感恩禮拜











#### 紐約聖教會三十週年慶

鄒鎮民/王靜虔

紐約聖教會三十年走過來,看到神的恩典不但在這教會,也在我個人的身上。在紐約聖教會,對我來說,有許多的「起步」,至今,它還影響著我及我的服事。

回想1987年初,那時剛到美國唸書,住在Bronx的學校宿舍。對紐約聖教會在Flushing的台灣會館一點都沒概念,只因為是自己在台灣長大的教會牧師—陳主陪牧師與高耀民牧師是同工,陳牧師要我找機會問候高牧師一下。就這樣,有一個禮拜日,我來到紐約聖教會聚會。當時,因為地鐵修建,從學校到教會坐地鐵超過兩個鐘頭。我心想,還好,只是來拜訪一下, 至少給陳牧師有一個交代。在那天聚完會後,高牧師邀請我參加同工會,我想,既然來了, 了解一下他們的同工會,好給陳牧師有更詳細的報告。在開會當中,他們缺乏主日學老師, 極力邀請我來教兒童主日學,我想到這麼久的車程,勉為其難的答應三個月。結果,這樣一 答應,就留在紐約聖教會十三年。

後來才知道,當初紐約聖教會,不只缺乏兒童主日學老師,事實上,甚麼都缺。有一段時間是,高大衛司會,我就教兒童主日學,他教兒童主日學,我就司會。每週輪流。直到宜宜 姊及瓊玉姊的加入。現在想起來,是神操練我,預備將來有更美的服事。

不多久,青年團契成立,剛開始有四位主要同工,大衛、喜廷、敏之還有我。第一批的年 青人多數來自一個樂團,他們彼此很認識,第一次聚會在牧師家,他們大多數是未信主,來 聚會像是來參加俱樂部。為了讓他們知道團契與俱樂部的不同,我常給他們「機會教育」, 後來才知道,他們稱我「比牧師還牧師」。如今,這批青年多已在教會有很好的服事。想必 其中一定有,比「鄒弟兄還要弟兄」。我剛想到Michael陳就是,現在我們要叫他陳牧師。

至於我的太太—靜虔,更不用說了。高牧師及師母1990年一月一日,帶我去相親,後來,每 當團契結束後,我們離開時,轉頭往後看,總會看到一群熟悉的好奇者在觀望甚麼似的。當 我們決定四月十四號訂婚,他們甚麼事就說,「試一試,試一試」,剛開始還真聽不出他們 的意思。後來,我們結婚要訂在十月,因有許多年輕人想參加,但十月有困難,因此,臨時 寫請求信提早結婚日期,那天臨時簽名的,人數竟有七十幾位。就這樣我們結婚日是六月三 十。結婚那天,年青人有將近五十位參加。讚美主!我們結婚那日,是主藉著年青人所訂的。

教會從台灣會館移到長老教會。因為,原先要加入長老教會的計畫,對方覺得不合適,所以限期要我們離開。為了尋找新的地點,就有不同的意見,是建堂抑或是租場地?大家似乎因有限的時間,亂了腳步。最後,在一次的會友大會,會友做了建堂的決定。也因此,在這之後,有一些不同意見的會友就離開了聖教會。執事會邀請我來負責建堂籌劃。本來我也是要離開聖教會,四到New Jersey的附近教會聚會,因對於聖教會還有些負擔,所以給予有條件的絡應。我的條件是,在三個月中,如果建堂沒有甚麼進展,我就卸任,執事會也同意了我的婚應。我的條件是,在三個月中,如果建堂沒有甚麼進展,我就卸任,我事也同意的結婚照相館的時候,都異口同聲說,如果不是價格的關係,就是要一該者不了。結果,我們出的噴錢,對方接受了,但是要先付訂金。這時候,發現教會的現金 結何了。結果,我們出的噴錢,對方接受了,但是要先付訂金。這時候,發現教會的現金 放發生,她們說要去。那時,我有點不解,為甚麼不花點罰金繳訂金。不繳訂金,若有 之和時改,願意遵主為大。剛開始,並沒有刻意為建堂禱告,幾次的禱告下來後,大家 一更次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。禱告會中,大家同心及 第一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。禱告會中,大家同心及 如當一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。禱告會中,大家同心及 如當一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。 是一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我說開始參加。 是一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。 是一次的禁食禱告我沒參加,聽說非常的好,第二次我就開始參加。 這個人。所以說,這個會一定差禱告來的。記得景松弟兄在獻堂的時候見證 讓神來調整我們每一個人。所以說,這個會堂是禱告來的。記得景松弟兄在獻堂的感覺。

離開紐約聖教會已有十五年。近日聽到聖教會要有三十年的感恩會,心裡再一次回到當初 的情景,也因著在那裡的起步,我們夫婦能回來台灣宣教,乃至於唸神學院。相信聖教會服 事的經歷,將成為我們神學院畢業後的幫助。

願紐約聖教會繼續有火熱的禱告及同心遵主為大的心,繼續在Flushing地區,把失喪的靈 魂帶為神的羊圈!上帝祝福高牧師、師母,尤牧師、師母及眾同工及會友們!

## Chinese Ministry 華語堂

















#### 幸福人生从认识主开始

#### 朱焰



我是在无神论和科学的环境成长。来到美国后才渐渐 接触到基督教。非常感谢主,在工作场所认识了一位基督 徒,他在纽约圣教会服侍和崇拜。他介绍我来到圣教会。 教会的弟兄姐妹的生命让我感动,也是圣灵的带领使我认 识耶稣基督。

我已经步入社会很多年,累计了一些人生经验,看到 形形色色的人生,我强烈地感觉到基督徒的人生与别人的 不同。在事情发生的时候,基督徒有自己的行为准则。在 人生选择的时候,基督徒有明确的方向,知道应该怎么做, 可以平和地抉择和接受,可以远离无谓的困扰和纷争。

在信主以前,我的人生其实蛮顺利的。但是很多学业,事业上的喜悦来的快去得也快。所以很多时候,感觉没有目标和空虚。随着社会阅历的增加,也有一些挫折。挫折来的时候,经常看到疲惫没有支撑点。内心有个声音告诉自己要找到那个一直看顾我的救主,听从祂的教导。于是我们开始 了这个寻找真神的过程,我和太太都是比较理性的人,受洗之前也跟其他宗教信仰的人谈论过。我 们通过诚心的顺服终于找到这位真神唯一的救主。

我们是去年感恩节受洗的,时间不长,但是我们的信心越来越坚固,希望未来我们的生命更亲 近主,更荣耀主。

#### 陈元卿

我是在台湾出生长大,一直到大学毕业之后才来美国。我是在佛教家庭长大,可是到了高中和大 学去的是天主教的学校。很奇妙的是他们并没有强迫我去参加天主教的仪式和活动,可是我自己就 自然而然地想去接近主,从那里我学习到祈祷,跟主说话。然后来到这边,也没有完全信主,可是 心里一直觉得有一位主在我的心中,但我不知道祂是谁。在过去几年生活中,遇到一些挫折,自然 而然地我就会向主祈祷。因为我先生的关系,去年六月份和他一起来到圣教会,然后认识到很好的 弟兄姐妹,我们觉得很开心,生活跟以前完全不一样。

信主以前我的祈祷都是求祂给我这个那个,我缺少什么。信主以后,我祈祷的内容都是感谢 主,我感谢主赐给我们这么好的家庭,赐给我目前的工作机会,让我有机会去做自己喜欢的事情。 感谢主带领我们来到圣教会,在圣灵感动下受洗成为一个可以荣神益人的基督徒。

## 三十周年庆感言

亲爱的弟兄姐妹大家好,大家平安,我叫王晓晖,1988年来美国,2003在朋友的带领下来到纽 约圣教会,2003年9月受洗归入主的名下,在这十几年的教会生活中我除了感谢神还是感谢我们 的神,刚来教会时对圣经一点不熟,由于上班要开一个多小时的车程,我就买了一套读经的磁带, 利用开车的时间听,想把圣经搞清楚,当听到四福音时,就觉得为什么都是重复的,还以为是磁 带弄错了,对圣经一窍不通,但通过这么多年的读经祷告,主的话成为我力量的泉源,信主前的 我是以人为本,现在是神为本,因为祂是一切的本体。无论是教会或小组的生活都深深的吸引着 我,在这庆祝纽约圣教会建堂三十周年之际,我要感谢神在三十年中对教会的带领和教导,感谢 高牧师和尤牧师

所付出的辛劳,感谢每一位在纽约圣教会甘心乐意的奉献,感谢在我十几的教会生活中弟 兄姐妹对我的关心和代祷,感谢主指引我走当走的路,求神帮助我背起自己的十字架走荣神爱人 走天路。

#### 基督的爱/扶牽了我

#### 葉元龍

人的一生猶如一列行駛中的火車,走過了一甲子;一生的映像總是一幕一幕,眨眼間飛逝而 過,真叫人不堪回首一生所行,今…內心深處總有些許傲悔與遺憾。如果歲月的長河可以倒流,如 能重生再來過,(我願回到兒時與台中聖教會為鄰,少年時在救世軍當義工的快樂年代),我願在那年, 當祢申出手要扶牽我之時,我就應該緊緊的握住祢的雙手,我不應該猶豫,我不應該等待,我會選 擇與 主祢同行。

「人生一世,草木一秋」是花開、花謝的瞬間?是生長與枯萎的那一刻?時常追問著自己;此時 此刻的我,內心深處,感受到,光陰的可貴,人生的短暫。花甲耳順之年回憶往事總有憂愁點滴在 心頭,回首往日的片片段段,內心感觸許多百感交急;一生所行之路,曲曲折折,坑坑洞洞。愚昧 走了一甲子,我的腳步完全遠離了神,真的!我真不敢去想,真不可思議,基督就這麼的一路伴隨, 離我這麼近,我還不知道,祂伴隨在我左右。太不在意了。真的…我真的太不在意了,真不敢相信, 太奇妙了!

此生…從孩童時期到今天,總感覺無時無刻有一種聲音環繞在我身旁,有一雙奇妙的手緊緊的把 我拉住,還有一對明亮的眼睛,照亮了我往前行的路;祂必看顧我,更加感謝慈恩的天父在我最需 要的時候,安排了…並賜給了我這麼美好的基督徒伴侶,牽引了我一生,感謝主。



耶穌說:"我就是道路、真理、生命。要不是藉著我, 沒有人能到父那裡去."-約14:6 "叫人活著的乃是靈,肉體是無益的。我對你們所說 的話就是靈,就是生命."-約6:63 "那光是真光,照亮一切生在世上的人."-約1:9

唯有追尋基督的道路、真理、才能尋得永恆的生命、永生的那一道光。

每個人都會築夢, 編織方法所築的夢並非一樣; 每個人一生的夢想何其多, 築夢可真不容易, 人生最大的驕傲莫過於築夢, 實現夢想, 萬萬沒想到, 就在花甲之年時實現了童年的夢想。

今年復活節我領受了洗禮,等待盼望這一刻的到來,我等了很久了;等這天的到來,真的從少年 等到了頭髮都白了,走過了漫長無數個時光與歲月來築這個夢。此次的領洗是我…生命歷程中,再 一次最重要,最重大的轉「折」點,這也將會改變我往後對生命重新的認識,也會影響我往後所行 的道路。

信仰這條道路,真的太難走了,走了太久了,在這段的過程從開始到今天,真可謂走了百萬里 路。就是猶豫下不了決心,總在我腦海裡徘徊,就這樣蹉跎了與神親近的時光。領洗後的這幾個月 來,很開心能夠成為 神國的子民雖受洗之路一波三折,真的很開心,今年復活節是4/20/2014,是一 輩子也無法忘懷的。 我的心能領會到並深深體會與神同在的感覺,主賜力量充滿了我,做任何 事也都因著禱告而更有力量!感謝主~有祢真好!! 祢就在我身旁,祢的雙手再次的幫助了我,祢 明亮的眼睛,再次照亮了我往前行的路,渡過了猶豫黑暗的歲月,給了我無窮的「愛」幫助了我, 加深了我們對祢的「信」心和希「望」。希望自己因著受洗,自我的改變,來翻轉新的生命,能成 為神國最棒的見證!

我知道,受洗後,並非人生就能一路平順,將會面臨更多新的挑戰與苦難,並能勇敢的去面對所 有人生接下來的課題,面對困難接受挑戰…才…愈能打造出神所愛的人格特質,修養出做為一個基 督徒的素質。只求祂一路陪在我身旁。

有一份爱…基督的爱…因為有你,因為有我,聖教會弟兄姐妹的爱,讓我們把這一份愛活出來。

今…欣逢紐約聖教會三十週年。祝聖教會生日快樂

連串的遇見

高建誼

#### 祷告呼求

有一次在一個小組的分享,要分享自己最喜歡的 東西,我豪不遲疑就說出自己最喜歡"打高爾夫球", 馬上有人就"阿門",心裡很開心遇到了同好,話鋒馬 上自豪說曾經打出"一桿進洞"的事蹟,沒想到說阿門 的那個人,一臉狐疑,馬上改口說他把"打高爾夫球, 聽成"禱告呼求",瞬間尷尬不已,要談禱告呼求,自 已何其不配阿。

#### 年輕人

1988年的夏天,不知天高地厚,在聖教會遇見了 一批年輕人,曾經帶領他們查經禱告,唱歌打球,遊戲 露營,時光荏苒,當我們都不再年輕了,才想起欠缺了 帶領他們"禱告呼求",生命中重要的寶貝,就這樣被 我忽略了,現在每每想到,總是對他們有愧疚感。其實 我深深地覺得,當年我從年輕人身上學到的,比我給他 們的更多,那幾年的時光,讓我大量的學習學校不曾教 我們的東西,在我後來的職場生涯,幫助我很大,例如 在行政組織,在活動策劃,在效果驗收,1988~1992年, 是我人生中非常重要的遇見與收穫,謝謝他們。

#### 美國

1983年,爸爸踏上了美國的土地,我在台灣的人 生也起了巨大的變化,為了想早點到美國來,我從國立 大學休學去履行義務兵役,人生前20年奮鬥的目標就是 進大學,同學們都詫異的看著我的決定,從休學等待去 當兵,退伍等待美國移民的面談,人生飄忽不知未來如 何,終於拿著一包奉命不能打開的資料,交給美國的海 關,就這樣進入了美國。

#### 聖教會

我從小在聖教會的環境長大,小時候看著爸爸的聖教 會目錄一覽表,就把聖教會在台灣80幾個教會的名稱, 地址,牧師名字,都不知不覺背了下來,聖教會是我成 長的自然因子,從小就在教會掃地排椅子,要打乒乓球, 就得把椅子挪開,打完球,就得把椅子再排好;要聚會 了就得搬聖經聖歌,聚完會再放回,教會的林林總總就 是生活的一部分,卻也是心中忿恨的開始,別人可選擇 的,在我確是必然,別人是開心來教會,我卻是不管心 情如何,每週必須要行禮如儀。來到了美國,竟然還是 聖教會!

#### 青年團契

1986年的聖教會青年團契, 我是最年輕的, 怎麼會這樣? 直到1988年的夏天, 才開始令人驚訝的改變, 年輕人大 量進到聖教會, 我這樣的老青年就順理成章, 升級叫 做"輔導", 心中揣摩以前教會的輔導是什麼樣子的, 自己就依樣畫葫蘆, 不知天高地厚, 成了別人的輔導, 還好還有很多一起同工的輔導, 才不至於誤了當時候那 些活力充沛, 在尋找人生目標的年輕人。每周策劃聚會 內容,安排車輛接送,聽聽大家的唠叨,把一周的時間 緊緊的燃燒完畢。不夠深刻的自己反省,不夠時間的退 修充實,至今想來,心驚膽跳,求主赦免。

#### 保險精算職場

研究所精算畢業,在美國工作一年多的時間,因緣際會 回台灣的保險公司工作,從產品的撰寫,費率的精算, 通路的設計,組織的規劃,廣告的推出,這一切,對我 來說,不就是在青年團契每週企劃的寫照嗎?在工作 上駕輕就熟,升官加薪,好不愉快,終於登上地方主管 的位置,一百多人的單位,十幾個分支單位,橫跨台灣 中南部,只要業績達成,讓公司賺錢,基本上就沒人管, 吃吃喝喝,身體上,心靈上都開始腐蝕,這樣11年過去 了。

#### 流浪

當眼光不滿足,就像所羅門王的傳道書所說那樣,為了 達成更驕傲的目標,辭別保險職場,投入製造事業,想 要成為新興事業的新貴,沒想到因為量產技術的瓶頸無 法突破,只好全面撤退,眼看收入大不如前,只好到處 投資,賭上任何可能的可能,台灣大陸,出出入入,終 至全面潰敗,連回到美國的機票都沒有,人生怎麼會這 樣?要回到美國,又是如20幾年前一樣,面對飄忽的未 來。

#### 溪水旁

當在任何地方,舉起你的手,向耶和華求告,他就必聽 你禱告,拯救你。2009年落寞回到美國,帶著一身的病 痛,就住在"RIVER EDGE"這個地方,沒工作,沒事 幹,只好天天到教會,面對空空的會堂禱告呼求,但是 小孩唸書吃飯,天父會看顧嗎? 上帝說祂連麻雀都看顧, 何況比麻雀貴重的兒子? 上帝的話能實現嗎? 開始靠信 心的路,從事小吃的製作,5年來,沒有廣告,每週的 單,靠上帝帶來,每一通電話進來的訂單,都是上帝的 祝福,至今沒有存糧,每個月都夠用,以前靠自己的略, 全部歸回虛無,人生自己的打拼,徒呼吁吁,明天的嗎 ,還是在上帝的手中,以前心中怨恨在教會的服侍, 對人的服侍,現在卻是上帝祝福的根源,人生一連串的 遇見,總是叫萬事互相效力,叫屬神的人得著益處,我 嘡目結舌,就像觀看燒著的荊棘,只緣被栽在溪水旁。

#### 向神唱出感恩的詩歌

#### 劉立薰(詩歌「天父的雙手」作者)

我是特派記者劉立薰,特別專訪對紐約聖教會榮譽牧師與主任牧師熟悉的地方人士,藉此紐約聖 教會設立三十週年紀念刊物,向高牧師與尤牧師表達我們的敬意。

其實受訪的有力人士是家母與家妹。家母劉瑞賢牧師娘,也就是鄭秀美傳道,是高耀民牧師 在中台神學院就學時同期的同班同學,是非常要好的「五隻猴戰士」的成員之一,而且還是混聲四 重唱(高牧師、蔡牧師、惠慈學姊、家母)的成員,後來高牧師與我父親劉瑞賢牧師更組成男聲四重 唱,在各聚會場合獻詩。家母說,唱First Tenor的高牧師歌聲猶如天籟啊!

我和我妹劉立菁,對高牧師就只知道他是 "Rev. Calendar = カレンダー牧師"。這恐怕只有懂日語的人,才懂這奇特的綽號吧! 高耀民牧師的姓名三個字用日語發音剛好是 KOYOMI (こよみ=日曆), 我們都覺得世界上有一位Calendar牧師,好酷! 請高牧師原諒我們幾個沒大沒小的PK (磕頭)!!

之後高牧師到紐約,家父則在芝加哥(ETC芝城三一教會),兩人各自為設立教會、牧會、建堂,經常聯絡,並在電話中彼此禱告。家父也曾受到高牧師邀請,到紐約聖教會講道幾次,並受到教會弟兄姊妹熱心的款待。家母說,高耀民牧師為人非常謙卑溫柔,是一位愛人愛教會的牧者,家父劉瑞賢牧師非常非常喜歡他。八年前,高牧師一聽到家父過世,馬上用日文寫信慰問,是家母最感念好友的關懷。

關於尤陽生牧師, 我跟我妹話匣子一開就關不起來了。尤牧師是我和我妹在新竹聖教會青年 團契時的輔導大哥。當時我們都在想, 念清華大學工程系的尤哥以後一定是造火箭或新幹線之才(其 實對尤哥念的東西完全無知), 沒有想到, 他最後所從事的是更重要更偉大的建造 - - 上帝的教會。

我跟我妹記得輔導尤哥,曾在一次青少年夏令營吃宵夜時,大家沖泡了泡麵,尤哥帶我們禱告。禱告完睜開眼睛,看到一圈圓桌的人只有輔導尤哥緊緊抓著泡麵的碗,好像深怕禱告完泡麵會 消失似的,我們幾個蘿蔔頭在禱告時都嘛完全交託給神,尤哥竟然緊緊抓著泡麵碗,被我們狂笑到 天亮。現在想想,尤哥不是對神沒有信心,而是對我們這群青少年完全沒信心。沒有想到,尤哥後 來獻身成為傳道人!我和我妹現在反而緊緊抓著世界飯碗過日子,而現在的尤哥則是生活、生命、 家庭完全仰賴神,成為充滿信心的傳道人!真的,好感動喔!尤哥!

家母說起尤牧師,不斷稱讚他是家父在中台神學院任職院長時最用心最得力的戰友。尤牧師當時 在中台神學院擔任教務長,經常與家父為神學院的教務、經費、改學制等問題討論到深夜,並經常 與家父,還有莊明哲牧師、鄭忠禎牧師四個人一起到各處為中台神學院募款,這四位牧師又這麼奇 妙地組成男聲四重唱的美聲天團。家父誇獎尤牧師非常有才華,很有智慧,不只思路清楚,更能想 得遠又廣。父親有一套希臘文的書籍就放在家裡,等著尤牧師來拿,希望尤牧師善用上帝給予的神 學恩賜,大大為主所用。

尤牧師一家人在中台神學院時就住在我爸媽宿舍隔壁,家父母與尤牧師師母、立忠立馨很親。家 母說他們一家人都很溫柔親切,也很會照顧人。家母至今還念著兩位小朋友很疼我們家養的那隻白 色大狗,到美國後還寫信給狗狗呢。(揪有情!! 拭淚)

聊到尾聲,我們都不約而同地想到高牧師與尤牧師最大的共同點,就是為人謙卑、愛人、愛教 會,是上帝忠心的良善僕人。這三十年紐約聖教會經過風風雨雨,能夠堅立在這個城市,能夠不斷 用上帝的話語餵養弟兄姊妹,是因為有這兩位愛主愛人、忠心的好牧者,同時又有愛牧者且彼此相 愛的可愛的弟兄姊妹。

> 從心裡深處為貴教會三十週年大大的感謝神!! 求主眷顧紐約聖教會,大大使用紐約聖教會, 繼續在紐約成為一座福音的燈塔, 繼續見證神的奇妙作為,牧養渴慕主話語的羊群。



紐約聖教會的誕生地就在我父母家中的客廳! 而我竟然有這樣的寵幸參與在這個 教會的開創與建立!

那是一段艱辛卻溫暖甜蜜的日子。位於45-01, Kissena Blvd,那棟樸實無華的白色小屋,父親開拓了紐約聖教會。父親為邀請探訪佈道牧養而忙,母親負責烹煮主日聚餐,而我則負責主日的司琴。

除了父親從前在台灣的老會友家庭,以及我們的親戚,還有幾位父親偶然之間認 識並邀請的新移民。印象裡有台南的曾老先生一家三代人,有三姑一家人,有表姐慧 之,有後來成為我表姐夫的鄧鼎泰兄,有每次都帶著十來歲兒子睿文的莊先生父子,還 有每主日都少不了的來來去去的紐約過路客。

八零年代是台灣的移民潮,大家都剛來美不久,都在奮鬥階段,前途茫茫,除了 一起敬拜,大家親如一家人,禮拜天也是彼此分享經驗的時刻。在我家的客廳,一個神 聖的聚集開始了,漸漸地,大家不斷地把朋友親人帶來,教會開始成長,許多人在這裡 遇見神。記得當時父親的書桌牆上放著一句話: "If you meet me and forget me you lose nothing, if you meet Jesus and forget him you lose everything."這就是父親,他有一種魅 力,令人喜愛與他接近,而當你與他接近時,你會發現你似乎也接近神一點了。就這 樣,我家的客廳開始顯得擁擠。教會搬家了。

而我仍舊永遠懷念那在我家客廳的紐約聖教會。那段最流離顛沛困頓的新移民年 代,那個在客廳的教會曾經是許多人溫暖的去處,生命裡的燈塔與船錨。而我,當然是 最蒙福的,因為我竟然有幸住在其中!

如今,教會慶祝三十週年,願這個教會永遠是許多人溫暖的家,是社區的燈塔,是帶給許多人盼望的地方。

#### 主恩浩大--九一一事件使我歸向主

#### 作者: 林振成

#### 911事件首部曲--藍天白雲下的災難

在這個充滿朝氣的早晨,約早上七點半,我從地鐵上跳下來,已經到雙子星大樓附近了,雖然今天比平常早到, 然而,我沒直接到我雙子星46樓的辦公室,因為在八點鐘與客戶有約,。所以我想早點到,等會談結束再進辦公室。 「你們雙子星大樓著火了!有人說是被飛機撞上了!」「你是在開玩笑,我不相信。」我太太即時通知我這個訊息,我 走出亞伯尼街的會議室,「好吧,我先弄杯咖啡,再出去看看怎麼回事。」我不相信會發生這種事。我端著咖啡,走 出亞伯尼街的大樓。這時,我看到地上好多斷垣殘壁,空中都是塵埃,煙霧瀰漫。「到底發生甚麼事了?」我心中帶 著疑惑,快快穿過對街,這時是早上九點零七分,恰恰是我到達世貿大樓之前,忽然傳來恐怖的震天巨響,令人神形 俱撼,這使得我不自覺地飛快躲進一家在格林威治街的自助餐店。我不禁呼喊著主,「主耶穌啊!到底怎麼了?到底發 生甚麼事了?」此時斷垣殘壁像子彈一樣射下來,如果這狀況晚五秒鐘發生,我已經走到自由街的世貿大樓,那我就 永遠寫不出這篇文章了!

提著手提箱,正想往南向曼哈頓南端走去,但大樓經理廣播說要緊急疏散撤離,就在這時,我看到有人從雙子星大 樓跳下來的恐怖景像,我簡直呆住了,站了一會兒,簡直不知道要怎麼辦,看到警察站在雙子星大樓下面,任何人都 無法進去,我只好往東南走,去搭北上的地鐵,一直往東走到華爾街,跳上4號地鐵,司機廣播說,本車不停富爾敦 街(Fulton Street),將直接到市政府站。才廣播完,車就停了,沒人知道又發生甚麼事了,雖然人人臉上寫滿焦慮,但 仍力圖保持鎮定。慢慢地,我開到空氣中有煙味,部分乘客開始哭泣,甚至尖叫。我知道在這種異常情況,保持鎮靜 才是求生之道,我開始看報紙,時間好像靜止了,煙霧越來越濃,但沒聽到司機廣播任何訊息。車內溫度慢慢上升, 大家不安的情緒越來越高,哭聲越來越大,我們仍不知道到底發生甚麼事。

車掌決定倒車回華爾街。只要一踩剎車,乘客就往前倒,一次、兩次...,終於車子退到華爾街附近了,乘客一個個 走到最後一節車廂,再往地鐵出口上去。對著濃煙,乘客魚貫從地鐵站走出來,眼前一片天昏地暗,幾乎是伸手不見 五指,更看不到街上有任何行人;而15分鐘前,還是晴空萬里,曼哈頓景象還是多采多姿。當我走出地鐵站,地上已 有幾吋厚的塵土,隱約可看到斷垣殘壁四處飛落,幾乎無法呼吸。「這是甚麼世界?這就是地獄嗎?」這個驚悚的景象 一直深刻在我腦海,怎麼都無法抹掉。

#### 911事件二部曲—度過死蔭的幽谷

走到街角,我走向一楝昏暗的大樓,有人把門打開,向我們揮手,我終於明白這是一場大災難,而我正身處其中。 無論如何,大樓值班消防人員已全部動員運作指揮,人們互相幫忙,拿出紙巾或礦泉水,幫助那些身心障礙或呼吸困 難者。街上則是救護車、警車來回穿梭,呼嘯而過,警報器死命地震天價響。拿到紙巾跟水,我想等到空氣清新,天 空晴朗,再走出去。此時一團濃霧汙雲卻席捲而來,整個世界變得更黑暗,令人窒息;必須往地下室走,才能呼吸。 即使我們是在第三層的地下室,空氣還是令人窒息,我必須拿濕的紙巾蓋在臉上才能呼吸。到中午12點半,我已無法 繼續待下去,拿一瓶礦泉水,臉上蓋著濕紙巾走出大樓。在街上,塵埃、紙張仍在黑暗的天空中飛舞,我孤獨地踩在 好幾吋厚的灰燼中,往東南走到南街海港,終於可看到一些人,也看到天空顯出一點亮光,我比較沒那麼緊張了。往 西看,世貿大樓上空煙霧瀰漫,整個是煙霧火海,根本看不到大樓了。我想世貿大樓從被撞的那一層之上大概都毀了, 但下面的部分應該能屹立不搖吧! 走到唐人街時,很多商家在人行道上擺著礦泉水及餅乾等,幫助我們這些受驚的路 人,走過救世軍的大樓時,我拖著疲累的步伐走進去稍做休息,喝了點水。當從樓裡的電視畫面上,看到世貿大樓瞬 間完全倒塌的驚悚畫面時,這個震撼使我不禁眼淚奪眶而出。大樓的所有一切都毀了,一切都飛灰煙滅了!

#### 911事件三部曲—公司災後重建

我強迫自己繼續往北走,步履越來越沉重,太陽逐漸往西移,我不知目的地在哪裡。走進電話亭,打一通電話回家, 沒人接,我盲目地繼續往北走。忽然,看到有巴士在行駛,我跳上一輛往北的巴士,然後走到賓州車站,搭上火車。 到家時,已是晚上七點。我的太太跟兒子早已焦急地在等我,我們三人激動地在夜色中緊緊抱在一起,久久不放,以 前在這個家,我們從不知道任何一個人對彼此是如此重要,每天我們早晨出家門,從未想過到晚上有可能見不到另一 個人...。

感謝 神,我終於回家了。疲倦地坐在沙發上,看著電視,吃著垃圾食物,災難的景像不停地在電視上重播,我不 想再去想在世貿大樓的公司,那裡連一張紙都沒留下來了,而所有的備份檔案也都在辦公室。看著電視,我腦中一片 空白,我只想逃離現實世界。透過電話,我知道公司每個人都安全,卻不知公司要從何處再開始,也許是該結束公司 的時候了!

光陰似箭,兩個禮拜悄悄過去了,一些客戶開始打電話來,慫恿我恢復他們的檔案資料,幸而過去與股東、同事及 客戶的關係良好,我們從很多電腦及管道把可能的檔案資料蒐集起來,找到大部分的網站資料及使用的軟體,經過無 數日夜,我們把大部分客戶的網站都重建了,雖然不盡完美,但也只能接受事實。事實上,這已經很令人振奮了。 我的事業第二春再度揚帆,感謝神以及所有幫助我的事業在災後能重建的所有同事、客戶及朋友們!





事奉團隊:兒童部/新生代

事奉目的: 培育-栽培神國度的下一代

**主要對象:**第二代華裔兒童/移民之兒童子女使命內容:透過關懷、服事、教導,引領**兒 童認識耶穌:**培育他們擁有活潑的生命,建立聖經的根基,在神的大家庭中成長;教導他 們初步的事奉技能,培養他們彼此服事的心志;鼓勵他們分享生活見證,關懷、並為宣教 士代禱,並與台、華語部密切配合,一起關懷兒童的家庭。

## CHILDREN/NEW GENERATION TEAM

PURPOSE: To nurture the children to become members of God's kingdom

**TARGET:** New generation Asian and other ethnic American children or the offspring of Asian and other ethnic immigrants

**MISSION:** Through ministering and teaching to guide children to meet Jesus; to nurture them to a vibrant and godly lifestyle; to help them build Biblical foundation and to grow in the house of God; teach them basic ministry skills; help develop in them wills to serve others; encourage them to share testimonies, to be aware, to care, and to pray for missionaries; and to collaborate with the Taiwanese and the Mandarin congregations to minister to the children's families.

# Children's Ministry 兒童部

















# **Children Sunday School**



"Let the children come to me, and do not hinder them, for to such belongs the kingdom of God." (Luke 18:16b) We started Children's Sunday School to answer God's call to introduce Christian faith and promote spiritual growth to our younger generation in a formal school-classroom like environment. The Children Sunday School started around the same time as our church did. In spite of limited resources in teaching materials, classrooms, teachers etc., our beloved brothers and sisters dedicated their time into the ministry without any reservation. They promoted and educated the need for children to participate in the worship, singspiration, and Bible study in a capacity that they can comprehend, and in an atmosphere they can fully enjoy. Many times, they have come to openly plead with the congregation to join them in this ministry. When God is calling, His people respond. Many brothers and sisters joined them in the following years with undivided dedication that is second to none; willing to make sacrifices on behalf of the children. These brothers and sisters give up their worship, or Bible study with brothers and sisters to unconditionally spend time with the children—leading them in worship, singspiration and Bible study all year round.

Today, our Sunday School consists of children mainly from age 4 to 11. We have a combined group lesson and three classroom classes according to their age ranges. We also have been following Group Publishing for both Sunday School as well as Vacation Bible School (VBS). When a member of Children Sunday School is graduating from 6th grade, he/she will be moving forward to English Ministry to continue his/her spiritual journey in Christ. The teachers in Children Sunday School are no longer limited to the parents of children who are attending the school, many members of English Ministry also participating in teaching whom *themselves* were members of Children Sunday School before.

In addition, we have organized VBC for 4 summers in last 5 years, with the number of children attending ranging from 25 to 50+. Teachers and helpers come from members of CM, EM and neighboring churches. The program consists of singspiration, Bible Adventure, Untamed Games, Critter Cafe and Imagination Station. Everybody joined to prepare and decorate the sanctuary to give all participants an unique and different kind of experience. Anyone who was once part of VBS, no matter he/she is the teacher or student, knows that the experience and memory will last a life time.

We pray and hope that our Children Sunday School will continue to provide a solid education in Bible and more importantly, introduce an opportunity for all, teachers and children are included, to experience God's grace and mercy personally.

"Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in speech, in conduct, in love, in faith and in purity." 1 Tim 4:12

This article is written in dedication to many brothers and sisters who responded God's calling and spent countless hours behind the scenes serving His children's needs.

# 兒童主日學

「讓小孩子到我這裡來,不要禁止他們,因為在神國的正是這樣的人。」 (路加18:16)

為了回應神呼召,我們將信仰傳給我們年輕的下一代,我們幾乎在教會成立的 同時就開始有我們的兒童主日學。雖然我們的教材,教室和老師都很有限,但有幾位 弟兄姐妹仍舊沒有任何保留地,在這個事工擺上了很多的時間與心力。他們努力並鼓 勵孩子們來參加崇拜,讓孩子們能夠在他們可以理解和充分享受的環境範圍內,學習 聖經的重要性,很多時候,他們公開邀請會眾來加入他們的事工。當上帝呼召,祂的 子民就作出回應。很多兄弟姐妹,在,之後的幾年內也加入了他們的行列,一心一意 的事奉,甘心樂意地放棄自己崇拜的時間和與兄弟姐妹學習聖經的機會,毫無條件地 花時間與孩子們在一起,經年累月的帶領他們崇拜,唱詩和學習聖經。

目前,我們兒童主日學的孩子們,主要是從4歲到11歲之間。我們有一開始有個 合班的課程,之後再根據孩子們的年齡,於不同的教室裡分成3班。我們的主日學和暑 期聖經營(VBC)的課程都是跟著Group 出版社所發行的教材。當兒童主日學中的孩 子從六年級畢業後,他/她將進升到英語部繼續他/她在基督裡屬靈成長的路程。兒童 主日學的老師們已不再局限於兒童們的家長,許多英語部裡的年輕人,也參加了教導 兒童的事工,有幾位年輕的老師,也都曾經是兒童主日學的成員。

此外,在過去的5年中我們還舉辦了四次的暑期聖經營。來參加的與孩子們從25 到50幾位。教師和助教來自本教會華語部、英文部和鄰近教會的成員。內容包括唱 詩、聖經冒險、戶外遊戲、趣味點心和科學幻想站...等。許多人一起參與預備、佈 置、維護安全...等,為了給所有參與的孩子有一個獨特而與眾不同的體驗。任何曾經 參與VBC的人,無論他/她是老師還是學生,都會永遠記得這個特別的經驗。 我們祈求並盼望我們的兒童主日學,將繼續提供扎實的聖經教育,更重要的是,能夠 提供所有的參與者,不管是老師還是兒童,有更多經歷神的恩典和憐憫的機會。 「不可叫人小看你年輕,總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上,都做信徒的榜

樣。」提摩太前書4:12

這篇文章是獻給那許多為了回應神的呼召,而在幕後花上了無數個小時來服事祂 孩子們需求的兄弟姐妹們。



# Children's Ministry 兒童部















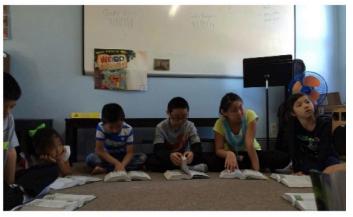


# Children's Sunday School 兒童部

















## Vacation Bible School 兒童暑期聖經夏令營

















## Vacation Bible School 兒童暑期聖經夏令營















# English Ministry 英語部

In the early years of QTEC, the English ministry started off simply as a fellowship, where youth and college students, led by several counselors, gathered to worship and grow in the Word of God. In 1999, the ministry began to take on more structure under the guidance of Pastor Abraham Koo with formal services, discipleship groups, and outreach activities taking place. In 2008, Pastor Sunny Shih took over the work of leading the English ministry and sharing the Gospel with them. Through these years, many of the students responded to the love of Christ and continued to serve the people in their communities. Many of the students responded to the love of Christ and continued to serve in different communities.

Today, our ministry continues to grow in faith and in numbers. We meet regularly to worship, learn, and fellowship throughout the week. We serve the different ministries of QTEC through visitations, cleanups, and special BBQ events celebrating Mother's and Father's day. We reach out and evangelize to our communities both near and far in sharing the gospel with sides of hot cocoas, cookies, and reverse trick-or-treat bags.

We confess our brokenness to one another and learn to live in the power of Christ, and we are a growing church family that is committed to sharing God's love with one another and beyond.

We are reminded by what it says in 1 Corinthians 12:12, "For just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ."

Although at times we experience difficulties in relating, or even communicating, with some members due to cultural or language differences, we all learn to grow and serve one another with Jesus as our cornerstone; we are called in one body, and for that we are thankful.

QTEC英語部早期是從團契形成開始,幾位輔導帶領著許多青年和大學生來 聚集敬拜和學習聖經的教導。1999年時,英語部在古伯明牧師的指導下開始形成多 元的結構,有正規的敬拜,門徒訓練,和福音拓展事工。在2008年,石松年牧師接 手英語部事工,帶領許多青少年來探討聖經,作了分享福音的裝備。這些年來,許 多青少年也回應著基督的愛,在各個不同的生活場所學習服事神。

如今,英語部在信仰及人數上都繼續著成長。我們每週有固定的崇拜,查經, 以及互動。我們有時探訪長者,在教會打掃清理,也辦了各樣聯合烤肉活動來慶祝 母親和父親節。我們在鄰近社區邊一邊分享著福音,一邊發熱可可和餅乾。我們互 相承認彼此生命中的破碎,並學習如何靠著基督的能力而活。

哥林多前書12章12節提醒著我們, "正如身體是一個,卻有許多肢體,而且 支體雖然很多,身體仍是一個;基督也是這樣。"

教會中英事工雖然有時會遇到一些文化上的差異和語言溝通上的困難,然而 我們存著感謝的心,在其中成長,學習彼此服事,讓主耶穌成為教會的基石;,因 為我們知道我們都是蒙召歸於一體的。

# English Ministry英語部

















## Thanksgiving and Prayer

Alanna Bethon

## QTEC

"I thank my God in all my remembrance of you, always in every prayer of mine for you all making my prayer with joy, because of your partnership in the gospel from the first day until now...

...And I am sure of this, that he who began a good work in you will bring it to completion at the day of Jesus Christ." - Philippians 1 : 3-6

# English Ministry 英語部



















我 這 幅 們 癜 將 狂 畫的靈感來自於我們的週三晚 的 祂 子民的 愛□ 的 需求擺在神天上的 第 章。 這 說 明我 們 寶 上 座 在 的 前, 這個 禱 告 一世界上 會 並 透過基督來 , 的 和 立 我 場 們 為我們代求。 週 和 神 五 在 讀書會在 天上的 位 研 置。 讀 陳 恩藩 我 們每次禱告時, 牧 師 所 寫 的

Prayer Meeting – Crazy Love Amanda Wu

This drawing was inspired by our Wednesday night prayer meetings and chapter one of our book study on Crazy Love by Francis Chan. It illustrates our position on earth and God's position in heaven. Every time we pray, we take the needs of His people and bring it before God in His throne room in heaven, with Christ as our intercessor.

#### **Reaping What You Sow**

#### Sunroot Liu

I've been coming to QTEC since I was in second or third grade. I remember being on the third floor, trying to correct the spelling and grammar on the transparencies from the back of the class. Outside, we would hit every single ball we could find over the low roof at the end of the backyard. It didn't matter if they were the tiny bouncy balls like the kind you find in a gumball machine, or kick-balls the size of large watermelons—if we could find the baseball bat, they were going over the wall.



I remember being in the youth group when it was still called the youth group. They told me to keep an eye on this skinny, taller kid who came from Taiwan and was the new pastor's son. He didn't always talk a lot, but he liked playing FIFA 2002 and understood the code of honor when it came to edge-guarding in Smash Brothers, so obviously we became best friends. We went on trips to Mineola to learn how to build models, how Tamiya is better than Trumpeter but not how to unstick your fingers after you glue them together.

There was a stopwatch Pastor Abe used for when we would set-up and take-down the worship team equipment. We were still meeting in the cafeteria at the time. He drove us hard, but there was purpose in it. I bet you didn't know our Youth Group had the highest concentration of Seekers presidents in the whole city. At any given time, if you were sitting with us, eating KFC, the person on your left or your right was probably leading a Christian fellowship somewhere in a New York City public school. It was a good time to be a QTEC'er.

Almost ten years later, after going away to college, traipsing across the globe, and living in the city of angels, I am back in my childhood home on 165th St.. Let me tell you, I have never been this excited to be a part of this family. God is indeed faithful. In all my years here, I've never seen QTEC this vibrant, energetic, and empowered by the spirit to do great work.

I came back last year, and in a year, I've watched as this group rose up from a place of deep tragedy and sadness. I've seen warm love and gooey affection across generations and age groups. I've seen people confess sin, only to be loved loudly and unconditionally. I'm inspired when I see people make heart-wrenching sacrifices in obedience to God and I watch as the youth commit their lives to God, not just their words, but their hands. Don't underestimate the young ones, they have set an example of love for Flushing neighbors. They do it with free hot chocolate or warm smiles and they are bold about their faith. I've seen baptisms (in a pool!)and new Christians. I've welcomed new friends and old friends too.



There is so much going on at QTEC during the week that I'm discovering new things all the time. That's a great problem for a church to have. When the girls meet up on their own to have sleepovers and brunches (the men are jealous), or when the youngest of us meet online to study the bible together, you can't help but praise God for what He's doing.

Every week, I'm beaming with pride for the growth of our group, not just in number but in quality. Every week, I learn more about the leaders who have always carried this church on their backs, from the time they led me in Children's Ministry, to now, when I'm called to be a role model for their children too (the phrase 活該 comes to mind).

The celebration of QTEC's 30 Year anniversary is a testament to all of these faithful people and the faithful God they serve. We aren't perfect, and like any family, we have our fights, but at the end of the day we come together, at the dining table and the communion table. We break the bread and laugh together or sometimes we cry. Today, we raise a toast, we raise our voices to the God who has brought us this far, and who will bring us further still.

# Poems about QTEC QTEC English Ministry

耶穌如我父 天父保祐我們 耶穌在我心。 -Jefferson Pan

Counting the blessings faithful love carrying us be the light that shines -Daniel Chen

We are family we are the QTEC EM we are loving God -Abby, Ashley, Caleb & Josh

Jesus died for us, while we were living in sin, love conquers all things -Jeff Yu

Jesus, son of God bondservant—I am always, there is none like You -Amanda Wu

QTEC family we are the children of God **English Ministry** -Ashley Choi

God so loved the world our Lord washed our sins away I give Him my life -Pastor Josh Birchfield

OTEC is our home, our family is right here, God is our life-line -Josh Chien

Church family life, Saved through grace, gift from the Lord Life only in Christ -Chris Chan

> Always trust the Lord The church is my familyfamily under Christ -Mei Chen

Macarons are sweet but not as sweet as QTECthe home of sweetness -Grace Yeh

QTEC family love and support each other we are really cool -Caleb Chien

our 'lil church in Queens all people trying to be Evangelical -Sunroot Liu



## Three Visits to Queens Taiwanese Evangelical Church

Pastor Pai

Pastor Kao is my long-time friend, who I first met in seminary in Taiwan. At that time, 4 of us pastors joined together to serve God, through our mutual love for music. I still feel the excitement when I recall the times we practiced and served the surrounding churches together.

I remember in 1983, Pastor Kao said he was immigrating to New York and came to bid farewell. I asked him "what do you plan to do? He said "I want to start a church!" and left with a heart full of passion for missions.

I went to visit Pastor Kao in the summer of 1985. During that time, he had already started the church, with the name "Queens Taiwanese Evangelical Church". Who knew that he really would accomplish what he set out to do! When I visited him in the summer of 1991, I again witnessed the growth that took place. I was really thankful for them.

In April of 1996, QTEC had just purchase its own building and was holding a thanksgiving service. I remember I was invited to represent the Federation of Evangelical Holiness Church of Taiwan to preside in the service. I remember I use the topic "Golden Menorah" to encourage the congregation. I see that there is much thrive and progress in the church. After the thanksgiving service Pastor Kao and some co-workers came speak to me. Pastor Kao told me he will be retired in a few years. So, they are starting to conceder hiring a new pastor. I remember, at the time, Pastor Kao listed three requirements for the new pastor: 1. Evangelical Holiness Church background. 2. Attended College in Taiwan and 3. Attended Seminary in US.

The past 3 visits to OTEC, I have deep feeling that Pastor Kao have a really strong love for Evangelical Holiness Church. He insisted in keep a connection with Taiwanese Evangelical Holiness Church by keeping a similar church name, and by the requirement he set for search of the new pastor.

Today QTEC is celebrating its thirty year anniversary. I thought of what Paul said in Philippians 1:5-6, "Because of your partnership in the gospel from the first day until now, being confident of this, that he who began a good work in you will carry it on to completion until the day of Christ Jesus."

May God bless QTEC, that through Pastor Yu, the co-workers and the entire congregation's service in unity; the ministry will become increasingly prosperous, that the Name of the Lord will be greatly glorified. And may the Lord bless and keep Pastor Kao with health and joy with his family.

### **Thankfulness** Beili Zheng

I thank God for bringing my husband and I to OTEC eleven years ago. Since I started to come. I have always felt God's presence in this loving family. When there is someone who is in pain or going through difficult times, the Holy Spirit is especially strong at work among the brothers and sisters. They provide unselfish gifts, unselfish help and unselfish outpour of love. We are as close to one another as our own families. I thank God that I have found my home. God has given me a warm family, abundant gifts, and unlimited grace. Thanks be to God forever! Amen.

#### Planting the Seeds of the Gospel In remembrance of my mother-in-law Zhou Xiuqin James & Jenny Chung

Christians have a common hope that one day we will meet in heaven with the Lord Jesus. This is the King's banquet; it will be such a joyous time for people! However, I fear that Jesus will ask me this question, "My child, you've come to the U.S. for decades, and during these times, who cared for you the most?" "My mother-in-law" I would reply. Then he would ask, "Where is she then?" I thought to myself "Oh no, I actually forgot about her!"

My mother-in-law's name, Zhou Xiuqin was in our New Jersey church prayer list for more than a decade. Although our family of four believed in the Lord, it seemed like an impossible thing for my mother-inlaw to believe. She always had many reasons to reject. It seemed even more impossible since the majority of her friends weren't Christians.

In the summer of 2011, during a prayer meeting for a gospel camp, my wife Zhou Qingfen, asked the coworkers to pray to God to have mercy and save her mother's soul. Once again, Qingfen took up the courage to invite her mother to attend the gospel camp. I remember that day; Qingfen brought a DVD of different testimonies to watch with her mother. She said to her mother, "The story of Mama Po in this DVD really reminds me of you". Then we sat down to watch the story of Mama Po, an ordinary Christian accomplishing extraordinary things. Mama Po said, "When I see Jesus, I have nothing to offer Him except homemade food recipes."

My mother-in-law was extremely touched by this story and to Qinfen's surprise, gladly accepted her daughter's invitation to the gospel camp. In order to make her feel more comfortable, we asked her to invite four of her good friends to go with her. We assured her that we would cover the registration cost. That year, aside from serving at the gospel camp, my biggest responsibility was to drive them to and from the camp. While in the car listening to their conversation, I knew that God was already at work in their hearts. Mom's heart softened and became more receptive of the gospel.

For the gospel camp, each Christian is supposed to bring a non-believer. After arriving at the camp, the five of them were placed in the same small group. Her small group leader later told me that she was the only unbeliever in the group which I first felt embarrassed about, but in retrospect, it was all part of God's plan to let her be surrounded by Christian friends and be touched through the message by the Holy Spirit.

After the gospel camp, we wanted to find a Taiwanese church in Flushing, so our Pastor Lee from New Jersey recommended QTEC. Since then Qinfen and I, drove from New Jersey to Flushing every Sunday to go to church with my mother-in-law. On Thanksgiving of 2011, Qinfen's wish for her mother to accept Christ as her Lord and Savior came true. Our God is truly a faithful God! "The prayer of a righteous person has great power as it is working." (James 5:16)

My mother-in-law always loved to help others; she continued to do so even more joyfully after she got baptized. In the next two years, she brought sixteen of her friends to the gospel camp and eight also became believers. Two years ago, my mother-in-law and Qinfen shared their testimonies at the Taiwan Center wanting the spread the good news to the people of Flushing. For someone who just became a believer, it was a tremendous encouragement to see her share the gospel like that. "Preach the word; be ready in season and out of season." (2Timothy 4:2)

My mother-in-law loved to spend her time as a volunteer. She knew many people and had a certain impact on the community of Flushing. She even won a presidential volunteer service award. She continued to use the gift of service to spread the seeds of the gospel. "Already the one who reaps is receiving wages and gathering fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.'" (John 4:36-37)

Pastor Lee of New Jersey and Pastor Yu of QTEC are the two people that my mother-in-law respects and was influenced by the most. I want to especially thank Pastor Yu, Mrs. Yu, and Pastor Lee for their love and care during the time when my mother fell ill.

We've only been to QTEC for three years, but it feels like it's been thirty. I'm thankful for the loving family we have here, welcoming us into their midst. Hallelujah, praise the Lord!

## As For Me and My House, We Will Serve The Lord

Hsiu-Hwa Wang

Ever since I came to QTEC in 1997, it has always felt like home to me. In the past thirty years, my parents, brother, and husband Chih-Wei all came to experience the power of God in changing their lives and became believers. I was also blessed through opening my house up for a small group, getting to know and work with old and new members alike.

When Kimberly shared with us her vision and experience of serving the immigrant Chinese students in East Germany, my husband and I felt touched to answer God's calling. Even though we weren't sure what we could do, in 2008 we still went in faith, but when we witnessed the thirst and love these students had for the Gospel, our hearts were filled with joy, and we continued to come and serve this passionate, growing group of young student Christians the following year.

The change in my husband's life after he became a believer also drastically affected my family. All of my sons witnessed the miraculous change that took place, then one by one God met them in different ways, and they gave their lives to live for Christ, including my daughter-in-law, who was committed to getting baptized before entering my family.

This year my husband was discovered with a tumor and needed surgery to remove it. During this difficult time, brothers and sisters were extremely helpful in providing meals and visiting. Through the blessing and abundance of God's presence, and the love and support of our spiritual family, God is constantly reminding us to forget what lies behind and strain forward to what lies ahead, press on toward the goal for the prize in Christ!

#### My Spiritual Harbor

#### Kimberly Kao

QTEC is my spiritual home. It has accompanied me for over 27 years. As I reflect on the past years, I can clearly see God's guidance along the way. Although there are ups and downs, God's hand never leaves me, and His blessings never end.

In the first 10 years of QTEC, with the love and care loving counselors constantly surrounding me, I went from being a seeker, to getting baptized, then broken by the Lord, and finally rebuilt in Him. In the second 10 years, I witnessed the church purchase its own building, transform, be led by God through various crises, and experience His abundant grace and miracles beyond our imaginations, greatly strengthening our faith along the way. In the last 10 years, God reminded me that after being in this church full of love, I couldn't just be on the receiving end. He called me to share whatever I gained, and moved me to join the missions field of the "European campus ministry", which also became the turning point of my spiritual life.

Often you can only appreciate what a loving and supportive spiritual home you have until you have left it. The love and support I received from the pastors and brothers and sisters in QTEC have given me comfort when I felt lonely in the mission field of Germany. The first time I stepped into the mission field, brothers and sisters started a prayer and fasting chain for me for a month and a half in support of me. Now, after eight years, there are still many brothers and sisters who continue to have fast and pray for me each time I step back into the mission field. These prayers truly give me strength in times of weakness; though I stand in the face of seemingly insurmountable difficulties or obstacles, I have no fear, knowing that there is a army of warriors praying behind me.

In the past years, God used this spiritual harbor to be my shelter during those times when I was completely exhausted, finally returning to my home in New York but totally drained, surrounded me with an abundance of love from my brothers and sisters and filled me with the love of God, and gave me the momentum once again, to step out and fight for our Lord. Whether in financial support, prayer, or action, what QTEC gave to the European Campus Ministry is beyond my expectation and imagination. I know that I was not worthy, yet I still received such great love. It was not for me, but for our Lord. May the Lord bless us and use QTEC more and more for His kingdom.

## 踏出我宣教的第一步

Samantha Yu

當我們慶祝三十年來,神如何使用我們聖教會在這個社區傳福音,我回想過去聖教會 如何教導我,擴張我自己,超越個人與神的關係,多年來我有參加過許多的宣教特會, 有些是我們教會主辦的,一些是與教會兄姐去參加別的特會,雖然這些機會,讓我學習 到更多宣教事工。然而真正使我受到感動和鼓勵,來讓我踏出信心的第一步的是,看到 教會中的弟兄姐妹,如珊、志偉、秀華、巨明...等,他們真正付出的行動。神要我們過 一個信心的生活,當我們到了一個陌生的地方去宣傳基督的福音時,信心的挑戰就會越 大。當我聽到一些已踏出宣教的人的見證時,他們往往提到信心是有多麼重要。在過去 的八年當中,每當如珊從德東回來,訴說校園事工的成長,我就一次又一次的受到鼓勵。 上帝感動那些尋求祂的人的心是多麼奇妙啊!又看到其他教會的會友們扛起這些重擔, 再次提醒我,神對宣教的呼召不僅僅是落在各別社區教會的肩頭上而已。我瞭解到,為 神的緣故來傳遞祂的福音是有很有感染力的,我更瞭解到與神同行在宣教上的意義。

當我上大學之後,我看到我的同學參與Cru校園事工,有些人決定接受呼召的挑戰, 參與Cru的宣教事工,除了他們那份渴慕將福音傳到地極的心,給我更大鼓勵的,則是聖 教會弟兄姐妹的愛與支持,甘心樂意的付出、奉獻與禱告。對我來說,這是全教會為了 福音的緣故而肢體合一所構成的一副美麗的圖畫。

滿21歲之後,我再也無法找到更好的理由去逃避如此的呼召,因為我看到同時也感受 到許多聖教會會友的熱心。今年暑假,在沒有任何預期之下,透過Cru校園事工的安排, 到亞東地區參加了我第一個宣教之旅,聖教會對我的支持和永流不斷的愛,讓我深深的 感動。因為所有的支持與奉獻遠遠超過我所須要的,甚至能幫上我隊友所須要的。

暑期的宣教工作很可能是我所做過最困難的事,但也是讓我成長最多的。當我開始步 出信心之旅,到地球的另一端去過宣教的生活,我才瞭解到,為什麼以前來分享宣教事 工的弟兄姐妹的故事,會這麼的鼓勵著我,因為在這裡,我親身體驗到創造主的信實和 偉大。再多的宣教特會也沒辦法取代我真正踏出宣教的經歷,然而是聖教會弟兄姐妹的 熱情和鼓勵幫助我勇敢的踏出這第一步。

## 在敬拜團隊中經歷神

Bridgeen Yap

我來到紐約聖教會已經三年了,我很感謝神在這三年內,使我在音樂敬拜上有很大的 成長。每當回想起,剛來到聖教會時,我已經會彈奏一些樂器,但對它們卻沒有很大的 興趣。可是自從加入了敬拜團隊之後,我開始對打鼓和彈吉他產生了很大的熱情。目前, 彈吉他已經成為我與神溝通的一個方式了,這絕對是我過去從來沒有想像得到的。

我記得,第一次在主日崇拜中打鼓,我非常的緊張。雖然我在高中時就曾經學過打 鼓,但我從來沒有打過整組的鼓。我知道鼓聲非常響亮,所以如果我萬一打錯了,大家 一定都聽的很清楚。雖然我經常打錯,但大家對我的鼓勵使我不會那麼自責。漸漸的, 藉著許多人的幫助,我越來越順手。雖然我仍然在學習的階段,但我若沒有在敬拜團隊 中有服事的機會,我不認為我會有這樣大的進步。

能夠參與敬拜團隊,來帶領會眾敞開他們的心門,讓神的靈進到他們心中真是一個祝 福。但願在未來的年日中,我能繼續在這方面有所成長。感謝聖教會給我們大家有這樣 的環境來學習、成長、並犯錯。

**89**.

## The Path of the Lord Full of Blessing

Mary Tsao

QTEC is my spiritual home, it's where I learned how to share the Word with my brothers and sisters, and in turn have been blessed by their encouragements, affirmed by them to continue to serve. As I looked through my two drawers, filled with thank you notes, I can hardly believe that I've done so much to serve my church. QTEC also taught me another lesson in caring for people. Some people came to Christ through follow-ups, some people were touched through an unworthy vessel like me. After hearing many people's stories, I came to realize that I lived a very blessed life in comparison.

QTEC is my home, where many people care for me. Their love makes my son's pending jail sentence ever so bearable. But how could I bear to see my son, whom I cared for even while he was in my womb, to take on such things! I've always visited someone else's son when I was involved in prison ministry, and now it is my own son whom I have to visit. Yet the care and love of QTEC has helped me to wipe away my tears, and they stand by me during those hardest nights. For that, brothers and sisters, I thank you!

QTEC is special in the way that it cares, how it's honest and pure, and accepting of its people. Here you cannot find any ruthlessness, any conflict, or any holding on to of another's sin; it is always met with acceptance and patience. When I look back, as far as I know, people have never left the church because they couldn't feel the love. Therefore I want to say that, though QTEC is not a big church, it does have a big heart.

As I look back at the last 10 years, I see the path of the Lord has been filled with blessings. Though I am another year older now, but my desire to serve is still strong. Just as Paul said: "Forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus." Press on, brothers and sisters of QTEC! Let us continue to strive forward. Hallelujah! Glory be to God!

## My Cup Overflows Si-Ding Rong

"The Lord is my shepherd ... I shall not want...Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me..." Since I came to know Christ 10 years ago, this Psalm has been the portrait of my life.

With God's blessings, each step I took in the past 10 years was filled with His grace, and I am thankful that God has made me His child. I went from a world without God to a world with God, and I am no longer the same person as before. The changes in my life and my faith have given me a new identify in the kingdom of God. In these 10 years since I came to know Him, though it's only a small portion of my life, I have felt the most hope, fulfillment, and peace, and I will continue to carry my cross down this path forever. Even though the skies may turn gray and life have its troubles, God's grace is sufficient for me.

There was a point in time when I experienced the grave difficulty of walking through that "valley of death", and just when I thought all was lost, God revealed the power of His cross to me, embraced me with His love, and rescued me from the hands of death.

I thank God that those who love Him no longer live in shame. I also thank God for placing me in this church family that is full of love, and for placing the loving brothers and sisters by my side as I journey through the struggles of life. Together we experience God's sovereignty at work, and through their actions I see wonderful imprints of God's love in my life.

"He makes me lie down in green pastures, he leads me beside still waters." I will give thanks, always. These 10 years have been filled with joy, hardships, and many lessons, but with my eyes on Christ and His Kingdom, I continue to see his grace fill my cup, so much so that it overflows.

"The fear of the Lord is the beginning of knowledge."

### Remembering the Journey of Grace Nancy Yu

Since QTEC was founded in 1984, God has blessed this church with an abundance of amazing stories that continues to motivate us. Whether people come through our doors by a friend's invitation or through a web search, our church family has shared in both laughter and sorrow as we grow.

It says in Deuteronomy 11: 11-12: "The land that you are going over to possess is a land of hills and valleys, which drinks water by the rain from heaven, a land that the Lord your God cares for. The eyes of the Lord your God are always upon it, from the beginning of the year to the end of the year." Though the Promised Land had many treacherous mountains and valleys, God also promised that he would care and watch over them. Through the faithful obedience of Pastor Kao and others before us, the message of the gospel has continued to spread from one generation to another, to challenge and encourage us as we press on. No matter the participant or the audience, we have learned to serve faithfully in every situation, just as it said: "Then he will answer them, saying, 'Truly, I say to you, as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.'" (Matthew 24:45) Our world is a field ready for harvest; whether we serve the people here in New York, the immigrant students overseas, or even in the homes of unbelievers, when we faithfully serve together, we become extensions of Christ's love.

I recall seeing the testimony about a woman who was blind, half deaf, and half paralyzed, confined to live in a small, dark room for more than half a century. When asked if God was too cruel to her, she fervently answered "No! I dared not ask why God wants me to endure such pain, I only dared to ask him 'What do you want me to do?'" Such faith touched and reminded me that no matter the obstacles, we still live every day in the fullness of God's grace. As we move forward, let us not forget the promises and goodness of God, and that we need to continue to share and live out this journey in the grace of God!

## My Walk With Our Choir Samantha Liu

In the 1980s, QTEC had a group of brothers and sisters who love God and music and wanted to use music to share the message of God's love and grace. When I became the conductor of the choir, Pastor Kao told me that the choir is the furnace of the church. This furnace can't be dimmed and it warms the people who come to church. These words still continue to affect me to this day, 20 years later. They remind me that no matter the hardship, you must persevere and keep the burner going and growing brighter.

About four years ago, after being away from this church for 13 years, I came back to my mother church QTEC. God has once again called me to serve Him as choir conductor. During this process, my brothers and sisters and I have experienced much of God's blessings. We thank God for blessing us with choir members who love to worship. Every time we practice, it seems like the room is full of laughter, sometimes to the point of crying. We remind each other of the love God has for us and God has used our worship to renew the faith of those who love him, helping us grow.

This year, our choir had two opportunities to worship with the church. Pastor Yu led us to spread the blessings we received to the church. We were able to use our music to tell others of the miracles God has done. Thank God for using us to do his work. It was God himself who made it possible for us to keep the fire burning. Now that it's the 30 year anniversary, God has reminded us to rely on Him with all of our heart, soul, mind and strength, to serve him forever with the blessings he has given us.

Praise the Lord! Praise God in his sanctuary; praise him in his mighty heavens! Praise him for his mighty deeds; praise him according to his excellent greatness! Praise him with trumpet sound; praise him with lute and harp! Praise him with tambourine and dance; praise him with strings and pipe! Praise him with sounding cymbals; praise him with loud clashing cymbals! Let everything that has breath praise the Lord! Praise the Lord! - Psalm 150

#### The Artistry of God Jason Chang

I was born in a small village of Taiwan, and since we were not well-off, I had to take a break for 2 years before I could move from elementary school to middle school. My future, I thought, seemed bleak and I didn't have the motivation to take school seriously. I was only interested in reading some non-school-related books and doing impromptu paintings, but I couldn't quite afford to buy art supplies. I didn't know God at the time, yet He was already watching over me. I am thankful that through His blessings, I was gifted with an eye and a talent for art. Though I had no teacher, I taught myself how to draw and got accepted into the National Taiwan University of Arts. I moved to America in 1982 and had the opportunity to further pursue my studies, was eventually invited to teach classes in several universities, and finally became a professional painter.

Before knowing God, each time when I heard students comment on my work and say "Wow, this is the artwork of God!." I used to always be filled with pride and thought highly of myself. After coming to Christ, however, I finally understood that it was God who holds the paintbrush. If it wasn't for Him who gave me the gift to understand art, the capacity for creativity, and capable hands, I would have never been able to become a painter. God is, in fact, the greatest artist; he created light, colors, nature and the night sky. Even painters are God's creations, and ever since I received God's blessings I have been able to see and appreciate the beauty of this world.

"The Artistry of God" implies that God is the true artist. Painters are blessed by God to reach out to the people of the world who are going through hardships and suffering, and use their carefully crafted arts to bring comfort, rest, relieve stress, and bring love and beauty to life. I thank God for His wonderful plan, that He gave everyone different gifts. For example, when surgeons conduct difficult operations, even separate Siamese twins, show that aside from being great doctors, it is through God's blessings that each incision of the scalpel is being carefully guided by God's hand, thus it can also be said that it is "the workmanship of God." NBA player Jeremy Lin also speaks of his unbelievable run at the height of "Linsanity", that it happened through God's strength, not his own, in what he describes as "the sportsmanship of God". Whether small or big, God blesses us, not for us to take pride in ourselves, or even withhold those gifts, but rather to glorify God and His will. "But grace was given to each one of us according to the measure of Christ's gift" (Ephesians 4:7) How careful and thoughtful is our God, that He blesses us with different gifts that all speak of His marvelous grace.

In October of 2014, I was honored with an award of outstanding alumni from National Taiwan University of Arts, I had also received over 40 awards in US during the past 30 years. All these honors are blessings from God. When Mrs. Yu found out that I was invited to receive the award and also to other cities in Taiwan and China for speeches and art exhibits, she lovingly asked me: "Did you ever think that you would be at where you are today when you first started art ?" I answered honestly: "No, I never even dared to consider it, all of this was God's doing and all the glory goes to Him."

# Jesus: The Way, the Truth, and the Life

Zhou Tang Shun

I come from a deep rooted Buddhist/Taoist background. When I was young, my parents taught me to worship different idols and participate in many ceremonies and rituals. I went through the motions without really believing but I was curious about the different teachings.

The first time I heard about the God of the bible, I thought of Jesus and Buddha as the same person. They just had different names and different ways of interacting with people and helping them. I thought following Jesus wasn't as complicated as following Buddha. So that's how I began following Christ.

I started to study the bible along with other believers, though I didn't fully believe in what I was reading. Since I had a hard time understanding it, I didn't always enjoy reading the bible. In QTEC, I had a chance to hear Pastor Yu's teaching of the Bible. His teaching was both deep and broad, interesting and practical that it attracted me to the Word and slowly changed perspectives. I finally realized that Jesus is very different from the other gods I worshipped. He is the Truth that leads to eternal life.

I learned that it's important to know the truth. I even began to talk other to people about faith issues! I am thankful for Pastor Yu's excellent teaching and thankful that God has helped me to grow.

## Encounter the Lord, Embrace the Lord, Follow the Lord Phil Sun

The memory is still very clear in my mind. It was Labor Day of 2005 and the skies were clear. The air was refreshing in front of my eyes was a green pasture. It was the Warwick campsite.

When we entered into God's garden that evening, smiling faces welcomed us. We were like weary travelers warmly welcomed home. Someone told us later that even though we decided to come to the retreat at the last minute, the brothers and sisters prepared the best rooms for us.

When my wife and I decided to attend, we wanted to enjoy the fresh air and the retreat activities were just a necessary evil. Nevertheless, God's hand was at work, In the beginning, we participated half-heartedly, but the three days of activities changed my life. You could say that it saved me.

Just like many people who go to Warwick, I was searching for the meaning in my life, I always read and searched different ways but could find a good answer that I could accept. The retreat speaker said "Do not be like a boat in the middle of the ocean, tossed by the waves, following other people. In Christ, you are a new creation." These words moved my heart and when the pastor asked if anyone would accept Christ to become a new creation, I raised my hand and made my decision without hesitation. I knew God's light was in me and I had found my spiritual home

When you are immature, you secretly think about how much God will bless us, but God has changed my thoughts from worldly thinking about what benefits we can get, to loving the lord and other people. Now, I only boast in the lord. With a thankful heart, I try very hard to serve him. In the small groups, I have new brothers and sisters to study God's word with (we even got baptized at the same time). Together, we sing out our thankfulness and joy.

Psalm 1 - "but his delight is in the law of the Lord, and on his law he meditates day and night. He is like a tree planted by streams of water that yields its fruit in its season, and its leaf does not wither. In all that he does, he prospers." I pray that God helps us to understand the Word and take off the old selves and take on the new ones. I'm getting too old to be a caterpillar, but with God's grace, I will become a young butterfly to glorify God. My prayer is that God will watch over our church so that we can glorify God and benefit people and become a tower that will bring salvation.

## 眾人因此就認出你們是我的門徒了-陳鴻成

在我們即將慶祝我們教會創立30週年,我回顧過去的三十年神在我們當中滿滿的祝福與帶領。我的心中充滿了讚美和感恩。聖教會有如一個大家庭,在這個家庭裡,上帝賜予了我們各樣不同的兄弟姐妹,讓我們在當中彼此相愛。我們分享我們各人的爭扎,彼此支持,互相建立,並在信仰上共同成長。

不過就像任何一個家庭,我們教會這個大家庭也並非一直都是完美和諧的。這麼多年來我們 也面對了許多的困難和挑戰。雖然聖教會是在80年代中期由幾個從台灣來的家庭所成立的,目 前也有許多成員誰來自亞洲不同地區,有著不同的背景,不同的意識形態和政治觀點。教會中 也有很多在美國長大的年輕人,除了代溝和語言的差距,他們在文化上,也和他們習慣於亞洲 傳統和習俗的父母大不相同。因此,教會中產生不少的衝突。在過去我做教會同工的幾年裡, 我看到了教會中許多不同層面的衝突。有牧者之間的衝突,同工之間的衝突,有會友之間的衝 突,甚至教會中不同的堂會之間的衝突。有時我不禁想,要在像我們這樣一個多元化的教會中 要達到完美的合一是否真的可能呢?

儘管要在一個這麼多元化的教會中達到完美的合一,看起來好像是非常的困難,然而聖經卻 是非常明確的告訴我們,神的心意是要他的兒女們合而為一彼此相愛。合一,是保羅寫給早期 教會的書信中一個不變的主題:

"但願賜忍耐安慰的神叫你們彼此同心, 效法基督耶穌。"(羅15:5)。

"我們這許多人,在基督裡成為一身,互相聯絡作肢體,也是如此。"(羅12:5)。

"弟兄們,我藉我們主耶穌基督的名勸你們都說一樣的話,你們中間也不可分黨,只要一 心一意,彼此相合。"(哥林多前書1:10,11)。

"還有末了的話: 願弟兄們都喜樂。要作完全人; 要受安慰; 要同心合意; 要彼此和睦。 如此, 仁愛和平的神必常與你們同在。"(林後13:11)。

"用和平彼此聯絡,竭力保守聖靈所賜合而為一的心。"(弗4:3)。

"你們就要意念相同,愛心相同,有一樣的心思,有一樣的意念,使我的喜樂可以滿足。 凡事不可結黨,不可貪圖虛浮的榮耀;只要存心謙卑,各人看別人比自己強。"(腓2: 2-3)。

難到這些話只是一些不切實際的夢想?只是一些幫助教會運行更加流暢的建議?還是聖經如此 強調合一的重要性,是有一個更深更根本的原因?

在最後的晚餐中,耶穌要求門徒要彼此相愛就如他愛他們。他最後說: "你們若有彼此相愛的心,眾人因此就認出你們是我的門徒了。"(約翰福音13:35)。當耶穌為他的門徒禱告的時候,他說: "使他們都合而為一。正如你父在我裡面,我在你裡面,使他們也在我們裡面,叫世人可以信你差了我來。"(約翰福音17:21)。保羅也告訴我們,當我們合一的時候,教會將 "使榮耀歸與神。"(羅15:7)他進一步鼓勵基督徒的應當合一"...叫外邦人因他的憐憫榮耀神.....因此,我要在外邦中稱讚你,歌頌你的名。"(羅15:9)。

聖經告訴我們,合一既不是一個不切實際的夢想,也不只是一個教會管理的建議。合一就是 基督徒生活的核心和動力,特別在我們基督徒的見證上。維護教會合一的最大的理由是它對我 們基督徒見證的影響力。因著我們的合一,我們能讓世人看到福音的大能,成就了人靠自己的 力量沒有辦法達成的。教會的合一是神的大能和恩典如何運行作在我們中間,最有力的證據。 合一使榮耀歸給神。也使我們傳福音和作見證更有力量。 在2013年年底,我們的教會經歷了一個非常不幸的分裂。由於某些未解決的衝突,和累積許 久的怨恨,一大群我們的英語部的成員隨著我們英文部牧師離開我們了我們這個教會的大家庭。 對我們我們這些選擇留下來的弟兄姊妹來說,這是一個極重大且令人心碎的打擊。正當我們揮 別傷痛,並努力的在重建我們的英語部,我們定意要全心的信靠主。將我們的目標設在如何透 過聯合活動和彼此相愛來加強我們教會的合一,並將我們的焦點放在如何推廣和分享福音給我 們鄰近的社區。

在過去的一年裡,我們在教會附近的火車站舉行了多次福音宣傳活動。我們已經加入了 中文部在Kissena公園的復活節彩蛋活動,我們在我們自己的後院舉辦全教會性燒烤活動,我們 參加了教會的聯合壘球比賽在格蘭特公園,我們加入了其他教會團契舉辦的採摘韓國梨踏青活 動。我們可以清楚地看到神的祝福,他是如何藉著這些活動帶領我們更親近祂,也更親近彼此。

當我們學習理解和尊重不同文化的人,而不帶著優越感和論斷的心,我們就可以建立一個包 容和接納的橋樑。我們了解到,那些使我們合一的理由,是遠遠大過那些使我們分裂的。所以, 當我們一面慶祝並一面思考如何在未來的歲月裡繼續在擴展神的國度上向前邁進,讓我們共同 通過我們彼此相愛與合一向世界見證神的愛,力量是有多麼的浩大。最後,讓我們繼續用下面 的經文彼此鼓勵:

"所以,你們既是神的選民,聖潔蒙愛的人,就要存憐憫、恩慈、謙虛、溫柔、忍耐的 心。倘若這人與那人有嫌隙,總要彼此包容,彼此饒恕;主怎樣饒恕了你們,你們也要怎樣饒 恕人。在這一切之外,要存著愛心,愛心就是聯絡全德的。又要叫基督的平安在你們心裡作主; 你們也為此蒙召,歸為一體; "-歌羅西書3: 12-14

## Amazing Grace

#### Susan Pan

In 1998, God led my family to QTEC. I first stepped in, with my two year old Lily, to a Wednesday night prayer meeting, and 'til this day I am a prayer warrior alongside my church family. That same year, I opened up my house for hosting church small group. Pastor Kao's lead us by example on how to pray and give thanks for all things, and I learned to always pray before I act. Over time, my husband James also witnessed the passion, patience, and persistency of various brothers and sisters, that he eventually gave his life to Christ as well! Since then we have learned to serve our church community together, God also blessed the growth and maturity of our small group, and in turn we have also come to trust Him more. Just as it says in Psalm 23: "the Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures. He leads me beside still waters."

My family small group continued for the next 12 years, but during this time, I also felt God pressing us on to reach out to the community of Downtown Flushing. Again, Psalm 23 says: "He leads me in paths of righteousness for his name's sake." No longer could I stay in a comfortable place and be content; it was time to bring the boat to the deep end of the sea and spread the net in faith. For the next eight years we began serving in the Gospel Center, we experienced many highs and lows, but I did not count it as loss, for it was for the purpose of preaching the gospel to his people. Regarding the seeds that were planted, just as the Word says in 1 Corinthians 3:6: "I planted, Apollos watered, but God gave the growth", even if I do not reap anything, I still praise my God for the promise of growth he gives. I have also been tremendously blessed by the people of the Gospel Center, one of who has decided to return to her homeland to preach the gospel.

I am also thankful that my daughter was brought up with a solid foundation of the Word, and continues to serve and share the love of Christ in her college fellowship. She spent this past summer serving a short-term mission project in Southern Taiwan, sharing the gospel with many children. Being able to see one generation continuing to influence another is such a blessing and encouragement! I hope that the next 30 years to come, we will have an even deeper love for our Lord, proclaim the love of the cross, work together to build up the church, and shine brightly in this world of darkness. May all praise and glory be to God!

#### This is a Miracle Easter Kao

November 1<sup>st</sup>, 2009, as we were getting ready to go to service, Pastor Kao's head suddenly twisted to the right and he began to mutter things I did not understand. I noticed something was wrong and immediately called 911. Five minutes later, the ambulance came and Pastor Kao was sent to the emergency room. It was cerebral and PTA was applied right away, but after 24 hours it was still ineffective.

On November 3<sup>rd</sup>, Pastor Kao had a cerebral vascular rupture, and was immediately rushed to North Shore Hospital for intubation. A Jewish physician told me "Your husband has a very high intracranial pressure, we would need to insert a tube into his head to guide the brain's blood out. If this step fails, we would have to perform the second step." I wasn't able to understand what he meant by that. He told me "If that was still not enough, we would need to move onto the third step, which is open brain surgery." That night, I went home and I felt a huge weight inside my heart. I had no peace and I couldn't sleep, so I got up and prayed. I cried "Father God, how could this be? I'm afraid, what should I do?" I don't remember how long I cried that night, but at some point God reminded me of his love for Pastor Kao. At that moment, I couldn't see nor hear anything. God was speaking directly to my heart. I can't describe what I felt at that moment but it became clear to me that God loves him and I immediately said, "God, you love him and that is enough. You are the almighty God; I will hand him over to You. You don't make mistakes. I will no longer be afraid, even if you want to take him back to the heavenly home, I will not fear." As soon as those words came out of my mouth, I said to myself "Oh, no! Father, not now. Don't take him back to the heavenly home, not now. I don't want that; I don't want you to take him back yet. I owe him so much. Please let me have a chance to make it up to him." I kept praying as if I was talking to my earthly father. I said "Father God, thank you for loving him and for loving me. I know I sing praises to you from my lips but oftentimes my heart is far from you. I know I can be hypercritical. Please forgive me. I know I am undeserving and though I am unworthy of offering my thanksgiving, I want to thank you. I'm not even worthy of standing in front of you right now. Oh Lord, what should I do?" I kept praying and crying out to God. I finally surrendered it all to him and felt relieved. That was when I realized I was hungry. My distress distracted me from the feelings of hunger and thirst. It was 3:30 A.M. and I hadn't eaten since the afternoon. Around 6:30 A.M., I rushed to hospital. The intensive care unit nurse sat outside and stopped me from going in. I said to her, "He is my husband." She said ". He is my sweet heart, he is so gentle." She told me "Usually patients like him, with their hands stiff, body full of tubes and a mouth intubation, struggle a lot and aren't very quiet." When I went in, I held onto his hand really tight and I said "Daddy, I am here." Since the children were born, I copied them and called him "daddy." He held my hand tightly and I knew he was conscious. That made me feel relieved. The tubes in his mouth were pulled out on Saturday, November 7<sup>th</sup>. There was no second step or third step of torture but he couldn't speak and swallow anymore. He also had a constant fever that kept him hospitalized for another month. On December 1<sup>st</sup>, he was transferred to a Nursing home that was 25 minutes from home. He lived in the rehabilitation centers for 100 days and on March 9th, 2010, he was finally discharged and returned home.

I remember during the month that he was hospitalized, I would come home to food prepared by the brothers and sisters at church every night. My heart was so full of gratitude that my eyes would well up with tears as I ate the food. I don't know how I could ever return the favor; I can only ask our Lord to repay the love of my dear brothers and sisters. There was an incident where I received a large pot of chicken soup, fit for 10 people, anonymously. Who am I to receive such love. **96.** 

November 1<sup>st</sup>, 2009, as we were getting ready to go to service, Pastor Kao's head suddenly twisted to the right and he began to mutter things I did not understand. I noticed something was wrong and immediately called 911. Five minutes later, the ambulance came and Pastor Kao was sent to the emergency room. It was cerebral and PTA was applied right away, but after 24 hours it was still ineffective.

On November 3<sup>rd</sup>, Pastor Kao had a cerebral vascular rupture, and was immediately rushed to North Shore Hospital for intubation. A Jewish physician told me "Your husband has a very high intracranial pressure, we would need to insert a tube into his head to guide the brain's blood out. If this step fails, we would have to perform the second step." I wasn't able to understand what he meant by that. He told me "If that was still not enough, we would need to move onto the third step, which is open brain surgery." That night, I went home and I felt a huge weight inside my heart. I had no peace and I couldn't sleep, so I got up and prayed. I cried "Father God, how could this be? I'm afraid, what should I do?" I don't remember how long I cried that night, but at some point God reminded me of his love for Pastor Kao. At that moment, I couldn't see nor hear anything. God was speaking directly to my heart. I can't describe what I felt at that moment but it became clear to me that God loves him and I immediately said, "God, you love him and that is enough. You are the almighty God; I will hand him over to You. You don't make mistakes. I will no longer be afraid, even if you want to take him back to the heavenly home, I will not fear." As soon as those words came out of my mouth, I said to myself "Oh, no! Father, not now. Don't take him back to the heavenly home, not now. I don't want that; I don't want you to take him back yet. I owe him so much. Please let me have a chance to make it up to him." I kept praying as if I was talking to my earthly father. I said "Father God, thank you for loving him and for loving me. I know I sing praises to you from my lips but oftentimes my heart is far from you. I know I can be hypercritical. Please forgive me. I know I am undeserving and though I am unworthy of offering my thanksgiving, I want to thank you. I'm not even worthy of standing in front of you right now. Oh Lord, what should I do?" I kept praying and crying out to God. I finally surrendered it all to him and felt relieved. That was when I realized I was hungry. My distress distracted me from the feelings of hunger and thirst. It was 3:30 A.M. and I hadn't eaten since the afternoon. Around 6:30 A.M., I rushed to hospital. The intensive care unit nurse sat outside and stopped me from going in. I said to her, "He is my husband." She said ". He is my sweet heart, he is so gentle." She told me "Usually patients like him, with their hands stiff, body full of tubes and a mouth intubation, struggle a lot and aren't very quiet." When I went in, I held onto his hand really tight and I said "Daddy, I am here." Since the children were born, I copied them and called him "daddy." He held my hand tightly and I knew he was conscious. That made me feel relieved. The tubes in his mouth were pulled out on Saturday, November 7<sup>th</sup>. There was no second step or third step of torture but he couldn't speak and swallow anymore. He also had a constant fever that kept him hospitalized for another month. On December 1st, he was transferred to a Nursing home that was 25 minutes from home. He lived in the rehabilitation centers for 100 days and on March 9th, 2010, he was finally discharged and returned home.

I remember during the month that he was hospitalized, I would come home to food prepared by the brothers and sisters at church every night. My heart was so full of gratitude that my eyes would well up with tears as I ate the food. I don't know how I could ever return the favor; I can only ask our Lord to repay the love of my dear brothers and sisters. There was an incident where I received a large pot of chicken soup, fit for 10 people, anonymously. Who am I to receive such love.

#### "Quit Dreaming" Easter Kao

"Oh Lord, QTEC is a church under your name. Please watch over us. Give us a place to worship you that is more than we could ask for or imagine. Render us speechless by the power of the living God. Thank you for listening to our prayers and working wonderful things."- This was my prayer for every day for more than a year from 1993 to 1995. I repeated this during every quiet time I had with God.

In the beginning of 1993, we didn't have a building of our own. We were renting a local Presbyterian church. At one point, we were deciding if we should combine with them but before we could take a vote, the pastor that church left and any plans to merge were put on hold. Then, we were told that according to the lease, we had to move to a new place within half a year and allow them to use the space for other purposes. The news came very suddenly and we didn't know what to do. It was difficult to find a suitable place for us and we scrambled to find a place that would fit our needs.

We were interested in a warehouse, but it was over budget. Even after renovations, it would just barely fit with our needs. Nevertheless, because of the lease, we had to move. When we were about to sign, disputes arose among brothers and sisters and we could not come to a consensus. We put our search on hold. Fortunately, the Presbyterian church gave us an extension on our lease. For the time being, we still had a place to worship.

By the end of February in 1995, we were tired of searching and since our lease was renewed, the search for the building lost momentum. When a realtor contacted us with a location that he thought was suitable, we weren't in any rush to look at it. In fact, we didn't even want to go examine the property. After two weeks, the same broker called Pastor Kao again and insisted that he look at the building.

Finally, on March 13th, of 1995, we agreed to take a look at the building. We were going to be polite, so on our way there, Pastor Kao and I practiced some excuses we would use to turn the broker down. We couldn't imagine what would happen next. After we parked, we took one look at the place and Pastor Kao turned to me and said "I want this building."

I quickly said "quit dreaming. It's impossible." The building was nice on the outside and when we saw the inside, we were blown away. There was no way we could afford the building. Pastor Kao said that if God wants to give it to us, then it's possible, but the price was listed was \$690,000. Our savings for a building was only \$70,000 at the time.

In my heart, I thought it was impossible. I didn't even bother talking to brothers and sisters about the visit. Even after we talked the price down, it was still going to be over \$600,000. When Pastor Kao started to encourage the congregation to put their faith in God for this building, I began to feel uneasy. Our members were mostly new immigrants with some older members and some very young. Our financial ability was not very strong. However, when I saw that the youth group had about 30 people squeezed into a small classroom, I knew that sooner or later, we needed to address the problem. We prayed for the building and believed that God would prepare a way for us.

My devotions during 1995 was to read the bible chapter by chapter. In April, I was in 2 Corinthians and one day I was up to chapter eight. As I read, I wasn't paying attention and my heart was full of worry, but all of a sudden, verse 10 jumped out at me. "...this benefits you, who a year ago started not only to do this work but also to desire to do it. So now finish doing it as well..." I was in shock! We wanted to buy this building since 1994.

Our loving God is in control. He moved the hearts of many brothers and sisters to sign as guarantors. Three of them even used their own homes as collateral and we finally got the financing necessary to move forward with the purchase. On May 1st of 1995, we held a fast and prayer meeting. Everybody repented before God and prayed for his provision of a house of worship. We fasted again committed to the building. Our finance department drew out the goals for our offering. From our own church, we wanted to raise \$250,000. From outside, we wanted to raise \$150,000. From the bank, we would finance \$200,000. Even still, I doubted. I wondered if we would really be able to afford everything. I wondered if we would only need to borrow \$200,000 from the bank.

On September 15th of 1995, we finally closed on the building and indeed, we only borrowed \$200,000 from the bank. The Lord really performed a miracle, In 1993, I could only imagine this beautiful sanctuary in my mind. On thanksgiving in 1995, we moved into QTEC sanctuary. Every time I come to worship, I am so touched that the tears well up in my eyes. I can only thank the Lord and praise Him for being a provider.

P.S. In addition to bank financing, there were generous brothers and sisters who also lent our church up to \$100,000. Thanks be to God, these loans, as well as the bank loans were paid back very quickly.

#### One Plus One Equals Four Scott Chu

I have the unique privilege and perspective to exam God's abundant grace in my life for the 3rd time as QTEC is celebrating its 30th anniversary. It's a privilege because God permits me to be in this church and work together with so many brothers and sisters who have dedicated their lives to Christ without reservation and questions. It's a special unique perspective because of the changes within me and my surroundings in last 20+ years.

The 10th anniversary coincided when I was a new graduate and just started to work in full time. I had not yet accepted the Christian faith to be saved by the grace. My life at the time was career driven. The 20th anniversary coincided when I was in my early 30s, still single but saved. Life was overrun with conviction in Christ on top of overzealous energy to answer *any* of God's calling. Now it's the 30th anniversary, I'm married (Finally!) but still saved (I need God's grace and mercy more than ever). Life is now becoming a big battle of balancing all aspects of daily life.

Megan and I met while we both were attending this church, we didn't first have much opportunity to interact as we both served in different areas of church ministry, but God is ultimately the best matchmaker. Nine months after we were seriously trying to get to know each other, we decided to tie the knot on September 17<sup>th</sup>, 2005. The wedding was held on an outdoor lawn at Chateau Briand located in Long Island. We said our wedding vows in front of over two hundred and fifty guests under the pouring rain. Despite the thunder and guests scattering for cover, we managed to complete one of most important chapters of our life. I think we also left an invaluable lessons to any young couples who would even dare to contemplate an outdoor wedding. The banquet, however, was a success as guests enjoyed the feast of lobsters and crabs, and danced to the song of Y.M.C.A. while resting their feet and drying their hair. Even today, brothers and sisters still reminisce and recount the food they ate, not to mention the rain. God must have a good sense of humor, because all of the commotion in and during the wedding foretold the fruitful, yet busy life to come. Our first child, Aaron, was born 11 months later, and two years after that, our second son, Adam.

Praise God for His grace and faithfulness that Megan and I get to be a husband and wife. We also get to experience parenthood with two wonderful and energetic boys. Through parenting our boys, we have learned how our Heavenly father also patiently guides, loves, cares, educates, disciplines, rebukes us in our spiritual growth. We have experienced "the lord giveth and the lord taketh away" firsthand as we also practice rewarding for good behavior, and denying for inappropriate behavior. We have a personal understanding of the prodigal son's father when we too experience tearful joy when our kids finally turn around and come back to us. We see God's forgiveness as we are eager to forgive our sons and ready to embrace them even with the slightest hint of repentance. God has used the daily life of this family to demonstrate His unconditional love to us. For that, we are extremely grateful to Him.

Megan and I first started as single person who were then united in Christ, and with God's blessing, we are now a family of *four*.

### My Journey At QTEC

James Tzou

In QTEC's 30 year journey, I have not only seen God's grace in the church, but also in my own life. In QTEC, there were many "first steps" for me. To this day, those memories influence the way I serve.

I think back to the beginning of 1987. At the time, I came to US to study and live in a dormitory in the Bronx. I had no idea that there was a church named QTEC meeting in Taiwan Center. All I knew was that the pastor of the church I grow up in, Pastor Chen told me to visit someone. That someone was Pastor Kao, who was a co-worker with Pastor Chen. I was to go to his church in Queens and bring a greeting.

So, one Sunday, I came to QTEC. That first day, there was construction on the subway, so I arrived two hours late. I thought to myself "it's okay, I'm only coming once so I can report back to Pastor Chen". On that day, after the service, Pastor Kao invited me to join their co-worker meeting. I figured that if I joined their coworker meeting, I could get a better understanding of the church and have a better report for Pastor Chen in the meeting, we found out that they really needed someone to take care of Children's Sunday School. To my surprise, they strongly urged me to consider helping out. I reluctantly agreed to help out for three months, but those three months quickly turned into thirteen years.

Later on, I found out that QTEC was not only lacking teachers for Sunday School, so other leaders and I stepped up to lead the young people. Not much later, we started the youth group. This first group of young people was from a youth orchestra in Taiwan Center. The first meeting was held at the pastor's house and most of them were nonbelievers. When they came to fellowship, it was like coming to a social club. We learned to show them the difference between a club and a fellowship by counseling them in their personal lives too. Later on, I found out that they called me pastor of pastors behind my back. Currently, I'm proud to say that these young people have grown up are devoted to service in many churches. Among them, there are even some who are more pastoral than me, including Michael Chen, who is now a pastor himself.

In 1990, Pastor Kao and Mrs. Kao set me up on a blind date. This girl I met would eventually become my wife Rebecca. When Rebecca started to come to our fellowship, people began to ask who she was. When we became engaged, they made fun of me even more. We were scheduled to be married in October, but the students put together a petition with 70 signatures to have us move the date to June! On the wedding day, more than 50 young people came to wish us well-Praise God that they chose the date for us.

In 1991, our church moved from the Taiwan Center to Flushing Presbyterian Church. Originally, we decided to combine churches, but new leadership at FPC decided not to proceed and we had to find a new location. We were deciding if we should purchase a building or rent one. After some time, with our time at FPC coming to an end, some members grew frustrated and disunity grew. During a congregational meeting at the time, we decided to buy our own building and as a result of that decision, many members left.

As for myself, I was thinking about returning back to my church in New Jersey, but I was given the responsibility of the new building coordinator. I had one condition for accepting the role - if in three months there was no progress, I would resign my position. I remember very quickly someone found a piece of land. Another person found a building with a large yard. Someone also found a beautiful photographer's studio. When the members saw the photo studio, we all agreed it would be ideal as long as the price was right. when we gave our offer, the buyer accepted.

Now we had to give a down payment, but all of our savings were in a CD. To withdraw early would result in penalty, so we decided to wait on it and trust God. To be honest, at the time, some members and I were frustrated because we didn't want to wait and lose the building to another offer. When the young people started to fast and pray every week, I just held my tongue. I didn't even go to the first meeting. I went to the second meeting, where we all began to repent and pray to God. We didn't even talk about the building. During another meeting, a brother came to a with the intention of yelling at everyone but when he arrived, his heart was touched by what was happening too!

After a few meetings, I could tell there was more unity among us and when the CD came to term, we were able to pay the down payment. It turns out that during that time, there were other offers, but they didn't work out. God held onto the building for us. We fasted for three more months until we were able to close on the building.

It has been 15 years since I left QTEC. When I heard that the church was holding it's 30 year anniversary celebration, I began to reflect on my years there. It is because of our start at QTEC that my wife and I started as missionaries in Taiwan. Now we are both in seminary school and I'm sure that the experience from QTEC will help us in our ministry after we graduate.

My prayer is that QTEC would continue with a burning heart of prayer, united in Christ to continue to win souls to God in the Flushing area. May God bless Pastor. Kao, Mrs. Kao, Pastor Yu, Mrs. Yu, and all of the coworkers and members there.

Your brother and sister, James Tzou, Rebecca Tzou

#### Our Journey Towards God Yan & Ann Zhu

#### Yan:

I grew up in an environment that focused on science and atheism but I started to encounter Christianity when I came to the US. I am very thankful that God allowed me to know a Christian coworker at the time and he brought me to QTEC. The brothers and sisters here really touched my heart and the Holy Spirit allowed me to know Jesus Christ.

Before I believed in Christ, my life was actually pretty smooth, but the joy that comes from accomplishments, academics or your career go away very fast. You end up feeling empty and aimless. There is a voice inside that told me I needed to find a God that will watch over me. I wanted to listen to His guidance. That's when I started to search for the true God.

I had been working for many years and accumulated many life experiences. I have seen many different forms of lifestyles but I strongly feel that Christians have very different values from the rest. When difficult things happen, Christians have their own way of handling it. When making important life decisions, Christians have a very clear direction and they know what to do. They can peacefully make their choices and accept their decisions.

My wife and I are both very logical thinkers. Before we were baptized, we spoke to people of other religions. Through our obedience, we finally found the true and only savior.

We got baptized last year during thanksgiving. It wasn't very long ago, but our strength has strengthened more and more everyday. Hopefully in the future, we will draw closer to the Lord and glorify him.

#### Ann:

I grew up in Taiwan and after I graduated college, I came the U.S. My family believes in Buddhism but my I went to Catholic Schools for high school and college. The schools never forced me to participate in Catholic mass or other religious event, but I had a curiosity for God. I learned how to pray and talk to the Lord. When I came to the US, I did not believe in God, but I always felt like He was in my heart.

In the past few years, when I faced some hardship, I came to God to pray. Thanks to my husband, I started to come to QTEC and came to know other brothers and sisters. I am very happy and my life is completely changed. Before, I believed in God and my prayer was for him to give me whatever I needed, but after I believed in Him, my prayer was that of thanksgiving. I give him thanks for giving me this wonderful family, my current job, and allowing me to do things that I enjoy doing. I thank God for bringing me to QTEC under the Holy Spirit. I have accepted Christ and received baptism. I just hope to be a Christian that glorifies God and blesses people.

# QTEC 30 Years Reflections

Hello my beloved brothers and sisters. My name is Julia Hu. I came to America in 1988, and in 2003 a friend brought me to QTEC. In September of 2003 I got baptized and I am really thankful God for the past 10 years.

When I first came to church, I was unfamiliar with the Bible. Back then, It took me a little more than an hour to get to work, so I bought a gospel track to listen to in the car. I hoped that listening to God's word would help me better understand the bible. When I heard the four gospels, I wondered why it kept repeating itself. I thought the tape was broken!

I didn't understand it at all but after all these years of prayer and studying the bible, God's word has become the source of my strength. Prior to God, my life was centered around people and now it is centered around God because He is the center of everything. The life I lived within the church and the small groups deeply attracted me.

Now that we are celebrating QTEC's 30th anniversary, I want to thank God for His guidance and teachings during these past 30 years. I am thankful towards Pastor Kao and Pastor Yu for their wholehearted service, sacrifice and hard work on behalf of the people of QTEC. I am thankful for the brothers and sisters who have cared for and prayed for me for more than 10 years. I thank God for guiding me to the path I'm supposed to walk. I pray that God will help me carry my cross, glorify Him and love people as I walk the walk towards heaven.

## The Love of Christ Carried Me Yuan-Long Yeh

As I look back on the past 60 years, I can appreciate the brevity of life and wish I had made some different choices. Yet in spite of the various ups-and-downs, Christ has always walked beside me and guided my path. In moments when I most needed help, he carried me. He also blessed me with a wonderful spouse.

- Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me. John 14:6
- It is the Spirit who gives life; the flesh is no help at all. The words that I have spoken to you are spirit and life. John 6:63
- The true light, which gives light to everyone, was coming into the world. John 1:9

Only through following Christ will one be truly satisfied. This past Easter I finally was baptized; it was a huge turning point in my life, and it affects me until this day.

This road of faith is not an easy path to go down, yet through the power of prayer, the Lord continually gives me strength and guidance to go through life; His limitless and unconditional love deepens my level of hope and faith. I pray that through the way God changes me, I can become a living example of His love. I know that things in life do not simply go your way because you are a Christian, but instead it sometimes gets more difficult and testing, yet through all of it, we are shaped into more refined vessels of God; I can only choose to trust and obey.

I am able to live out and share God's love, only because He and my brothers and sisters in Christ first loved me. I wish QTEC a happy 30th anniversary!

# A Series of Encounters

**Hole-In-One** - One day in small group sharing, I told everyone my favorite thing in the world was the hole-inone. Someone shouted amen, and I thought it was great that someone shared my love for golf. When I talked about golfing, they seemed puzzled. They thought I said, the Holy One. I remember being ashamed for not being more passionate about praying to God.

**YA Fellowship** - In 1986, I was the youngest one in the Youth Group, but in the summer of 1988 a big change took place. As one of the senior members, I became a de facto counselor. I didn't know what I was doing, but I tried to imitate the people before me. Luckily there were other counselors to help me out, so I didn't lead the kids astray.

**The Prodigal** - Eventually, I took a job at an insurance company in Taiwan. My career was doing well and I was promoted. Even though I was successful, I knew my heart was becoming corrupted without God in my life. After 11 years, I left my career to start my own business. When it didn't work out, I did everything to try to make it work. I travelled around the world, but at some point, I didn't even have enough money for ticket back to America.

**Psalm 1 - Tree By Running Water** - In 2009, I came back to US as a defeated man with physical ailments. I had no job, and I wondered how I would provide for my children. Every day, I went to the church to pray. I read that God takes care of the sparrows, am I not more loved than them?

Later, my wife and I started a Taiwanese snack business from home. For 5 years, we depended on God to provide for us. We never had much saved, but every month we had enough. Before, I tried to go my own way and ended up with nothing, but I've learned that Manna comes from heaven. and in the end, everything is God's hands.

Growing up in the church, I sometimes resented the fact that I didn't have a choice. I had to be there to help others. When other kids could go play, I had responsibilities. Now I can appreciate what God has given me. Romans teaches us that all things work for those who love God. I just hope to be the man in Psalm 1, a tree planted by streams of water.

#### Singing Thankful Praise Towards God Anita Liu

Recently, in preparation for this letter, I had the privilege of interviewing friends of Pastor Kao and Pastor Yu. My family had many great stories to tell about these great ministers and I wanted to pay honor to them for QTEC's 30th Year Anniversary.

When my sister and I were growing up, we knew Pastor Kao as the "Calendar Pastor " because his full Chinese name sounds like "calendar" in Japanese. When Pastor Kao moved to New York, my Dad went to Chicago and despite the distance, they stayed good friends. They often spoke at each other's churches and when we visited New York, we received great hospitality from the QTEC family. When my father passed away, Pastor Kao immediately wrote our family a touching letter in Japanese.

As for Pastor Yu, my sister and I have so much to say about him because Brother Yu (as we knew him) was our counselor. We remember one time, he led us in a prayer for our meal. When we opened our eyes, we saw Brother Yu holding onto the noodles like he was afraid they would disappear. We made fun of him for his lack of trust in God, but now when we think about it, he just didn't trust in us.

When we were young, we all thought Brother Yu was going to graduate and become a rocket scientist, building all sorts of machines. We couldn't imagine that he would go on to build a great tower for the gospel in the city.

At the end of the interviews, we realized that Pastor Yu and Pastor Kao have many similar qualities. They are loyal servants that love God and love their churches. This 30 Year Anniversary is a testament to these two shepherds. From the bottom of our hearts, we thank God for the 30 years God has led QTEC and we pray that God continues to watch over this church.

#### The QTEC at My Parents' Living Room Lily Kao

The little white house located at 45-01 Kissena Blvd. was my parents' old house and where QTEC was born. Thus, I had the privilege of being involved in the beginning of Queens Taiwanese Evangelical Church.

That period of time was mixed with hardship, warmth, and sweetness. My father planted QTEC in this little house. He was always busy visiting, inviting, and ministering to people. My mother was in charge of the Sunday love feast by preparing the food, and I was the plantst for all the gatherings. From what I remember, the attendees for Sunday service included some old church members from my father's church in Taiwan, some of our relatives, and some out-of-town visitors.

Taiwanese immigration was at its height in the 1980's, so almost every member of the church was a new immigrant, still searching for new opportunities, and facing uncertainties. All were in difficult situations. During Sunday gatherings, not only did we worship like a big family, we also shared new experiences and/or opportunities with one another. Right there at my parents' house, a holy gathering started. As more and more people came, the church grew, and many people met the Lord as a result. I still remember there was a plaque hanging on the wall in front of my father's desk that said "If you meet me and forget me you lose nothing, if you meet Jesus and forget him you lose everything." Somehow my father had a sort of charisma that draws people to him and feel that one is closer to God. Slowly, my parents' house became too crowded. Eventually the church moved to another location.

I will always miss the QTEC at my parents' house. It was the most difficult time of life for me and for many others. The church was a light house, an anchor, and a place that we all found warmth and hope. I felt I was particularly blessed because that was the place where I lived.

#### <u>Vast Grace of The Lord – 9/11 Leads Me To Christ</u> Richard Lin

#### Part I - Catastrophe On A Sunny Day

On an early Tuesday morning, I arrived at World Trade Center around 7:30 AM, earlier than my usual time, but I did not go into my office on the 46<sup>th</sup> floor right away, since I had an eight o'clock meeting a block away. As I was walking back to WTC after the meeting with a cup of coffee in my hand, I saw some strange debris on the ground and clouds of dust in the air. "What is going on?" I wondered, as I sped up to get back to my office. Shortly before I arrived at WTC around 9:07 AM, there was an enormous shock and a horrific sound, forcing me to run and hide in a deli store on Greenwich Street. "Jesus, what's going on? What was that?" Debris were raining down like bullets. Should things have happened five seconds later, I would have arrived at Liberty Street, and I would not be writing this article to you all.

I quickly left to go to the street at the south end. That was when I witnessed the horrific scene of people jumping out of One WTC. I stood there, speechless, and realized that there was nothing I could do. Police guarded the front of the building, and there was no way to get into WTC. So I headed east to take a northbound subway and hopped onto the 4 train at Wall Street Station. The conductor announced that the train would go to City Hall without stopping at Fulton Street. Immediately after the announcement, the subway stopped, and no one knew what was going on. Although you could see the anxiety on everyone's faces, most passengers began to cry and shout. I knew, however, the only way to survive in this extreme situation was to keep calm, so I started to read the newspaper to ease my mind. As if time stopped, the thick smoke, warming car, and growing cries, only added to the confusion. Finally, the conductor made the decision to go back to Wall Street Station. With each emergency brake, all the passengers were tossed to and fro like waves. Finally, the subway stopped near Wall Street Station, and one by one we walked through the cars to the back end and got out of the subway system. **104.** 

When I got above ground, the world was pitch black, the streets covered with a layer of dust, flying debris everywhere, and breathing was very difficult. "What is this place? Is this hell?" The awful sight was burned deeply in my memory and could not be wiped out.

#### Part II - Surviving the Disaster

When I ran around the corner and into a dimly lit building, and saw someone open the door and wave to us, I finally realized that I was in the center of a serious disaster. WTC fire marshals were everywhere and everyone started helping each other to hand out towels, tissues, water, assisting the handicapped or people who had a hard time breathing. Ambulances and police cars were running everywhere outside with blaring sirens. After getting some napkins and water, I waited for the air to clear out, but a cloud of smoke soon rushed over and darkened the whole place again, and it was getting harder to breathe even with wet napkins covering my face, even though I was in a basement three levels below ground.

Around 12:30 PM, I couldn't wait anymore. With a bottle of water and some wet napkins covering my face I left the building. Paper and dust filled the dark sky as I trekked across the dusty roads to South Street Sea Port, but when I saw more people around and some colors in the sky I began feeling less anxious. Looking west, I could still see the WTC building under clouds smoke and fire, though building couldn't be seen. I thought that the buildings probably collapsed from where they were hit, and the rest below the point of impact were still standing. When I walked to Chinatown, I saw storeowners giving water and cookies to help the passersby. When I finally stopped at the Salvation Army building and saw the WTC collapse on television screens, I was utterly shocked with tears, and knew that everything was gone.

#### Part III - Disaster Recovery

As I moved ahead, I felt each step grow more heavy. Sun slowly moved west, but I didn't seem to have a destination, I just kept pressing on with each step. When I suddenly noticed buses running nearby, I hopped one to arrive at Penn Station. When I finally reached home around seven o'clock, Jenny, Charles, and I hugged each other in the dark for what seemed like eternity; we never felt the importance of each other more. Every day we walk out of our house, never thinking that we might not see each other at night. Thank God, I was finally home!

As I rested on the sofa, eating junk food and staring at the TV, I watched the disaster unfold on the TV screen again and again. I didn't want to think about work – not a single piece of paper, or even backup file, left. I just wanted to mindlessly watch TV and try to escape from the reality of what had happened. I found out that everyone in the company was still safe through the phone, but I did not know where to start again. Maybe it was the time to close the business.

Two weeks flew by, and some clients started to call to ask to recover their investments. Thanks to the good relationships amongst my business partners, colleagues and clients, we eventually recovered most of our client sites, but not our own site. It was much less than perfect, but I could only accept it as reality. After some time, one of my best friends provided me a temporary site for servers, and my business started growing again. Thanks be to God and thanks to all who helped my business have a second chance to recover from this catastrophic disaster!

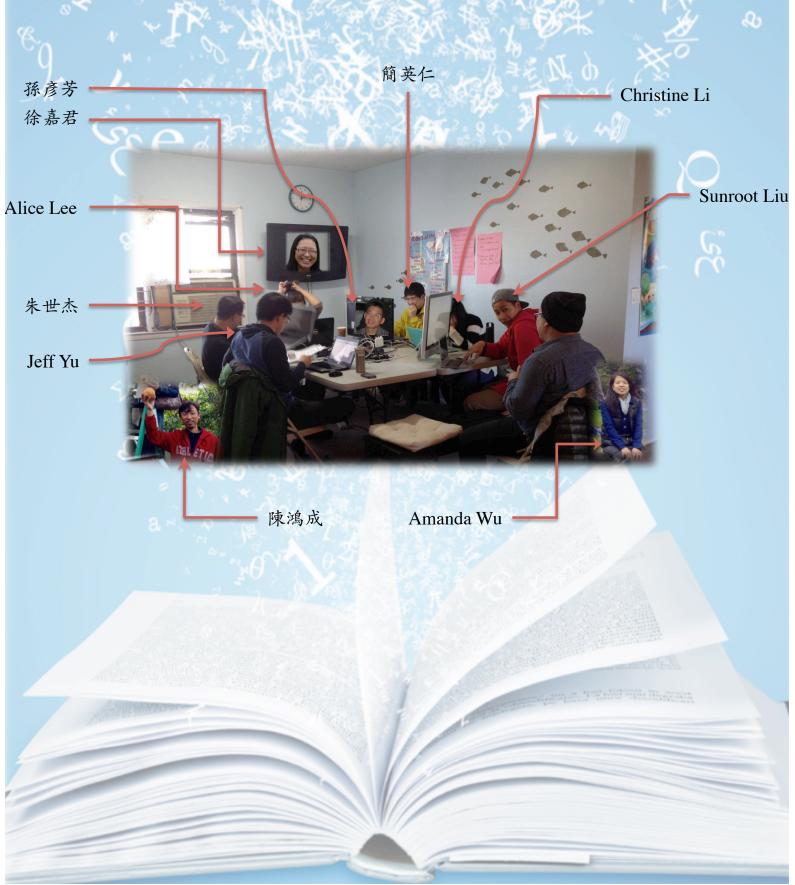


我從三年級就開始來聖教會。我記得在三樓上主日學的時後,我總是坐在後排,嘗試著糾正老師們的拼 字或文法。在外面,我們總是將我們能找到的任何一顆球打到我們教會後院旁邊的矮牆上,不管是一顆 在販賣機可以找到的塑膠小球或者是像西瓜一樣大的足球,只要我們能找到一根棒子,它們就會被我們 打到牆上去。我記得我在青少年團契的時候(那時英文部還叫做"青少年團契"),他們叫我要看著一位 高高瘦瘦的小子,他剛從台灣來,是我們新來的牧師的兒子。他的話不多,不過他喜歡玩任天堂遊樂器, 特別是FIFA 2002。很自然的我們成了最好的朋友,我們一起到 Mineola 去學習如何製造模型,學習為 甚麼 Tamilya 黏膠 比Trumpeter黏膠 好,但卻沒有學到,當你把你的手指黏在一起時要如何把它們分開。 記得當時古牧師常用一個馬表,來計算我們設置和拆卸敬拜的音響設備。當時我們還在餐廳聚會,他非 常嚴格的訓練我們,但我相信這一切一定有他的用意。你可能不知道,當時我們的青少年團契裡,有比 在紐約任何教會都更多的校園團契主席在我們當中。那時,要是你和我們一起坐下來吃肯德雞KFC,就 會發現坐在你左右的,很可能就是某個紐約公立學校的基督教團契主席,當時在聖教會真是一段美好的 時光。

將近十年後,我到別州去唸大學,又到洛杉磯去閒逛了一陣子,後來我又回到了童年的故鄉165街。讓 我告訴你,我從來就沒有如此興奮,能成為這個家庭的一份子。神真的是信實的,我在這裡這麼多年, 我從來沒有看過聖教會,會如此充滿活力,精力充沛,且滿有聖靈的能力來成就偉大的事。我是2013年 回來的,在這一年內,我看到一群人從深深的悲哀和傷痛中站起來;我看到跨越不同年齡層之間,溫暖 的愛與柔和的親情;我看到當一個人承認自己的罪,所得到的卻是那無條件的大愛與擁抱;令我深深感 動的是,當我看到有些人為了順服神,做了令人心中絞痛的犧牲;還有當我看到年青的一輩將他們的生 命獻給主用,不僅在言語上,更是在行動上。不要小看這些年輕人,他們在愛法拉盛的鄰舍上為我們設 了一個很好的榜樣。他們帶著熱巧克力和他們溫暖的微笑,勇敢的為他們的信仰走出去。我看到洗禮 (在池子裡),新的基督徒誕生。我歡迎新朋友加入,也看到舊朋友回來。教會中有太多的事情正在不 斷的發生,每個星期都有新的事情在發生,這在教會中是件好事。當你聽到一些姐妹們,自己聚集而有 她們自己的早餐會和sleepover,或是我們當中最年輕的一群,開始透過網路一起查經,你就不禁要讚美 神,為神這一切的作為獻上感恩。

每個星期,我都為我們教會的成長感到驕傲,不僅僅是在數量上的增長,而且是在質量上。每個星期, 我都更認識那些從我還在兒童主日學時,就一直將教會一切事務都扛在他們肩上的領導者。如今,我被 召要成為他們孩子的榜樣,(突然想到"活該"這兩個字眼)。慶祝三十週年是要見證這些對神忠心的 人和他們所事奉的那位信實的神。我們並不完全,就如任何家庭,我們也會有爭吵。但最後,當我們一 同來到聖餐桌前,我們一同剝餅,有時我們會一起笑,有時我們會一起哭。今天,我們一起舉杯,向那 位帶領我們一路走到今天的神歡呼,深信祂將繼續帶領我們前面的路。

# The Booklet Team





基督教紐約聖教會 QUEENS TAIWANESE EVANGELICAL CHURCH 凡事謙虛、溫柔、忍耐,用愛心互相寬容, 用和平彼此聯絡,竭力保守聖靈所賜合而為一的心。 以弗所書4:2-3



"Be completely humble and gentle; Be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the spirit through the bond of peace." Ephesians 4:2-3